

EL COMITE DESAPRUEBA LA MORDAZA

El Dr. Singian, Gravisimo y Sin Esperanzas de Salvacion

LA VANGUARDIA

Temperatura en Manila
de ayer, a la 1:10 p. m. 31.5
de hoy, a las 5:30 a. m. 23.4

Temperatura en Baguio
A las 2 p. m. de ayer, 23 (73.4)
A las 6 a. m. de hoy, 17 (62.6)

AÑO XXIII. NUM. 209.

DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE
Información Mundial, Local y Servicio de Provincias.

MANILA, I. F., SABADO, 1.º DE OCTUBRE, 1932.

(Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910.)

20 PAGINAS—10 CTS.

SUSTITUTO DE BILLS INDEPENDENTISTAS URGIDO

Se Consignaran Dos Millones de Pesos Para Pensiones

EL GOBERNADOR CONDENA A LOS PERTURBADORES

Discurso pronunciado en la asamblea vecinal en Sta. Isabel, Malolos.—Mutua confianza entre aparceros y hacendados, urge



VAPOR ROTO EN PEDAZOS

Solo tres salvados, entre ellos, un filipino.—Habla la familia de este

WON GRONAU LLEGO A TARAKAN A LAS 10:10

Un joven y una mujer detenidos por robar

Un Comisario de Policia Llega



El comandante Jose Guerrero de Andrade, comisario de policia de Macao por cinco años, que como pasajero abordo del Saarbrucken

SERA BASE PRINCIPAL DE UNA LEY

Plan complementario de la reorganización, por decidirse

Los Farmaceuticos Nuevos Llegan a 200

Un Joven y una Mujer Detenidos por Robar

Un Comisario de Policia Llega

Un Comisario de Policia Llega



El distinguido medico y cirujano Dr. Gregorio Singian se halla enfermo en su casa, padeciendo de su antigua enfermedad de excesiva presión arterial.

El Comité Decide Rechazar la Ley Contra la Prensa

El informe del comité, con el bill derogando el famoso artículo, se sometera dentro de poco

3 CRIMENES EN 3 AÑOS

El comisario de policia de Macao habla de un record de la ciudad

Singian ya esta sin esperanza de salvarse

Sufrio un ataque esta tarde y Mons. Piani le administra la extremauncion



Dr. GREGORIO SINGIAN Sin esperanzas de salvacion, despues de un ataque que sufrio a las 12:32 de hoy, se le ha administrado la extremauncion, por Mons. Guillermo Piani, delegado apostolico, al Dr. Gregorio Singian, famoso "Mago del Bisturi", según informes obtenidos en su residencia hoy. Los medicos que asisten al afortunado cirujano desconfian ya de poder salvarle.

EL BILL DE CLASIFICACION YA ADOPTADO

Como seran los salarios, según la accion final del comité

AMBAS FLOTAS EN EL PACIFICO

Pratt explica por que la escuadra de E. U. se quedara en dicho oceano

Dimision en pleno de examinadores

Banquete de despedida a don Leopoldo de Saro

Una mujer muere en un accidente ferroviario

Filipinas Es Poco Conocida En Las Conferencias Sobre Derecho.-Gamboa

UN COMITE DE CIUDADANOS LO VA A REDACTAR

El sustituto estara calcado en el espíritu de dichos bills, según plan de Avelino.—Reunion aplazada

AMBAS FLOTAS EN EL PACIFICO

Bill que protege a pequeños accionistas

Enmiendas al bill sobre fondos de reserva sugeridas por el B. Nacional

En Nuestra Seccion Sabatina de Hoy

En Nuestra Seccion Sabatina de Hoy

En Nuestra Seccion Sabatina de Hoy

El Comité de Presupuestos de la Cámara Recomendara el Bill de Estandarización

Todos los indicios son de que la medida será aprobada tanto en la cámara como en el senado

El comité de presupuestos de la cámara, después de aceptar las enmiendas propuestas por el comité de servicio civil, decidió ayer recomendar favorablemente a la Cámara el proyecto de ley de estandarización de salarios.

La ratificación de esta medida por el comité de presupuestos compuesto de 31 representantes; el comité de servicio civil compuesto de siete; y el comité de reorganización integrado también por siete miembros, haciendo un total de 45 representantes, asegura su aprobación en la Cámara.

Los Jugadores Cogidos En Un Suburbio Seran Procesados En Manila

La exoneración de muchos jugadores cogidos recientemente en un suburbio de la ciudad por el teniente Abay de la constabularia y otros agentes de la policía, insular ha hecho que la jefatura de la constabularia anunciara oficialmente ayer mañana que todos los cogidos en los raids de la constabularia, en su actual campaña contra el juego en los suburbios próximos a Manila, serán procesados en el juzgado municipal de Manila.

Unos Bandidos Rehusan Inmunitad a Cambio De Libertad a Cautivos

(De la "Associated Press") Newchwang, Manchuria, 29 de Septiembre.—Los bandidos chinos que hace más de dos semanas secuestraron a Charles Corkran y Mrs. Pawley, ciudadanos ingleses, rehusaron una oferta hoy del general Wang Tien-chung de concederles inmunitad a cambio de la libertad de los cautivos.

Amenaza De Huelga De Obreros De La Atlantic

La amenaza de una huelga de 300 obreros de la Atlantic Gulf & Pacific Company sobre las puestas amenazadas promovida por un chino llamado Chan Chat.

Rebeldes Del Brasil Claman Por La Paz

(De la "Associated Press") Río de Janeiro, 29 de septiembre.—El gobierno federal brasileño ha anunciado hoy que los rebeldes de Sao Paulo en revolución desde hace cerca de tres meses, han

Una Lancha Del Gobierno Se Vende

El auditor insular Hammond aprobó la venta de la lancha No. 1, del puerto, por la cantidad de P450, a T. Engan. La oferta del Sr. Engan era la mas elevada.

Demandado

Contra el ex-representante Sisnando Palarca se ha presentado una demanda ayer por el fiscal general en representación de la oficina de terrenos reclamando el cobro de un préstamo de P5,500 obtenido por Palarca de dicho buro. La suma total adeudada a cuenta del préstamo es P6,981.26.

Agente Absuelto

Dy Hap alias Java, agente chino de la constabularia, fue absuelto ayer mañana de una causa por su

KATIALIS



Contra la CASPA el remedio mas eficaz y barato es el renombrado KATIALIS del Dr. Lorenzo C. Reyes. También es eficaz para los GRANULOS en la cara, SARPULLIDOS, SARNA, HERPES, ECZEMA, FORUNCULO, ANTRAX, HERIDAS, SOBAQUINA, etc., y picaduras de mosquitos, chinchies y otros insectos.

Se vende en las farmacias o pídale por medio del adjunto cupon.
FORMULA: MENTHOL 0.40 GM., SALICILICO ACIDO 1.50 GM., RESORCINOL 1.00 GM., ZINC OXIDE 3.00 GM., PRECIPITATED SBR. PHUR 3.00 GM., BENZOINATED LARD 3000GM., OIL OF BERGAMOT Q.S.
Dr. LORENZO C. REYES
405 SAN LAZARO, MANILA.
SERVASE ENVIARME 1 TARRO DE KATIALIS CUYO IMPORTE DE P1.20 VIA ADVUNTO.
NOMBRE
DIRECCION

LA COMUNIDAD ESPAÑOLA DA SU DONATIVO

Más contribuciones para los fondos de la sociedad Antituberculosa

Casas comerciales e industriales y miembros de la colonia española han engrasado con sus donativos los fondos para la Sociedad Antituberculosa de Filipinas por conducto de Da. Paz de Got presidenta del sub-comite para colectas en la colonia española.

Nuevo faro en la punta de Sangley

Vista de la torre que servira de faro en la punta Sangley, Cavite. Será oficialmente inaugurada hoy con la asistencia de los oficiales de la oficina de comercio e industria. Su construcción costó P5,000. Esta hecha de acero. Tiene una altura de 56 pies y su base un diametro de 2 1/2 metros.

Los nuevos contribuyentes son:	
Gobierno provincial de Romblon (parcial)	P337.39
Colectas de Da. Paz de Got Atlantic Gulf and Pacific Company	214.80
Compañía Gral. de Tabacos de Filipinas	200.70
Sta. Clara Lumber Co.	143.65
Jacinto Kamanitigue (parcial)	128.00
Sra. de Rafael Perez Samanillo	100.00
El vicepresidente del Banco de las Islas Filipinas	100.00
Balatoe Mining Company	100.00
Benguet Consolidated Mining Company	100.00
Central Palma, Occ. Neg. Sanitary Steam Laundry	100.00
Mrs. Syrena McKee	74.30
Ayala y Compañía	50.00
Kabankalan Sugar Co. Inc. Mount Arayat Sugar Co. Inc.	44.25
Escuela Elemental de Singalong	29.40
Filma Mercantile Co.	25.00
Philippine Manufacturing Company	25.00
Subsecretario de Instrucción Pública	19.11
Zamboanga Hydro-Electric System	16.40
Hansen, Orth and Stevenson, Inc.	15.80
Sra. de Diez	10.00
Logia No. 73 de Nva. Ecija Logia Batong Buhay No. 22	10.00
Logia de Bagumbayan	10.00
Armour and Company	9.15
Escuela Elemental de Intramuros	6.40
Rose T. McKee	5.00
P. D. Carman	5.00
Escuela Elemental de Jefferson	4.80
Sr. Ampil	2.00
Contribuciones voluntarias recibidas en la oficina central	378.04

Los agitadores de Nva. Ecija sufren un fracaso grande

Los agitadores en los pueblos de Cabiao, San Antonio, y Cabanatuan, Nueva Ecija, han fracasado en su intento de celebrar ayer una manifestación, por el hecho de que las autoridades insulares por medio de la constabularia, impidieron la celebración de dicha manifestación.

Autoridades insulares dicen que los agitadores prometieron a sus seguidores celebrar la manifestación con o sin permiso oficial, y su fracaso dará lugar al desaliento entre sus simpatizadores. El secretario del Interior, Sr. Honorio Ventura dice que la situación está bien controlada.

Los Papeles Sobre Un Contrato Endosados Al Departamento De Justicia

El departamento de comercio y comunicaciones ha endosado ayer mañana al departamento de justicia los papeles referentes a la queja formulada por el Sr. Pedro Ciochi, contratista local de obras en relacion con un contrato adjudicado por la oficina de obras publicas a favor de otro contratista. Este endoso obedece a ciertos aspectos legales del asunto.

El "Luzon" Se Estanca Pero Al Llegar La Marea Alta Vuelve a Flotar

El barco 'Luzon' de la compañía marítima, se estancó en la arena del mar, a 300 metros al sur del pier 7, poco despues de las cinco de la tarde. Antes de las nueve de la noche, sin embargo, debido a la

Filipinas Invitada A Honrar La Memoria De Roosevelt Sr.

La asociación femenina de conmemoración de Roosevelt de los Estados Unidos ha invitado a Filipinas a la celebración de ceremonias especiales el 27 de octubre o durante la semana en que cae dicha fecha, en vista del hecho de que el 74.º aniversario del nacimiento de Theodore Roosevelt, padre del gobernador general Roosevelt de estas islas, coincide con dicha fecha. Esto fue anunciado anteaer por el director Bewley de la oficina de educación a todos los superintendentes de division de las islas.

Rebeldes Del Brasil Claman Por La Paz

(De la "Associated Press") Río de Janeiro, 29 de septiembre.—El gobierno federal brasileño ha anunciado hoy que los rebeldes de Sao Paulo en revolución desde hace cerca de tres meses, han

Una Lancha Del Gobierno Se Vende

El auditor insular Hammond aprobó la venta de la lancha No. 1, del puerto, por la cantidad de P450, a T. Engan. La oferta del Sr. Engan era la mas elevada.

NO HA HABIDO MALTRATOS ES LA CONCLUSION

El comité investigador del alegado "third degree" se reúne

El comité nombrado por el alcalde para investigar si efectivamente se aplicó el llamado "third degree" en la investigación del japonés Guendo Nishishima, se reunió por primera vez ayer, y llegó a la conclusión de que no se ha ejercido fuerza ni se ha aplicado el llamado "third degree" a Nishishima.

Centralizar la Supervision Policiaca Para la Eficiencia

Hacer mas eficiente la supervisión sobre la policía local mediante centralización es el motivo alegado por el gobernador Quinto, presidente de la liga de gobernadores provinciales al recomendar ayer al gobernador general la reorganización de las fuerzas de policía municipales en todo el archipiélago sobre una base semi-consolidada bajo la directa supervisión de cada provincia.

65 Pasan En Los Exámenes Para Oficiales De Marina Mercante

Setenta y cinco de los 89 candidatos pasaron en los exámenes para oficiales de la marina mercante celebrados en Cebu del 5 al 23 de julio inclusive. El primer oficial Vicente B. Arando obtuvo el mas alto promedio en los exámenes para capitanes, según el informe sometido ayer al administrador insular de aduanas Sr. Aldane por la junta de examinadores de marinos encabezada por el capitán J. M. Escat. Los otros examinadores son los capitanes J. F. Parcon y P. Malajacan.

Consideramos un privilegio de presentar ante la generación naciente el ejemplo de un americano

“Consideramos un privilegio de presentar ante la generación naciente el ejemplo de un americano que, dificultado por la debilidad física de su nifnez, pudo transformarse por su voluntad indomable y perseverancia, en un hombre vigoroso y desde entonces empleo su vigor por el mejoramiento de la humanidad.

Una Lancha Del Gobierno Se Vende

El auditor insular Hammond aprobó la venta de la lancha No. 1, del puerto, por la cantidad de P450, a T. Engan. La oferta del Sr. Engan era la mas elevada.

Centralizar la Supervision Policiaca Para la Eficiencia

Hacer mas eficiente la supervisión sobre la policía local mediante centralización es el motivo alegado por el gobernador Quinto, presidente de la liga de gobernadores provinciales al recomendar ayer al gobernador general la reorganización de las fuerzas de policía municipales en todo el archipiélago sobre una base semi-consolidada bajo la directa supervisión de cada provincia.

65 Pasan En Los Exámenes Para Oficiales De Marina Mercante

Setenta y cinco de los 89 candidatos pasaron en los exámenes para oficiales de la marina mercante celebrados en Cebu del 5 al 23 de julio inclusive. El primer oficial Vicente B. Arando obtuvo el mas alto promedio en los exámenes para capitanes, según el informe sometido ayer al administrador insular de aduanas Sr. Aldane por la junta de examinadores de marinos encabezada por el capitán J. M. Escat. Los otros examinadores son los capitanes J. F. Parcon y P. Malajacan.

Consideramos un privilegio de presentar ante la generación naciente el ejemplo de un americano

“Consideramos un privilegio de presentar ante la generación naciente el ejemplo de un americano que, dificultado por la debilidad física de su nifnez, pudo transformarse por su voluntad indomable y perseverancia, en un hombre vigoroso y desde entonces empleo su vigor por el mejoramiento de la humanidad.

Una Lancha Del Gobierno Se Vende

El auditor insular Hammond aprobó la venta de la lancha No. 1, del puerto, por la cantidad de P450, a T. Engan. La oferta del Sr. Engan era la mas elevada.

Consideramos un privilegio de presentar ante la generación naciente el ejemplo de un americano

“Consideramos un privilegio de presentar ante la generación naciente el ejemplo de un americano que, dificultado por la debilidad física de su nifnez, pudo transformarse por su voluntad indomable y perseverancia, en un hombre vigoroso y desde entonces empleo su vigor por el mejoramiento de la humanidad.

Una Lancha Del Gobierno Se Vende

El auditor insular Hammond aprobó la venta de la lancha No. 1, del puerto, por la cantidad de P450, a T. Engan. La oferta del Sr. Engan era la mas elevada.

NOVEDADES
Silleras de bejuco de las mas modernas, hechas por la afamada fabrica "REX MANUFACTURING COMPANY" de Hongkong
Muebles de lujo, hechos de Teca, Oka, y Mahogany por la renombrada casa "JONES FURNITURE" de Hongkong
Precios Baratos—Calidad Superior
Se reciben ordenes con diseños a seleccion del comprador.
Unico representante en Filipinas.
J. LOPEZ QUESADA
710 Sta. Mesa, Tel. No. 6-75-67
Direccion Telegrafica "LOPQUE" Manila

VENTA PMC ESPECIAL



POR UNA SEMANA SOLAMENTE

Octubre 3 a Octubre 8
Los tres jabones para lavada que son los mas populares entre las mujeres en Filipinas
Jabon de lavada "STAR", Pastillas de 7 onzas . . . docena 55c
Jabon de lavada "SEÑORITA", Pastillas de 6 onzas . . . docena 45c
Barras de Jabon "GOLDEN STATE" cada una 25c

PURICO
La mejor y mas económica para la cocina—Aprobada por el Good Housekeeping Institute—insuperable para FREIR, HORNEAR, HACER QUEBRADIZAS LAS PASTAS.
1 lb. P0.40 P0.35
1-1/2 lb. 0.60 0.52
3 lb. 1.15 1.00
6 lb. 2.20 1.90

UNA SEMANA SOLAMENTE---OCT. 3 al OCT. 8
American Grocery 217 Echague
Washington Grocery 218 Echague
California Grocery 391 Echague
European-American Grocery 430 Echague
AH GONG SONS & Co.
207 Echague

LA MAPA HIGH DERROTA A LA ARAULLO HIGH

Encuentros caracterizados por la continuidad de los partidos de la M.I.A.A. en basketball

El encuentro de basketball ayer tarde en el Osmeña Gymnasium...

La segunda mitad, sin embargo, los chicos de la East...

El otro partido de la tarde, el Araullo venció a la Normal por el score de 30-28.

Mapa-55 Araullo-43

Table with 2 columns: Team Name and Score. Includes teams like De Mesa, Monticastro, Doneza, etc.

Table with 2 columns: Team Name and Score. Includes teams like Villarín, Jatico, Andres, etc.

Almacen, Royal Ganaron Anoche

Hasta ahora ocupa el primer puesto en el torneo de duckpins de la Fabrica de San Miguel Brewery...

STADIUM

ESTA NOCHE 8:30 P. M.

CAVITE vs. MANILA MAIN EVENT

PABLO DAÑO vs. YOUNG

DUMAGUILAS

12 Asaltos-118 Lbs.

SEMIFINAL KID ARCA vs. MARIANO ADRIANO

8 Asaltos-135 Lbs.

LOCALIDADES EN TOM'S BOXIE KITCHEN, DREAMLAND CABARET Y ESCOLTA DRUG STORE

Table with 2 columns: Location and Price. Includes Primera Fila, Otras Fila, etc.

3,000 fans Reciben a los Cubs a Su Arribo en Chicago, Infundiendoles Nuevo Aliento

Grimm Sonriente, Los Jugadores, Cabizbajos

"Estamos acostumbrados a luchar en situación apurada" observa el manager Grimm

(De la "Associated Press")

Chicago, 30 de septiembre.—Los Cubs, dos veces derrotados en la serie mundial regresaron de Nueva York a las 12:45 de esta tarde y fueron recibidos por una bullanguera multitud de 8,000.

"Nos hallamos en una situación apretada, pero ganamos el campeonato de la Liga Nacional luchando contra desventajas", observó Grimm.

El manager jugador que guarda la primera base nombró a Charley Boot veterano lanzador para pitchear contra los Yankees en el tercer partido de la serie clásica de baseball de 1932 en el campo Wrigley, mañana.

Los Yankees que llegaron después que los Cubs se mostraban confiados de su habilidad de ganar cuatro partidos seguidos y por lo tanto establecer un record nuevo de doce victorias consecutivas en tres series mundiales.

"Tenemos dos ganados y dos por perder", observó Babe Ruth, pitcher amateur de alguna habilidad así como también sultán del bat.

Joe McCarthy, manager de los ganadores del pennant de la Liga Americana expresó su creencia, sin embargo de que los Cubs serán más difíciles de derrotar ante un público de su propio estado que en el Yankee Stadium en donde perdieron por 12-6 y 5-2.

Chicago, 30 de septiembre.—Con los dos primeros partidos ganados, las ventajas que se ofrecen a favor de los Yankees para ganar la serie mundial, son abrumadoras, pero los viejos fanáticos de los Cubs que se espera llenaran mañana el campo Wrigley para el tercer partido de la serie mañana, si-guen esperanzados.

Los campeones de la Liga Americana que capturaron el segundo partido ayer tarde en el Yankee Stadium de Nueva York por 5-2, después de ganar el primer juego por 12-6, se hallaban en camino hacia aquí con los campeones de la Liga Nacional del manager Charley Grimm.

Los fanáticos de los Cubs tendrán que retroceder once años hasta 1921 para encontrar un caso en que un equipo que ha perdido los dos primeros partidos ganó al final la serie mundial. Los Gigantes realizaron esta proeza ganando la serie de seis prolongó a ocho juegos después de perder los dos primeros juegos contra Yankees, ambos por 3-0.

Los Yankees ganadores de tres series mundiales en la última década tienen la costumbre de tener un principio veloz y de continuar el mismo paso. Tanto en 1928 como en 1927 ganaron por cuatro victorias sucesivas derrotando a los Cardinals en 1928 y a los Piratas por el mismo camino, el año anterior.

Grimm ya ha usado a cuatro de sus mejores lanzadores mientras que solo dos de los primeros pitchers han sido enviados al campo hasta ahora, pero el día de descanso se espera que igualara sus fuerzas. Warnock primer lanzador de la Liga Nacional la temporada pasada que perdió ayer se espera que tendrá otra oportunidad si la serie se prolonga a más de cuatro juegos.

Considerandolo oportuno, hacemos nuestras las sugerencias expresadas por "Juanito de la Cruz", sobre el estado de cuidado de las tribunas del hipodromo de San Lazaro.

El primer partido de la tarde entre la Universidad de Sto. Tomas y el nueve de la Trade School constituirá la atracción principal de la tarde pues este partido no sera mas que la reanudación de una vieja rivalidad entre estos dos equipos.

Aunque bien es verdad que Sto. Tomas ganó el campeonato el año pasado, Trade School estuvo a punto de causarle al grupo campeón un verdadero disgusto.

Como se recordara, en el primer partido el año pasado, la Trade School empató con Sto. Tomas en ocho reinididos innings y la segunda vez ganó el partido desmoralizando completamente a los tomasinos.

De si los chicos de la Trade siguen siendo la amenaza de los de Sto. Tomas o han dejado de serlo es lo que falta por saberse, principalmente esta temporada en que el nueve tomasino ha mejorado considerablemente con la adquisición de Saberon y Coruña antes de la U. P. y de Nadal anterior jugador de la Universidad Nacional.

Por otra parte la facil victoria que registraron sobre los nacionales el domingo pasado da una prueba de las grandes probabilidades que tiene este año el equipo tomasino de ceñirse una vez mas la corona de campeón.

La Trade school, sigue no obstante, siendo uno de los equipos mejor combinados de entre los que toman parte en la liga de la Bahía. La salida de Villalon, catcher olimpico y Guepangco que ahora juega ha sido reemplazada por nuevos jugadores en quienes el coach Espejo ha puesto toda su confianza.

El programa revisado: Torres vs. Normal, Araullo vs. Commerce, Araullo vs. Araullo, Normal vs. Commerce, Araullo vs. Torres, Mapa vs. Normal, Araullo vs. Torres, Mapa vs. Normal, Araullo vs. Torres, Mapa vs. Normal, Torres vs. Commerce.

TRADE- U. S. T. CRUZAN BATS EN LA MBABA.

Antiguos rivales en el diamante amateur reanudaran su duelo pendiente del año pasado en el Alunan Park

PARTIDOS PARA MAÑANA

Sto. Tomas vs. Trade National U. vs. Aduanas

Dos juegos que prometen ser muy interesantes, principalmente uno de ellos, estan señalados para mañana en el programa de double header de la Manila Bay Amateur Baseball League.

El primer partido de la tarde entre la Universidad de Sto. Tomas y el nueve de la Trade School constituirá la atracción principal de la tarde pues este partido no sera mas que la reanudación de una vieja rivalidad entre estos dos equipos.

Aunque bien es verdad que Sto. Tomas ganó el campeonato el año pasado, Trade School estuvo a punto de causarle al grupo campeón un verdadero disgusto.

Como se recordara, en el primer partido el año pasado, la Trade School empató con Sto. Tomas en ocho reinididos innings y la segunda vez ganó el partido desmoralizando completamente a los tomasinos.

De si los chicos de la Trade siguen siendo la amenaza de los de Sto. Tomas o han dejado de serlo es lo que falta por saberse, principalmente esta temporada en que el nueve tomasino ha mejorado considerablemente con la adquisición de Saberon y Coruña antes de la U. P. y de Nadal anterior jugador de la Universidad Nacional.

Por otra parte la facil victoria que registraron sobre los nacionales el domingo pasado da una prueba de las grandes probabilidades que tiene este año el equipo tomasino de ceñirse una vez mas la corona de campeón.

La Trade school, sigue no obstante, siendo uno de los equipos mejor combinados de entre los que toman parte en la liga de la Bahía. La salida de Villalon, catcher olimpico y Guepangco que ahora juega ha sido reemplazada por nuevos jugadores en quienes el coach Espejo ha puesto toda su confianza.

El programa revisado: Torres vs. Normal, Araullo vs. Commerce, Araullo vs. Araullo, Normal vs. Commerce, Araullo vs. Torres, Mapa vs. Normal, Araullo vs. Torres, Mapa vs. Normal, Torres vs. Commerce.

SE CONCEDEN IGUALES CHANCES A DUMAGUILAS Y A DAÑO, ESTA NOCHE

Cavite tiene probabilidades de llevarse la palma por una victoria más que Manila

ESCOCAMOS A PABLO DAÑO para ganar a Young Dumaguilas

KID ARCA para ganar a Mariano Adriano

DAN VIRANDA para ganar a Young Santos

BATT RICARDO para ganar a Fighting Cabrera

FIGHTING YONSON para ganar a Little Ignacio

KID FUENTES para ganar a Little Moran

PANDIO VENIA para ganar a Young Pasion

Hace seis meses poco mas o menos que Dumaguilas ha estado tras los pasos de Pablo Daño, tratando en vano de conseguir un encuentro con el, y ahora que lo ha conseguido puede asegurar que esta noche mi protegido hara lo que nunca ha hecho en el ruedo por aprovecharse de la oportunidad.

Estoy seguro que Dumaguilas ganara la contienda y si la gana estoy seguro que se convertira en el pugil mas popular de Filipinas. No espero verlo victorioso por k. o. pero confio en que sabra hacerlo por puntos, pero de una manera decisiva.

Tales fueron las declaraciones hechas por Eddie Hart del Dreamland Stadium y Sam Croft manager habiendo de Dumaguilas.

Por su parte, Pablo Daño, como es de suponer tiene otros puntos de vista muy contrarios por cierto y helos aqui:

"Nunca he tenido la desgracia de disgustar al publico aficionado, y ciertamente que esta vez no principiare por hacer lo contrario. Trataré de demostrar lo que significa para mi este tan nombrado chico de Cavite y hasta tengo ciertas seguridades de ponerle fuera de combate alla por el sexto o septimo asalto. No me fio de lo mucho que se dice de el, ni nadie debe creer que yo le temo. Hare de lo que hice con Little Moro hace algun tiempo y con algunos otros pugiles

de la Trade, pues se mantuvo en la espera el domingo pasado.

En el segundo partido de la trade el fuerte equipo de la Aduana medira fuerzas con la Universidad Nacional. Aduanas cuenta con un buen equipo que con la adición a el de Villalon se ha hecho mucho mas fuerte aun. Tiene muchas probabilidades de poner fuera de combate a los nacionales.

El extranjero. Le ganaré no hay duda. Me siento bien entrenado, como nunca, y si no logro ponerle fuera de combate antes de terminar los doce asaltos creere que he perdido mi "trompazo".

Cual de los dos pugiles tendra mas razon es lo que falta por probarse y se probara esta noche.

En el encuentro semifinal entre Adriano el oso de Beclaran, y Kid Arca, el orgullo de Cavite los aficionados hallaran una buena dosis de sensacion.

Young Santos y Dan Viranda, dos pugiles de "trompazo" de habilidad y de mucha voluntad se veran frente a frente en el special event y este bout constituirá uno de los mejores del card.

Fighting Cabrera y Battling Ricardo mediran guantes en otro encuentro que promete ser muy interesante.

El resto del card es de los mas interesantes.

LOS ULTIMOS JUEGOS DE LA N. C. A. A., HOY

Probable empate entre Letran y La Salle por el campeonato en la division junior entre los colegios

ESTADO DE LOS EQUIPOS JUNIORS

Table with 3 columns: Team Name, G., P., Pt. Includes La Salle, Leran, Inst. of Accounts, etc.

ULTIMOS JUEGOS Todos Juniors

4:00 p. m.—Ateneo vs. J. Rizal

5:10 p. m.—La Salle vs. S. Beda

6:20 p. m.—Letran vs. Institute

El campeonato de la division junior en el actual torneo de basketball de la N. C. A. A., el que falta por resolverse hasta ahora sera decidido esta tarde en el nuevo gimnasio de la Universidad de Sto. Tomas en donde se llevaran a cabo tres partidos igualmente interesantes.

El primer partido de la tarde comenzara a las 4 en punto y en el mismo mediran fuerzas los equipos del Jose Rizal College y del Ateneo de Manila. En el segundo partido se veran frente a frente La Salle y San Beda y por ultimo en el tercer partido Letran y el Institute of Accounts decidiran cual de los dos es el mejor.

Si esta tarde, La Salle y Letran emergen victoriosos, empataran por el primer puesto y entonces tendran que jugar un partido extra para decidir el campeonato junior.

Division 2 En Primer Puesto

Sigue encabezando el primer puesto el equipo Div. No. 2 en el torneo de Duckpins de Ligggett and Meyers siguiendole el equipo Div. No. 6 en el segundo puesto. El resultado del encuentro anoche entre el equipo Div. No. 3 contra el equipo Div. No. 5 en los Alleys del Manila Bowling ganando el equipo Div. No. 3 con 106 puntos, de diferencia.

Lea LOS ANUNCIOS



Advertisement for Chrysler cars, featuring the text 'CHRYSLER' and 'Luneta Motor Co.' with details about car models and dealership information.

Large advertisement for Chesterfield cigarettes, featuring the text 'Tabaco turco lo preciso: otro motivo por el cual proporcionan goce mayor' and an image of a man smoking a cigarette.

LA VANGUARDIA
DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE
Consagrado a la defensa de los derechos e intereses del pueblo filipino

EDITADO POR "TVT PUBLISHING CORPORATION"
PEDRO AUNARIO FRANCISCO RODRIGUEZ
Editor Asociado Director de Informaciones

MIEMBRO DE LA "ASSOCIATED PRESS"

La "Associated Press" es la única autorizada a reproducir despachos periodísticos acreditados o no a ella y publicados en este periódico. Tiene el mismo derecho sobre las noticias locales que aparecen en este periódico. Los derechos de reproducción de despachos especiales también quedan reservados.

OFICINAS: Edificio TVT Calle Florante Torres, Santa Cruz, Manila.
Apartado de Correos No. 775.
Teléfono: 2-11-34 con comunicación con todos los departamentos.
Oficina en Nueva York 33 West 42nd Street, Tel. Pennsylvania 6-14-85.
(Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910).

PRECIOS DE SUSCRIPCION:
En Manila—al mes P. 1.50
En el extranjero—al año 36.00
En Provincias:
Al mes 1.50
Trimestre 4.50
Semestre 8.50
Un año 16.00
Sábado—al año 6.00
(Pago Estrictamente por Adelantado)

CRONICAS PARLAMENTARIAS

EN EL SENADO

En el Senado hay un gran triunvirato parlamentario, Recto, Briones y Vera. Cada uno tiene su propia sobresaliente personalidad, y cada uno posee su propia legión de admiradores, pero todos reconocen que los tres son igualmente admirables.

Este triunvirato ha dejado sentir en estos días la fuerza de su elocuencia y el dominio que tienen de las complicadas cuestiones del Derecho y la Dialéctica, al hablar sobre la mujer desecosa de dedicarse al comercio.

Primero fué el senador Vera el que ocupó la tribuna. Su discurso dejó encantado al mismo presidente Quezon. Siguió el senador Recto para cuyo discurso huelga todo comentario. El mismo "apo" del nacionalismo filipino (Quezon) ya dijo: "Magnífico" y eso basta.

El senador Briones ya ha estado hablando, en tonos altamente parlamentarios, en el terreno de la interrelación, pero todavía no ha hablado de veras. El lunes próximo oír a un notable impugnador del senador Quirino y luego pronunciará su discurso, cerrando el debate.

El senador Quirino no pertenece a la alta aristocracia parlamentaria, pero tiene una especialidad, su poderoso arma argumentativa y el dominio de dos lenguas que se pueden decir mundiales, el castellano y el inglés. Lo mismo le da improvisar discursos en castellano que en inglés.

El senador Quirino está en contra de la mujer casada amiga del comercio libre, sin autorización del jefe de la casa familiar, y el lunes está llamado a hablar sobre esta cuestión con la misma pericia con que ha hablado al abordar difíciles y complicadas cuestiones de tarifas y asuntos de "anti-dumping". Admite que estamos en la época más moderna del mundo, pero no puede aceptar el peligro de que la mujer casada vaya a comerciar por sí sola.

Comunicaciones recibidas en el Senado:

Mensaje de la Cámara de Representantes, informando haber aprobado el siguiente proyecto de Ley No. 1566 de la misma, respecto al cual se solicita el concurso del Senado:

Ley que autoriza a los maestros y otras personas que contribuyen al fondo de pensión e invalidez de maestros, a obtener préstamos del mismo sobre la base de no más de sesenta por ciento del total de la suma contribuida por el solicitante al tiempo de su solicitud, etc.

Peticiones
Resolución de la Junta Municipal de Manila, transmitida por conducto del Departamento del Interior, recabando la aprobación de una ley que autorice a dicha Junta reorganizar el gobierno de la mencionada ciudad con facultades para consolidar o abolir oficinas.

Resolución de la Junta Provincial de Capiz, transmitiendo la de New Washington, en que se pide mayor autonomía para los concejos

EN LA CAMARA

En esta columna se publicaran todos los días, siempre que haya proyectos disponibles para la publicación, los bills importantes presentados al Senado o a la cámara de representantes.

Proyectos Importantes

C. R. No. 1884
CAMARA DE REPRESENTANTES

(CONTINUACION)
Art. 2. Prohibiciones a las empresas de servicio público.—No podrán las empresas de servicio público según se define en la presente:

(a) Hacer, imponer ni cobrar tarifas, tasas de comutación, kilometraje y demás cobros, pasajes o derechos que fuesen injustos, irrazonables, injustamente desiguales o que indebidamente concedan preferencia a determinadas personas, por ningún producto o servicio suministrado o prestado por ellas dentro de Filipinas.

(b) Adoptar ni imponer clasificaciones injustas o irrazonables como base de tarifas individuales o combinadas, derechos, pasajes, o cobros por cualquier servicio o producto que presten o administren dentro de Filipinas.

(c) Adoptar, sostener ni aplicar reglas, prácticas o medidas que sean injustas, irrazonables, indebidamente preferenciales, arbitrarias o injustamente diferenciales o de otro modo contrarias a la ley; ni disponer o sostener servicios inseguros, impropios o inadecuados, ni retirar o negar servicios que razonablemente puedan ser pedidos y suministrados.

(d) Hacer ni dar, directa o indirectamente, por sí o por medio de sus agentes, mandatarios o correos de carga, rebaja alguna en las tarifas de flete autorizadas, o preferencia o ventaja indebida o irrazonable a ninguna persona, corporación, localidad o clase de tráfico, ni someterles a perjuicios o desventajas en ningún respecto.

(e) Emitir acciones, certificados de acciones, obligaciones u otras pruebas de deudas pagaderas a un plazo mayor de un año a contar desde la fecha de su emisión sin previa autorización judicial. El juzgado de primera instancia, después de oír a los interesados, podrá aprobar las emisiones que venzan después de un año de su fecha cuando se demuestre que se hacen de acuerdo con la ley y para fines legítimos del servicio público.

(f) Capitalizar un privilegio para constituir una corporación, o en municipales en el manejo de los fondos escolares.

Carta del Presidente de la Asociación de Empleados Civiles, sometiendo un memorandun en relación con el bill de reorganización.

Resolución de la Asociación de Agrimensores Particulares, admitiéndose a un proyecto de ley presentado en la Cámara de Representantes en la aprobación de los planes para fines de registro.

EN LA CAMARA

De la jornada Núm. 54.—
Obras y no buenas razones
Hubo jornadas, lector, muchas, jornadas de este mismo periodo, en que pareció absoluta y completamente descreditada lo de "obras son amores, no buenas razones".

Entonces, prenda de amores eran, las razones, vengan o no a cuento, sean o no legítimas, ojalas alguien o la multitud de postes de la Sala de Sesiones. Por fas o por nefas, buenas razones; por arriba o por abajo, buenas razones, solamente buenas razones siempre buenas razones y nada más que buenas razones.

Ahora, esto es, ayer, 54a jornada de la Cámara, vea usted, lector, lo que hay. En la esfera del reloj, el horario y el minutero, señalando las 11:35 a. m. Ante los 60 y tantos miembros en sesión, con Boncan presidiéndola, se llama el Bill Núm. 1767; Lazo lo informa mejor dicho, informa bien pronto a Farol, Macatay y Gerona; Gerona, a su vez, informa a Pecson y Ramirez, y al final, el Bill Núm. 1767 es aprobado por la Cámara con la enmienda Gerona-Pecson-Ramirez. Si esto no equivale a obras son amores, no buenas razones, el cronista no sabe lo que será.

¿Qué el Bill Núm. 1767 aprobado? Muy sencillo, lector. Tres individuos de cada tesorería municipal quedan, en su virtud, autorizados, sin necesidad de licencia, para portar armas de fuego, cuando están de colecta o de recaudación de fondos públicos. Hora y minuto en que no lo están, dichos recaudadores se obligan a depositar o poner dichas armas a buen recaudo. Si quiera para que no vayan con exhibiciones "chamburguizas" de dichas armas, por cines, plazas, calles, casas, templos, etc., etc.

Más obras, o amores.—
Por "teachers" y aparceros
Pero, no paran allí las cosas, lector. Como si no fuera bastante el que la Cámara haya materializado en obras sus amores, todavía unos comités de la misma bordan la jornada de ayer con más obras o amores. Dos particularmente, Pre-supuestos y Trabajo e Inmigración, hicieron bueno y efectivo lo de obras son amores, no buenas razones, eva-

una cantidad mayor que la pagada como consideración de dicho privilegio; ni capitalizar cualquier contrato de consolidación, fusión o arrendamiento, ni expedir, sin previa autorización judicial, obligaciones u otros títulos de deuda como derechos preferentes sobre cualquier contrato de consolidación, fusión o arrendamiento. El juzgado de primera instancia concederá autorización para la emisión de obligaciones preferentes previa publicación de que es justo y razonable y no perjudica los intereses públicos.

(Se Continuará)

INFORMACION ESPAÑOLA

España considerada desde fuera y desde dentro.—La empresa editorial soviet y el príncipe de Marruecos.—Gobierno y arrendatarios, de-rechistas versus izquierdistas.

Cuatro notas trae la Prensa Asociada y hay más de cuatro cosas de interés en ellas. Habla una de varias obras de autor español, así como del interés que por ellas siente Rusia; una más, se ocupa de la visita de una maravillosa obra arquitectónica; otra pondera el entusiasmo por el sufragio universal lo mismo que la impaciencia que embarga a los electores derechistas, ardorosos de ver llegado el día en que puedan, no sólo reemplazar a los izquierdistas en el poder, sino imponer inclusive sus ideales a los demás ciudadanos españoles.

LAS OBRAS DE VALLE INCLAN Y LA CIUDAD UNICA DE ALHAMAR

Veanse, si no, las dos siguientes, que, refiriéndose a Valle Inclán y el Jalifa de Marruecos, también tratan del interés que las obras de aquél despertaron en Rusia, así como de las remembranzas que retrotrae la obra de Alhamar. Dicen:

Valle Inclán en ruso.— Madrid (AP).—Según informes que ha proporcionado el escritor Valle Inclán, ya muy mejorado de sus pasadas dolencias, muchas de sus obras están siendo traducidas al ruso. La empresa que las traduce es la editorial del Estado y obedece a una tradición de un plan oficial.

La primera de las traducciones ha sido Tirano Banderas, obra sobre las dictaduras y seguirá a esta La Corte de los Milagros, La Reina Castilla, Lucas de Bohemia y otras. No obstante el estilo de las obras de Valle Inclán, los traductores han procurado limitarlo en ruso, conservándole así el interés de la forma que es el principal de los escritos de Valle Inclán.

Al fundador de Alhambra.—Granada (AP).—El poeta Villasepeña ha hecho por encargo del gobierno el texto de una lápida inaugurada en la Alhambra cuando el Jalifa de Marruecos pasó por ella como huésped de honor del gobierno español.

La lápida dice: "A Alhamar el varón más insignie de la casa de Nazar, fundador de la Alhambra. Porque sobrepusiste los límites del tiempo y del espacio haciendo palidecer todas las bellezas de la naturaleza al crear las maravillas de este alcázar, para ceñir de gloria y de inmortalidad las divinas sienas de la ciudad inconfundible y única, recibe este homenaje conmovido de Granada y con él la admiración y respeto del mundo y el llanto de sus hijos desterrados, que aún en las soledades del desierto, a la luz de las estrellas sueñan con el paraíso de sus estancias encantadas. No temas las injurias del tiempo ni las veleidades o la fortuna, porque tu ardor desmesurado se eternizó en el portento de estos resacas". "Podrán no quedar ni aun las sombras de estos muros; pero su recuerdo será siempre imperecedero, como el del único refugio posible del ensueño y del arte".

Y entonces el último ruseñero que aliente sobre el mundo fabricará su nido y entonará sus cánticos como una despedida entre las ruinas gloriosas de la Alhambra", Francisco Villasepeña.

TRIBUNA LIBRE

ESTA SECCION esta destinada a artículos de actualidad y de interés público. LA VANGUARDIA al publicarlos no se hace necesariamente responsable de todos y cada uno de los puntos de vista que en tales artículos expresen sus autores.

CARTA ABIERTA

Honorable Theodore Roosevelt, Gobernador General de Filipinas, Mi querido gobernador: Acaba de informarnos la prensa, cuanto ha ocurrido en San Miguel, Bulacán, respecto a unas manifestaciones públicas que deseaban hacer un grupo de aparceros que se dicen agraviados por los dueños de terrenos en donde ellos trabajan y obtienen su modo y manera de vivir.

Una vez más ellos no pudieron llevar a cabo sus propósitos, porque la Constabularia lo impidió, bajo los mismos pretextos de siempre: que esas manifestaciones públicas y mítines son imbuídas y dirigidas por agitadores; que no existe razón alguna para haber controversias y disgustos entre unos y otros elementos; que de haberlo debe hacerse pacíficamente dirigido a las autoridades, y otra porción más de puerilidades. La cuestión es impedir mítines y paradas que demues-

traten repulsa y asco a funcionarios y líderes políticos nacionalistas. No pretendo defender a esos maldados aparceros y agitadores, ni contra los propietarios, que bien tienen sus agravios, razón para la defectuosa valoración de terrenos, pero entiendo que las manifestaciones, mítines o paradas son como válvulas que se han de abrir de las calderas para evitar abusos, despotismos, tiranías y una porción más de cosas que suceden aquí como buen panopano-latino.

Lo único que pretendo es mi querido señor gobernador, esas válvulas se dejen abiertas, míticas precisamente por Ley Orgánica. Lo contrario provocará el estallido de las calderas que aquí en mi país remoto, si, por el miedo o la cobardía que todavía reina, Fernando Coronel, tanto va al calabozo la fuente... y la democracia verdad se trasgiresen sus remos a la violencia, en total, como ya ocurrió en España.

Me interesa por todo esto tanta agitación, tanta irreflexión y tanta tolerancia nos está haciendo el daño más grande que el caer sobre Filipinas: produciendo poco y trabajando tiosamente. Debíamos tener comercio con la Metrópoli millones de pesos.

No culpamos de todo este mismo y opresión a la Constabularia presidentes municipales o gobernadores provinciales, porque ellos dicen que tienen recibida del gobernador como lo hacen del secretario del Interior.

Pero de rechazo, tenemos que culpar a Vd. mi querido gobernador, por la sencilla razón, quiera Vd. o no su simpatía, sonalidad es, según la Ley, la suprema por ser la orgánica, el gobernador general, jefe ejecutivo y controlador y supervisar todos los ramos y departamentos del gobierno. Que se supone que desmanes? Pero los derechos nos concede la Ley Orgánica dan cortados. Bien: simpatía de Hubs curatur, es el principio de gobierno, y parece que tenía también, el principio de los "desmanes de la libertad" raban con la libertad misma, eso le asesinaron.

Con las mismas cordiales razones personales, soy su mejor y petuoso amigo filipino.

José E. Almoneda
Presidente, Solidaridad Filipina

NOTAS EDITORIALES

EXPLICACIONES QUE SATISFACEN

Las razones expuestas por el Senador Clarin explicando por qué se decidió a elevar el asunto de Dimiao al Gobernador General, son buenas, y algunas revelan un sentido práctico plausible. En el escándalo que provocó la protesta del vecindario de Dimiao, aparecen envueltos varios funcionarios que pertenecen a distintos burós, y si la investigación tuviese que hacerse por cada oficina o departamento correspondiente, resultaría que habría varios investigadores, y el proceso sería largo y costoso.

Probablemente esto mismo está ocurriendo en el caso del calomel, en que el Gobernador General se ha visto obligado a intervenir. En ese escándalo también se hallan envueltas varias oficinas que pertenecen a distintos departamentos, cada uno de los cuales puede hacer sus investigaciones independientemente, o sin coordinación, y con resultados contradictorios. Estos inconvenientes reales solo se pueden conocer, y resolverse en la práctica, cuando se suscitan casos que presentan tales dificultades.

Otro punto que toca el Senador Clarin en sus alegaciones, es el espíritu de cuerpo. Este es otro defecto. Cuando se entiende mal una cosa, la justicia queda frustrada; y el Senador Clarin señala que hay oficinas que por espíritu de cuerpo, caen sin darse cuenta en complicidad por medio de la indiferencia, o la falta absoluta de imparcialidad con que practican las investigaciones. Un espíritu de cuerpo bien comprendido, no debe traspasar nunca los límites de la estricta justicia. De otro modo se fomentarían los abusos.

Estamos de acuerdo con los que piensan, en vista de estas serias dificultades, en que debe formarse un cuerpo de investigadores independientes, compuesto de personas absolutamente imparciales y dotadas de un espíritu de equidad, que debe estar bajo el servicio civil, para que se encargue de esta tarea, y librar a Malacañang de la molestia de tener que intervenir en todo, hasta en los casos de supuesta inmoralidad de los funcionarios.

SIN EMPLEO, Y ENGAÑADOS

La policía secreta hace bien en emprender una campaña enérgica contra esas compañías de venta que explotan inicua y a las personas que buscan trabajo, y que de buena fe ponen un pequeño depósito en dinero a modo de garantía que les exigen para tener un empleo. Hay que distinguir entre una compañía honrada, y aquellas que expresamente se constituyen con la intención de explotar a sus víctimas.

Un infeliz desempleado ya sobrelleva una desgracia por causa de las circunstancias, con no tener un empleo para sostenerse y sostener a su familia. Y puede darse el caso de un desempleado que disponga de algunos ahorros, y se valga de éstos para cubrir un depósito exigido como condición previa para tener un empleo. Si por encima de esa desgracia, las personas de "mucho ingenio" todavía le van a explotar ignominiosamente quitándole lo poco que le queda, convengamos entonces en que éste mundo se ha hecho para los desvergonzados.

La policía debe tener un registro de esas compañías de venta que tienen un gancho para embaucar a las personas sin trabajo, y en todo caso sugerir que tales compañías pongan también de su parte otra garantía en metálico para responder de su buena fe, garantía que se les devolverá en cuanto demuestren honradamente que se han formado para negociar de un modo lícito, y no para explotar la credulidad humana, aprovechando la existencia de una crisis en que mucha gente está ansiosa de buscar una ocupación cualquiera.

Una Inscripción Historica En Homonhon Será Investigada

La isla de Homonhon al extremo sur-este de Leyte señala el lugar que sirvió de primer enlace entre la civilización hispana y la de este archipiélago hoy, según buenas referencias, inscripciones de nombres de los descubridores del Archipiélago, cuales, urgen ser verificadas, de acuerdo con la siguiente resolución presentada por Hilario, Morrero, Baltazar, Ozamis y Tancinco, que dice en parte: "Por cuanto, se ha recibido informe de haberse descubierto recientemente en la Isla de Homonhon siete rocas donde están inscritos los nombres de los primeros exploradores navegantes del mundo y los de sus demás compañeros cuando por primera vez pisaron tierra filipina, así como también la fecha de su arribo; "Por cuanto, para la realización de dichos propósitos de excepcional trascendencia histórica, es indispensable que el Gobierno tome los pasos necesarios para establecer la correspondiente y completa autenticidad de la inscripción descubierta en dichas rocas de la Isla de Homonhon, a fin de evitar cualesquiera dudas en la mente pública, tanto de la actual como de la futura generación filipina, en cuanto al valor histórico de las rocas ya susodichas; Por tanto, Se resuelve por la Cámara de Representantes con la concurrencia del Senado de Filipinas. Crear como por la presente se crea para los ya expresados fines, un Comité Conjunto de la Legislatura, compuesto de cinco Senadores y cinco Representantes que serán designados por los Presidentes de sus respectivas Cámaras. El Comité designará a uno de sus miembros para actuar de Secretario en dicha investigación o solicitará, por medio del Director de la Biblioteca Nacional, la cooperación de cualquier funcionario competente de este organismo, para actuar como tal. Todos los gastos necesarios en que incurra el Comité o sus miembros en relación con este trabajo de investigación, serán pagados con los fondos generales."

Jose Sotelo Matti
Abogado-Notario Público
Castillejos 1031, Quiapo

Dr. ISABELO CONCEPCION
Aviso de Traslado
LA CLINICA DE DIABETES Y ENFERMEDADES DE NIÑOS del
ha sido trasladada a su residencia
580 Zamora, Pasay, Tel. 5-12-78
CONSULTAS: 4:30 - 6 P. M.

LABORATORIO HILARIO
Vacunas simples y sensibles.
Entero-sintetico, Vacunas autocunas.

Reacción de Wassermann—Reacción de Kahn—Reacción de Van-den-Berg.
modificado por Tissand-White—Prueba de insuficiencia hepática—Prueba de insuficiencia renal—Caldos-vacuna (para "Anthrax")—Análisis del Agua

Se reciben trabajos de provincias

Oficina: 912 M. H. del Pilar, Malate, Manila—8-12 m. y 2-5 p. m. Tel. 5-66-48

BECK'S
SUCURSAL COLUMBIA
134-138 ESCOLTA
VENTA de LIQUIDACION
Continuara hasta el Octubre 29, 1932
El arrendamiento del local expirado—Traslado

PRECIOS!—Mejor sería que se enterase de ello visitándonos—para muestra unos cuantos mas abajo—no podemos reducir mas a menos que regalamos ya las mercancías por los precios tirados—Por eso, le sugerimos que venga para convencerse.

FONOGRAFOS—RADIOS—DISCOS—INSTRUMENTOS MUSICALES
—TUBOS Y PIEZAS PARA RADIO
y
CURIOSIDADES DEL PAIS
Todo a MUCHO—MUCHO—MUCHO
menos del COSTO

En todo hogar no debe faltar un radio o fonógrafo.

He aqui unas cuantas "muestras" de los precios:

RADIOS—tal como estan P20.00—P25.00
RADIOS—Completos P40.00 para arriba

PORTATILES COLUMBIA—P15.00—P20.00—P25.00
Modelos para Mesa "COLUMBIA"—P25.00—P35.00—P40.00
Modelos de Gabinete "COLUMBIA"—P75.00—P85.00—P100.00
Fonografos con Trompa—tan bajos como P20.00
DISCO COLUMBIA—Antes P1.75, P2.00, P3.00
AHORA 50c., 75c., P1.25

DISCOS COLUMBIA—Una cara rasguñada 25c.—1 docena P2.00
INSTRUMENTOS MUSICALES—Guitarras, Banjos—P2.00 hasta P10.00
"Pan American", Cornetas, Clarinetes, Saxofonos—P10.00 hasta P50.00, Etc.

Enseres del Establecimiento CAJA—CAJA REGISTRADORA Etc., Etc. SE VENDEN

BECK'S
Columbia Branch
134-138 Escolta
Manila

Enseres del Establecimiento CAJA—CAJA REGISTRADORA Etc., Etc. SE VENDEN

La Mayor Ganga del Mundo en Pinturas del Mundo en Pinturas del Hogar!

Usted se ahorra galones



SUGESTIONES OPORTUNAS

FLAT-TONE
Una pintura lavable para el decorado del interior—paredes y zócalos. Se espasa fácilmente con la brocha. Se seca sin rasgos o marcas de brocha. Produce un acabado de terciopelo, y puede lavarse repetidas veces.

LACAS ROGERS PARA PULIR
La Laca para el hogar, popular, moderna y fácil de usar. Se aplica con facilidad. Tiene exquisitos colores, y se seca mientras Vd. espera.

CERA PREPARADA
Produce el mejor acabado de cera en los suelos y muebles. Da un buen brillo. Puede obtenerse en líquido o en pasta.

BARNIZ SCAR-NOT
Es un barniz fuerte que resiste el agua, para muebles y obras de madera. No le afecta el agua caliente ni los platos calientes, y produce un acabado elegante y muy resistente.

SEMI-LUSTRE
Un acabado de satén para usos interiores. Da un lustre suave y sazonado que no deslumbra. Puede lavarse con agua y jabón. Es un producto de calidad muy económico, porque dura muchos años.

En la Pintura más Barata No esta la Economia

Si desea ahorrar al pintar su casa, use la mejor pintura—SWP. Costara menos para su casa.

He aqui la razón: Menos galones de SWP se necesitan, porque maravillosamente cubre más pies cuadrados de superficie por galón. Luego, su uso cuesta menos.

Pinturas Caseras-SWP. SHERWIN-WILLIAMS

Piense igualmente cuanto le ahorraría la Pintura SWP por repintar su casa. Su película fuerte y dura, le da una protección positiva por muchos años, y resiste dos veces más que las pinturas más baratas. Su hermoso color fijo dura hasta el fin.

Venga Vd. y escoja su modelo de colores en nuestro Libro Decorativo SWP, que enseña las más recientes y hermosas combinaciones de colores.

Compre Productos Sherwin-Williams en el
American Hardware & Plumbing Company
En los Buenos Almacenes de Pintura y Pacific Commercial Company

LA VANGUARDIA

PAGINA SOCIAL

LA VANGUARDIA

De la COLONIA ESPAÑOLA

Por Gloria Romero Salas - Teléfono 5-19-07

Reunion en la nueva casa de la Cruz Roja



La primera reunion del Comité Ejecutivo en el nuevo edificio de la Cruz Roja, situado en la calle Isaac Perez esquina General Luna, tuvo lugar ayer tarde. En esta sesion se sometieron a discusion asuntos importantes relacionados con las futuras actividades del Capítulo Filipino. En la fotografia aparecen, sentados de izquierda a derecha, director Teofilo Guingona, Sra. de F. Delgado, Sra. de Veyra, J., Dr. Steinmetz, Padre Avery, S. J., Miss Basie A. Dwyer, Thomas J. Wolff, Charles Forster, F. C. Bailey, Obispo G. F. Mosher, Dr. Aguilar, Magistrado Abad Santos, y Juez Camus, de pie, se hallan, de izquierda a derecha, Mrs. Bayard Stewart, Mrs. Charles Forster, Miss Abelas, Miss Tinawan, Sr. Alfiler, y Dr. Abad.

Animado asalto del Melody Club

La casa de la Señora Angela Fernandez, en 2888 Taft Ave., fue asaltada por miembros del Melody Club el jueves pasado, quienes organizaron un party en honor al cumpleaños de Doña Angela. En el programa que amenizó la reunion tomaron parte los siguientes: Domingo R. Jimenez, hermanas Baja, Lily Basa, Max Cardenas, Prof. C. E. de Mossesfeld, Antonio Giron, Hermilina Baja, Alfonso Milan, Lilia Gonzalez, Fred, Tony, Miguel Mossesfeld, Bienvenida Fernandez, Alfonso Milan. Discurso por Don Ramon Fernandez, Max Cardenas, discurso por el abogado Basa y piano solo por Maria R. Jimenez.

Tres Medicos Hablaran Ante Los Miembros De La Malolos Medical Society

Bajo los auspicios de la 'Malolos Medical Society', agrupacion compuesta por decenas de medicos y cirujanos en activo ejercicio de la profesion, mañana, 2 de Octubre a las 4:30 p. m., tendrá lugar una conferencia científica en Malolos, cabecera de Bulacan. Los conferenciantes son todos de reputacion bien establecida en el mundo medico de las Islas, y son: El Dr. Jesus Azcona, radiologo del Instituto Singlan. El Dr. Antonio Villarama profesor y tocologo. El Dr. Eugenio Hernando, Jefe de la Division de Manila del Servicio de Sanidad.

LA PETITE PAREE

531 A. MABINI
1.ª VENTA DE ANIVERSARIO—DESDE OCTUBRE 1 al 4
Vestidos Crepe de Chine P6.00 y P 8.00
Vestidos para la Noche 15.00
Vestidos Voile Lavables 3.00 y 4.00

La boda Noel-Quioque, esta tarde a las 6

El Doctor Ordoñez se casara mañana con la Srta. Dolores Golding

En el templo de los Padres Paulos en San Marcelino, se solemnizará esta tarde a las 6:00, el concertado enlace de la señorita Natividad Quioque, con el Sr. Miguel Noel, ambos pertenecientes a familias distinguidas. Despues de la boda, la comitiva nupcial y sus invitados se trasladaran al Helen's Restaurant, en el Teatro Metropolitan, donde se servira a todos una esplendida cena.

Mañana, 2 de Octubre, en la Iglesia de los Padres Capuchinos, en Intramuros, se celebrara la boda de la señorita Dolores Golding, miembro de la conocida familia Golding en Araya, Pampanga, con el Dr. Lazaro Ordoñez, de Mexico, Pampanga. La fiesta nupcial—un desayuno—se efectuara en el Bay View Hotel. Las ceremonias religiosas se solemnizaran a las 5:30 a. m.

Para esta tarde se ha fijado en la Iglesia del Espiritu Santo la boda de la Srta. Felicidad Peck, y el Sr. Harry Schaifer, ambos de familias conocidas. Una reunion social se celebrará despues de las ceremonias nupciales.

Los Catolicos De Sta. Ana Por Sta. Teresita

La fiesta de Santa Teresita se celebrara mañana en la Iglesia de Sta. Ana con una misa de comunión general a las 6 a. m. Por la tarde saldra una lucida procesion en honor a la Santa. Para esta fiesta se ha formado un nutrido coro bajo la direccion de la Srta. Gregoria Rodil.

PRENDAS HECHAS para SEÑORAS, NIÑOS Y BEBES en CROCHET

por obreras filipinas e igorrotas—en SEDA, LANA Y ALGODON
Hoy En Exhibicion En HOME INDUSTRIES Inc. EDIFICIO DEL TEATRO METROPOLITANO

Aurora de Quezon presidira la Feria de San Antonio



Cunde El Entusiasmo.—El Comité De Señoritas Dara Una Sorpresa

Con un entusiasmo desbordante se esta propagando la Feria de San Antonio que se llevara a cabo el proximo Diciembre en Singalong. Por su parte, la distinguida Señora del Presidente del Senado, Da. Aurora de Quezon, no solo ha aceptado con placer el cargo de Presidenta del Comité de Damas, sino que ha prometido su ayuda y cooperacion. En la reunion que tuvieron las Damas el jueves pasado, se eligio así mismo Vice Presidenta a la distinguida Da. Leonarda de Ubaldo, bien conocida por la actividad que desplegó en la ultima Feria de la Liga de Damas Catolicas, y teniendo en cuenta que el fin que se persigue ahora es el de ayudar a la iglesia de San Antonio, que esta levantada en un barrio pobre, se espera mucho de la Vice Presidenta. Como Secretaria, ha sido nombrada la Srta. Lolita Goyena. Como Vocales han sido nombradas prominentes Damas de Singalong como las Sras. de Santamaria Jr., de Ilanan, de Crespo, Zialcita de Sevilla, etc.

Patring Castillo Anfitriona Mañana

Patring Castillo, aventajada alumna del colegio de Santa Escolastica, ofrecerá mañana por la noche un 'party' a sus amistades, con motivo de sus cumpleaños. La fiesta se dará en su residencia en la calle Wright, Malate, desde las cinco y media de la tarde. Están invitadas conocidas familias de la capital. Patring, es hija del conocido hacendado de Pangasinan y conocido vejeño de Malate, Don Jose Castillo.

RIZO PERMANENTE

mediante los métodos FREDE-RICS, VIVA-TONIC y NEST-LE.
Gustosamente le indicaremos el rizado que le caerá mejor y el más atractivo para Ud.
Precios muy económicos por un servicio experto y excelente.
Háganos una visita!
BALLECER BEAUTY PARLOR
539 P. Gomez Tel. 2-58-30

Los Establecimientos Sucursales de **BOMBAY SILK SUPPLY** ofrecen a sus parroquianos la **PRIMERA VENTA ANUAL**.
Ahora en un Apogeo
Grandes Reducciones en Precios a mucho menos de los costos originales
765 TABORA 765
114 CRYSTAL ARCADE 114
Escolta

LA LECHE MARCA "OSO"

—forma niños mas sanos y robustos y conserva a sus madres jovenes y encantadoras—



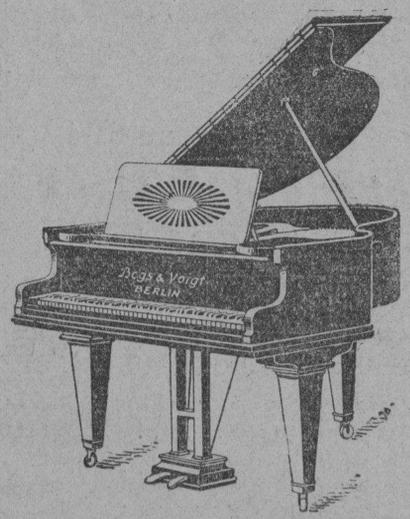
MARCA OSO
conserva la juventud y la salud

1922 Bogs & Voigt 1932

De existencia en las Islas Filipinas 10-AÑOS

En conmemoración al Décimo Aniversario de la llegada del primer Piano "Bogs & Voigt" a estas Islas, nuestro Departamento de Música, tiene la satisfaccion de conceder a toda persona que se halle interesada en la adquisicion de un Piano "Bogs & Voigt" los precios más limitados y sin competencia alguna.

Esta oportunidad será mantenida durante los dias 1, 2, 3, 4, 5, 6 y 7 de Octubre de 1932



No desperdicie Esta Ocasion haciendo de un hermoso piano "Bogs & Voigt" que siempre será el mueble mas favorito y el mas apreciado

PARSONS HARDWARE Co., Inc.
DEPARTAMENTO DE MUSICA
Manila, I. F. Tel. 2-22-76

NOTICIERO RELIGIOSO

Sábado, 1.º de octubre
 Calendario de hoy: Ss. Remigio o.c., Platón p., Prisco, Evagrio, Regio arz., Julia y Máxima m.m.
 Calendario de mañana: Ntra. Sra. del Rosario. Ss. Angeles Custodios, Leodegario y Uña v.
 Calendario del lunes: Ss. Cándido m., Gerardo o.c., Teresita de Jesús y Florencia m.

Hoy Empieza El Novenario A La Virgen Del Rosario

Este día comienza en el templo de Sto. Domingo las solemnes fiestas en honor a la Virgen del Rosario. Todos los días habrá misa solemne a las 5:15, a las 6 y a las 8. Por la tarde a las 5:45 dará principio a la novena con la Exposición, rezo del Santo Rosario, cantándose la Letanía a gran orquesta; seguirá el sermón y la Novena; se cantarán los gozos y la Salve a toda orquesta; concluyendo con la despedida a la Virgen. Esta tarde predicará el M. R. P. Prior Fr. Mariano Rodríguez.

Mañana fiesta de la Virgen del Rosario a las 6 habrá misa de comunión general que celebrará el P. Abad de Benedictinos Mons. R. Salinas y a las 8 misa pontifical por el Sr. Delegado Apostólico Mons. G. Plani. Por la mañana predicará el R. P. Fr. Angel R. Banchiller y por la tarde el M. R. P. Serapio Tamayo, rector de la universidad de Santo Tomás.

SOLEMNE PRIMER CANTA-MISA
 El R. P. Pio Santillana, Agustino Recolecto, celebrará solemnemente el augusto Sacrificio de la Misa en la Basílica de Ntra. Sra. del Carmen, de San Sebastián, con motivo de la regia fiesta que harán las "Teresitas" en honor de su Patrona mañana, domingo.

Será Padrino de Capa el R. P. Joaquín Usabaga, Superior. Actuarán de Padrinos de Agua D. Pedro Linares y su esposa Dña. Francisca de Lucas. El sermón está a cargo del R. P. Luis Lorente, A. R.

FUNCIONES EN HONOR DE SANTA TERESITA
 En la iglesia de Sta. Ana mañana

Quienes Son Y Que Hacen Los Angeles?

Por el P. JOAQUIN LIM JARAMILLO, S. J.

NO SIEMPRE SOBRE LOS HOMBRES hemos de escribir y ocuparnos en las columnas de La Vanguardia... esta vez, nos place hablar acerca de los Angeles, de esas criaturas intelectuales, distintas de Dios y superiores a los hombres, de las que las Sagradas Escrituras, así en el Antiguo como Nuevo Testamento, nos hablan sin ambages y con P. JOAQUIN LIM santa unión de la gratitud espiritual.

¿ES QUE EXISTEN DE VERDAD LOS ANGELES? Así nos consta en la Biblia, el primer angel que apareció a los hombres, fué el que guardaba las selladas puertas del Paraíso tan pronto como Adán transgredió la voluntad conocida de Yavé (Gen. III, 24). A Agar, que se escapó de su ama Sarai, le aconseja un angel su vuelta, y que se ponga "humilde a sus órdenes" (Gen. XVI, 9; XXI, 17); un angel fué quien ordenó al Patriarca Abraham a que no prosiguiera la inmolación de su hijo Isaac (XXII, 11); y ¿a quiénes vió, en sueños, Jacob que subían y bajaban en la famosa escala, si no los Angeles? Angel fué del Señor, el que precedía el "ejército de los Israelitas" (Exod. XIV, 19), y apareció a Gedeón (Judic. VI, 12), el que confortó a Elias (III Reg. XIX, 5), y el que acompañó a Tobías (Tob. V, 5 sqqs.).

Y ¿quién apareció a Zacarías si no un angel? (Luc. I, 11, 26 sqqs.), y ¿quién comunica el mensaje sobre la Encarnación a la Virgencita de Nazaret, sino un angel? (l. c.). Un angel aparece en sueños a José sobre la milagrosa concepción de su inocente y purísima Esposa (Mat. I, 20), y fueron Angeles los que anunciando la Buena Nueva de la humana redención, cantaron "Gloria a Dios en las alturas y paz en la tierra, a los hombres de buena voluntad" (Luc. II, 13-14), angel el que sirve de comer a Cristo después de la tentación (Mat. IV, 11), etc., etc. Con tales datos que nos suministra la Palabra de Dios, no podemos menos de concluir

GOMEZ CONTESTA EL "STATEMENT" DE A. TEODORO

Dice que cualquiera opinión del juez será mirada con prevención

El representante Gomez, presidente del Comité de Servicios Públicos y ponente del Bill aboliendo la Comisión de Servicios Públicos, sale al encuentro de las observaciones en contra hechas por el juez Teodoro, declarando lo siguiente: "He leído las manifestaciones del Comisionado Hon. Anastasio R. Teodoro, en contra de las recomendaciones del Comité de Servicios Públicos de que se suprima la Comisión y solo puedo hacer constar,

la existencia de seres espirituales, diferentes de Dios y superiores a los hombres y a los que denominamos con el vocablo Angel, celestial Mensajero.

¿CUAL ES LA FUNCION DE LOS ANGELES? El oficio de los Angeles no puede ser más honroso, en cuanto que sirven al Señor de Señores, y más benéfico por cuanto que somos nosotros el objeto de sus desinteresadas solicitudes, siendo ellos nuestro custodio, según nos enseña la misma Sagrada Escritura; así leemos en el Salmista: "Porque él mandó a sus Angeles que cuidasen de tí; los cuales te guardarán en cuantos pasos dieres. Te llevarán en sus manos; no sea que tropiece tu pie con alguna piedra" (XC, 11, 12); y Cristo, Nuestro Señor, intimaba: "Mirad que no desprecies alguno de estos pequeños; porque os hago saber que sus Angeles en los cielos están siempre viendo la cara de mi Padre celestial" (Mat. XVIII, 10), y San Pablo escribiendo a los Hebreos asevera: "Por ventura no son todos ellos unos espíritus que hacen el oficio de servidores enviados para ejercer su ministerio en favor de aquellos que deben ser los herederos de la salud?" (Hebr. I, 14).

Podríamos ir aduciendo más citas de las Sagradas Letras, si no temiéramos ser prolijos, para comprobar el humanitario oficio de los Angeles. Nada digamos de los testimonios de personas santas y de entera confianza que nos atestiguan, ya viéndolos, ya experimentándolos, los gratísimos servicios prestados por los Angeles de la Guarda.

CON RAZON pues, estableció la Iglesia Católica la festividad de los Angeles Custodios, en el día 2 de octubre, con el objetivo de venerar con espíritu de gratitud a nuestros Angeles de la Guarda.

Y NOSOTROS LOS FILIPINOS parece que está más viva, que en otras partes, esa cristiana creencia y apostólica tradición de prestar especiales honores al Angel Custodio. Recordamos ahora, con gran satisfacción ciertamente de nuestro espíritu, que así en casa como en el Colegio se nos hablaba del Angel que de continuo está con nosotros. Me enseñó mi madre a rezar todas las mañanas y todas las noches al Angel de mi Guarda, y me enseñaron mis superiores en el Colegio a encomendarme a mi Angel Custodio... y eso que aprendí cuando niño, sin duda alguna habrán también aprendido otros niños filipinos.

Que se continúe y se propague más y más esa devoción al Angel Custodio por nuestras casas y centros escolares de Filipinas, a fin de atraer siempre las bendiciones del Cielo.

LA MAGNA PEREGRINACION DE AYER



Fotografías de la magna peregrinación al Carmelo de New Manila llevada a cabo ayer tarde tomando parte miles de peregrinos y veintenas de coches y autobuses. A la izquierda están los coches con la carroza de Sta. Teresita del Niño Jesús señalada con una cruz está el Sr. Obispo Mons. G. Finneinan que ofició en las funciones en el Carmelo. A la derecha una vista de cerca de la carroza con la imagen de Sta. Teresita y dos niñas vestidas de Carmelitas.

CULPABLE

Valeriano Ducusin, autor del atentado contra Rafael Yanguas, a quien asedió varios cortaplumados el 23 del actual en la calle Guipit, se declaró culpable del delito de asesinato frustrado, siendo condenado por el juez Diaz a sufrir diez años y un día de prisión. Yanguas continúa en el hospital curándose de las heridas recibidas.

Los Ingresos De La Aduana Este Mes Han Registrado Otra Merma

Otra merma bastante considerable se ha registrado en los ingresos de la Aduana, a juzgar por las recaudaciones obtenidas durante el actual mes de septiembre, incluyendo el día 20. Del 1 al 20 del mes actual se recaudó un total de P983,704.24 solamente mientras que durante el mismo periodo de tiempo del año pasado las recaudaciones ascendieron a un total de P1,390,877.68, o sea que se ha registrado una reducción de P407,173.44.

OTRA EXPOSICION

Los funcionarios de la Biblioteca Nacional están preparando una exhibición de obras en el lenguaje vernacular filipino. Se ha fijado la exposición para los primeros días de octubre.

Ventura a Favor de Que Se Conceda Otra Prorroga en el Pago de Impuestos

Las provincias abacaleras y cocoteras serán beneficiadas si se aprueba la petición de los gobernadores

El departamento del interior recomendó favorablemente ayer al gobernador general la petición formulada por la liga de gobernadores para una extensión adicional del pago del 30 de noviembre próximo, en aquellas provincias que producen coco y abacá. Unas ocho provincias están en esta petición. Este plazo expiró ayer y los gobernadores piden que se extienda de nuevo.

El gobernador Roosevelt dijo que hasta ahora no ha recibido esta petición de los gobernadores provinciales aunque se cree que la misma será desaprobada.

La petición se basa en el hecho de que los precios de abacá y coco han bajado en vez de subir, y que con la subida en el precio del arroz, los plantadores están gastando lo poco que tienen para este cereal. Los plantadores, según se informa, están en una situación crítica, y si bien todo se ha hecho para que puedan afrontar sus obligaciones con el gobierno, parece que todos los esfuerzos han sido vanos en vista de la falta de dinero en las provincias afectadas.

Esta Tarde Habrá Otras 2 Asambleas De Comandantes
 Las dos siguientes asambleas de comandantes se celebrarán mañana a las 3 en dos sitios diferentes, en el barrio de Santa Catalina, Malolos, Bulacan y la otra en el barrio de San Juan, Calabarzon. El gobernador general Roosevelt poco después de medianoche irá en auto a Malolos para asistir a la asamblea de allí. La reunión que se celebrará en Calabarzon se leerá un mensaje del gobernador general.

LA OFERTA DE OCTUBRE

en el American Hardware será muy atractiva para los compradores cuidadosos de efectos para el hogar y accesorios de electricidad. Siguiendo nuestra norma establecida, ofreceremos para la Semana que empieza el Octubre 3, una variedad de objetos para el hogar a precios extraordinariamente bajos para su alta calidad, y tambien

UN REGALO UTIL PARA CADA COMPRA DE P1.00!

Efectos para el Hogar Cazuela doble de Aluminio 1 1/2 cto. Regular P1.90 P1.30 cada una 2 ctos. Reg. P2.10 P1.55 cada una	Garapiñeras 1 pta. Reg. P7.00 P4.90 2 ctos. Reg. P8.20 P5.30 3 ctos. Reg. P9.90 P6.20 4 ctos. Reg. P13.00 Especial P7.50 cada una	Tazones Tazones franceses de alfarería 10-plgs. Reg. P1.45 P1.00 12-plgs. Reg. P1.80 1.20 Planchas de carbon, Regular P2.10 1.40	Objetos de Cristal Juego de Cristal Óptico Pichel y 6 vasos P2.00 Reg. P3.90 Vasos para jalea, con tapa de lata P0.15 Escariador de limones, cristal .50 Vasos de diversas formas .15 Juego Topaz cut para agua, bandeja, pichel y 6 vasos 6.40
--	--	---	---

Ofertas Especiales en albornotes de pared

DEPTO. DE ELECTRICIDAD	
	Reg. Especial
Albornote Sand Blast con prisma de cristal, 1 luz	P20.00 P12.00
Albornote Silver Ebony, 2 luces	26.00 12.00
Idem de 1 luz	18.00 10.84
Albornote flamenco, dos luces	25.00 14.00
Albornote Niello de pared, 2 luces	25.00 16.00
Albornote de esmalte blanco para baño con pantalla 1 luz	10.00 6.00
Albornote Old Gold 1 luz	18.00 10.00
Albornote de Pared tipo farol, 1 luz	30.00 16.00
Albornote de porcelana	8.00 5.00
Albornote dorado con pantalla, 2 luces	25.00 13.00
Albornote de porcelana blanca para baño	6.00 4.00

Objetos de Aluminio

	Reg. Especial
Tazas para medir	P0.30 P0.22
Cortadores Trum para cooky 4 cortadores el juego	.60 .45
Caldero convexo 3 ctos.	1.60 1.25
4 ctos.	1.90 1.50
Cucharon	.25 .20
Tartera para pastelillos para té, 6 moldes	.60 .46
Tetera, 5 ctos.	3.00 2.30

Percolador de café

Aluminio 1 1/2 cto. Regular P1.90 P1.33

Botellas Vacuum

plateadas con soportes de piel
1 pta. Regular P1.50 78c cada una
1 cto. Regular P2.00 98c cada una

CUBIERTOS ROGERS DE NIQUEL

	Reg. Especial	Reg. Especial
Juego de 26 piezas	P9.70 P7.00	
Idem con cuchillos de acero inmanchable	14.00 10.50	
Tenedor	P0.45 P0.35	
Cucharita	.30 .23	
Cuchara	.45 .35	

Botella Hygienic Record

1 litro. Reg. P3.80 P2.90
Botella Camico de 2 litros 4.00
Botella Royal Thermic Jug 1 galon. Reg. P7.50 5.75

LAACA ROGERS PARA PULIR

1/4 pt., Reg. P0.60 P0.50
1/2 " " 1.00 .85
1 " " 1.65 1.36
1 cto. " 2.95 2.50

APERTURA OCTUBRE 1

CONSOLIDATED RADIO SALES & SERVICE CO.

Ofrece COMPLETA REPARACION DE RADIOS

Toda Clase de Equipos!

PIEZAS DE REPUESTO

DEPARTAMENTO DE SERVICIO bajo la directa supervisión de V. ALVA BUDLONG

(Miembro de la Radio Engineers Association)

RADIOS "MABUHAY" EQUIPOS CONSTRUIDOS A ENCARGO

611-617 M. del Banco Nacional TEL. 2-43-20

Enameloid S-W

1/2 pt., Reg. P0.80 P0.60
1 " " 1.45 1.10
1 cto. " 2.70 2.10

Precio Especial en FLO-LAC

EN LAS AULAS de la EXPERIENCIA

Por DOROTHY DIX

Que lastima es que las mujeres sean inconsistentes en la manera como enseñan a sus hijos a considerar a su padre--En teoria desean que le amen a el, pero actualmente hacen todo de su parte para evitar el amor.

NADA hay más ilógico ni inconsistente como la actitud de tantas mujeres hacia sus esposos en relación con sus hijos. En teoría desean que sus hijos amen y respeten a sus padres y sus esposos que sean devotos a sus hijos, pero en la práctica hacen todo de su parte para separarlos y evitar que pueda establecerse alguna vez entre ellos un contacto íntimo.



Indudablemente hacen esto de modo inconsciente y sin malicia y premeditación, pero el resultado es el mismo. Animadas por un deseo maternal de tener el monopolio de sus hijos, desde el día que sus bebés nacieron, comienzan a construir un muro entre sus hijos y sus padres que resulta tan alto, ancho y fuerte al correr de los años que nadie consigue echarlo abajo. Así que los niños y sus padres permanecen siendo extraños con solo una clase de sentimiento tradicional de una mano alargada a través del mar entre ellos.

ASI SUCEDE que el promedio de los hombres pasa su vida luchando por mantener un grupo de jovenzuelos a quienes él conoce mucho menos que el mozo de su oficina, y la generalidad de los niños y niñas de la familia consideran a su padre meramente como una clase de caja registradora humana que su madre maneja para su placer y beneficio. Y cuando los padres y los niños accidentalmente llegan a asociarse entre sí, sin ninguna tercera persona que interrumpa el golpe, resultan hostiados y apocados sin nada que decirse mutuamente. No tienen punto de contacto.

Y POR ESTE triste estado de cosas--porque los padres y los hijos que no son amigos pierden una de las más deliciosas experiencias humanas--la esposa y madre siempre es invariablemente la que tiene la culpa. Porque con su propia mano, ella puso la brecha cuando el niño nació y se ha negado a hacer partícipe al padre y dividir con él las delicias de la paternidad. El bebé era su hijo y ella estaba decidida a tener todo el disfrute de jugar con él. El padre no podía tener un vistazo o a decir algo. De ahí que haya alejado al padre del niño y puso una barrera en la cuna que él tenía miedo de romper.

EN CIERTO MODO, el niño es como un perro. Tiene que cuidarle desde pequeño para sentir que él se pertenece a Vd. y Vd. a él. Tiene que alimentarle y limpiarle y hacerle dependiente de Vd. para establecer ese mutuo afecto, fe y compromiso que da lugar a un lazo irrompible, y una mujer raras veces permite al padre de sus hijos que haga esto con sus jovenzuelos. La función de él es pagar las cuentas que no significan nada para los niños. La de ella es hacer las pequeñas cosas íntimas que les atan a su alrededor por toda la vida.

PORQUE no hay ni una sola mujer de cada cien que confíe al padre a llevar a Juanito y su hermanita al parque solos, y cuando uno lo hace, ella le carga de consejos y admoniciones de que no permita que sus ropas se manchen, o que jueguen en el sol, o que se enfermen por comer maíz tostado. No es de extrañar pues que el padre no comience a sus hijos cuando son pequeños, y si no los llega a conocer entonces, jamás los podrá conocer. Se necesita que uno esté cerca de sus hijos y tenga charlas íntimas con ellos, y la madre impide esto en la actualidad.

LUEGO la madre 'se vende' a los niños como la única que les ama. Ella siempre está grabando en ellos que es ella la que se sacrifica por ellos y cuya devoción nunca podrán recompensar. Ella nunca dice una palabra sobre el amor del padre a ellos y cuanto trabaja por sostenerlos, y las cosas de que se priva para poderles enviar al colegio y comprarles coches lujosos y vestidos buenos. Así que naturalmente los niños creen creyendo de que su madre les ama mejor que su padre, y que tienen mayor deuda de gratitud para con ella.

MAS AUN, la madre en su deseo frenético de hacer que sus hijos le amen a ella mejor que a su padre, siembran en sus mentes plásticas la idea de que su padre es más o menos un ogro de quien ella siempre los protege. Ella les da la noción de que es ella la que procura tener todo lo que desean y es el padre el que cruelmente se mantiene en el camino de sus placeres. Ella les hace creer de algún modo que le daría todo lo que desean, solo que su padre es un tacaño de quien hay que mendigar todo.

MUY pocas madres enseñan a sus hijos a que vayan franca y libremente a sus padres con sus planes y deseos, seguro de que su padre les dará todo lo que pueda y les ayudará en lo posible, que al menos daría al padre una recompensa por su dinero. No, la madre toma para sí el cargo de intermediaria, así que si los hijos no pueden conseguir lo que desean, la culpa se atribuye al pobre padre anciano, y la madre se lleva la gloria de haber hecho todo lo posible.

PEOR AUN, hay mujeres que enseñan a sus hijos a temer y odiar a sus padres con apuntar a su padre como el dios de venganza para ellos. "Le dire a tu padre cuando llegue a casa cuan travieso has sido". "Hare que tu padre te dé una paliza por esto." "Hare que tu padre arregle contigo esto, joven". Con cuanta frecuencia se oyen estas amenazas de los labios de mujeres. Y cuan terrible y de vasto alcance son las consecuencias de hacer de ese modo que un niño se asuste y tema a su padre y mate en su corazón toda partícula de afecto por él.

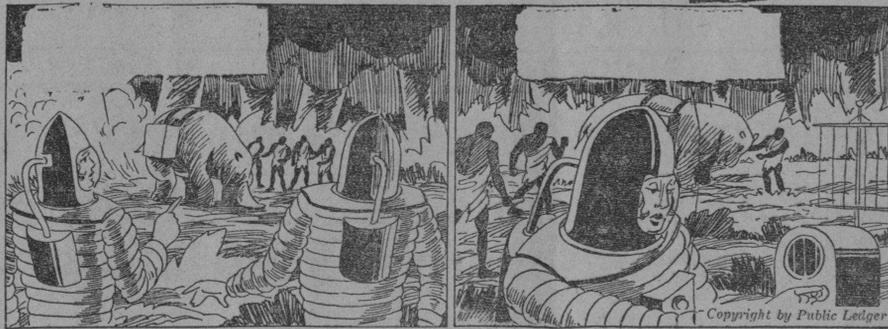
EL NINO toma la opinión que tiene de su padre de la idea que le da su madre. Si una mujer admira y respeta a su marido y le presenta como un ejemplo a sus hijos, él será el héroe de ellos, pero si una mujer continuamente critica a su marido ante sus hijos y le empujea, y si ella llama la atención a sus defectos y faltas, sus hijos tendrán un desprecio por él y él no tendrá ninguna influencia sobre ellos. Con todo, muchas mujeres a fin de ganar la simpatía de sus hijos y hacerles sus

Los Anuncios Clasificados de LA VANGUARDIA Le Ahorrarán Tiempo y Dinero!

JACK SWIFT

Por Cliff Farrel y Hal Colson

CONVIERTIENDO EL PANTANO EN TIERRA SECA FIRME CON EL EMPLEO DE LOS RAYOS DE CALOR, LAS NIÑAS ALEGREMENTE MIRAN AL GRAN BESTIA SALIR FUERA DE LA SUPERFICIE.



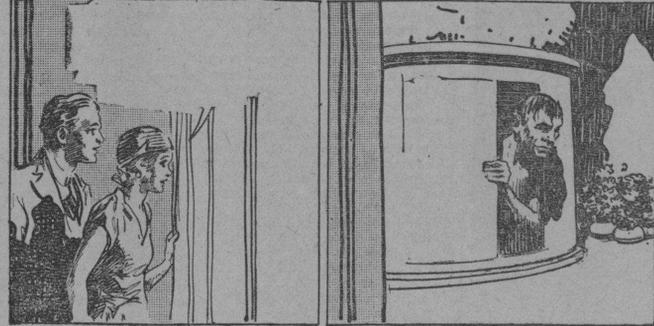
JOAN: Mira, ni siquiera Jack y Jimmy hubieran podido hacer JOAN: Ahora voy a dar cuenta a tí. Debe de estar cósca semejante.



PROFESOR: Joan, mi querida hija. Me alegra sobremanera saber que tu y Una estais a salvo. Ahora ten cuidado. Prefiero perder mil guerras que hacerte daño.

CONNIE

Por Frank Godwin



CONNIE: Mira! Ha puesto una pequeña lata de opio en cada macetera. Ahora vuelve a la puerta del idolo.



CONNIE: Se ha ido. Quedate en guardia aqui mientras corro detras para ver donde se va. Hay una puerta de escape debajo del idolo así es que debe tener un barco. BOB: Si, debe tener. Porque este cuarto proyecta sobre el río.



(Pero cuando Connie llegó a la ribera del río algunos segundos despues, no se ha visto ninguna señal de barco. Nada mas que la proa rota de una gabarra hundida).

FRITZI la Corista

Por Ernie Bushmiller



—y mira, tengo tantas pieles que mi conciencia actualmente me preocupa.



—de noche sueño que todos aquellos animales me persiguen. Me asusta una barbaridad.



No te culpo. También yo tengo miedo de los conejos!

Filosofia del Comerciante

MANOS DEL DESTINO

DE LA MODA PARISIEN

Buzon de Ideas Para la Esposa



Para las fresas

Hay personas a quienes no les atrae las fresas. Si encuentra esto en su familia, pruebe lo siguiente: lave las fresas. Luego vierta agua caliente sobre ellas. Sirvalas de la manera ordinaria y vea si no hace diferencia y no resulta mas deliciosa.

LA MUJER CASERA.

Aseo al Minuto



8-22

POR V. V.

Sabe Vd. que una mascara de huevo es muy util para el tratamiento de un cutis acitoso? Bata el huevo por algunos minutos y luego aplíquelo a la cara dejandolo secar mientras descansa por veinte minu-

partidarios, se quejan continuamente a ellos de sus padres, y les dicen cosas que ningún niño debe saber.

QUIZAS la razón de que hay muy pocos buenos padres es porque reciben tan poco aliciente.

DOROTHY DIX.

Por WILLIAM FEATHER

Cada día una nueva burbuja infla a la existencia, rosa y brillante y luego se revienta y cae en olvido. — La descripción de Macaulay de la actividad del mercado de valores de Londres de 1686-1693.

“Una impaciencia de ser rico, un desprecio por las ganancias lentas, pero seguras que son la debida recompensa de la industria paciencia y ahorro, se propaga por la sociedad”, dice él.

“Era mas facil y mucho mas lucrativo el poner un prospecto anunciando nuevas acciones, para persuadir a la gente ignorante de que los dividendos no podian ser menos de 20 por ciento, y de salir con 15000 de esta riqueza imaginaria por 10,000 guineas solidas, que el cargar un barco con un cargamento bien escogido para Virginia o el Levante.”

Como Deben Ser



POR HELEN DECIE

Asalto de cumpleaños

Pregunta—Esperamos pasar el mes de septiembre en un hotel cercano de verano. En vista de que este sitio solo dista treinta millas de nuestro pueblo, y como el pasaje

Por JOSEF RANALD



CHARLES CHAPLIN

La línea de la tragedia cómica— comienza debajo de la palma desde la terminación de la que se conoce como línea de la cabeza elevándose arriba y terminando en un pequeño triángulo debajo del dedo medio. Denota una naturaleza algo tanto triste y melancólica y un genio de representar el lado cómico de la vida que le hizo el comediante más conspicuo de nuestros tiempos, si bien por disposición es en realidad un tragico.

JOSEF RANALD ha analizado las manos de grandes figuras del mundo. Si desea tener su propia mano analizada sírvase pedir de Josef Ranald, en Suite 1110, 220 East 42nd Street, New York, N. Y., una cartilla para la mano y sus instrucciones. Incluye un sobre sellado con su dirección y 10 centimos oro, para cubrir los gastos de escribiente, mencionando el nombre de LA VANGUARDIA.

solo es de 25 centimos, creo que sería bueno dar allí un asalto de cumpleaños para mi hija que cumplirá 19 años el 24 de septiembre. Como puedo arreglar esta fiesta e invitar a nuestros amigos sin revelar la preparativos?

MRS. G.

Respuesta — Vd. puede escribir algunas notas de invitación a los invitados escogidos, pidiendoles que se abstengan de hablar de la fiesta a su principal heroína. (No es buena forma mencionar un cumpleaños en la invitación).

Muy fresco

Este modelo gracioso es ideal para uso de tarde y de noche. Y no es del todo difícil de confeccionar para la costurera de casa. Y le costará casi nada.

Una tela de voal con dibujos de un tono azul oscuro con blanco fué utilizada para el original.

El cuello con capa resuelve la voga de las sin manga para uso en el pueblo.

Otra combinación interesante es la de seda crepe color blanco.

Las telas de batista, hilo con dibujos y sedas son particularmente adaptadas para este modelo.

Este patron No. 421 esta diseñado para tamaños de 14, 16, 18, 20 años con busto de 36 y 38 pulgadas. El tamaño 18 requiere 4 yardas de tela de 39 pulgadas.

El precio del patron es 15 centimos oro. La dirección es como sigue:

Fashion Department (La Vanguardia) Suite 1110, 220 E. 42nd St., Nueva York.

Magia al Alcance de Todos



Anillo en la tela Un mago demuestra un pañolito; dos personas sostienen los extremos y otra tela se pone sobre el centro.

Un anillo aparece en medio del pañolito.

El secreto: El anillo está en un angulo del pañolito desde el comienzo, oculto por los dedos que sostienen el pañolito.



Como Leer El Caracter



POR GEO. W. SPAYTH Esta oreja demuestra que el sujeto gusta de la buena comida.

Aguinaldo habla de negocios en plena Nueva York, cuna del comercio

Cuando un comerciante filipino puede estar perfectamente en su elemento en Nueva York así como también en Filipinas...

Coloca el comercio filipino en el mapa mercantil de E. U.



D. LEOPOLDO R. AGUINALDO

En primera plana. El Tribune es el periódico republicano más importante en toda la ciudad de Nueva York...

Basado en una entrevista con el Sr. Aguinaldo, en el artículo se expone la extrañeza de como se ha conseguido mejorar el record de ventas del año pasado...

Lo coloca en el mapa

El New York Herald Tribune ha sido el primero en acotar al Sr. Aguinaldo y dar mayor importancia a sus declaraciones publicandolas...

Gran Venta Por el XI Aniversario de la Casa Leopoldo R. Aguinaldo

"Estamos preparados para nuestra 11ª venta de aniversario", dijo el Sr. Manuel S. Rustia, gerente de publicidad de la casa L. R. Aguinaldo...

De acuerdo con nuestro informante, la casa Aguinaldo adopta una actitud muy extraordinaria en la conmemoración de su aniversario...

Todo parroquiano recibirá un recuerdo durante la gran venta y no serán novedades sin valor tampoco. Esta vez se ha escogido una larga lista de artículos incluyendo Bufandas de seda, Medias de seda, Joyas, Pañuelos para damas y caballeros...

Los primeros dos hechos son tan obvios que huelga todo comentario. Es suficiente decir que la derivación de nuestro consumo de textiles de las visitas a las nuevas fuentes de abastecimiento, ha resultado incontestablemente en una mejor satisfacción del público por precios más bajos...

Al comprar para sus parroquianos hay ciertamente una gran diferencia entre el comerciante de textiles que simplemente mira la ganancia que él puede hacer, y el otro que no solo considera la ganancia sino que también prueba las propiedades de cada tela que desea vender a sus parroquianos...

La previsión de Aguinaldo. En el tiempo cuando el deseo general entre los jóvenes de su época, era dirigirse a los Estados Unidos y estudiar alguna de las profesiones más populares...

Ahora el negocio de Aguinaldo no depende solamente del conocimiento de la lengua japonesa...

Los principios de beneficios mutuos que han engrandecido la casa Aguinaldo

Hay nueve razones fuertes por que la empresa de L. R. Aguinaldo creceza todas las cosas comerciales filipinas...

La primera razón es que solo productos verdaderamente buenos se venden en la empresa. No es la política del establecimiento comprar del extranjero productos de pobre calidad...

Otra razón. La segunda razón es la reducida escala de precios. Es esta materia, los dueños de la empresa L. R. Aguinaldo no han hecho caso omiso del poder adquisitivo del comprador...

Y otra más. El cuarto pilar del edificio del comercio de Aguinaldo consiste en llevar y mantener en todos los tiempos una variedad la más completa que sea posible de la existencia del establecimiento...

Otra norma muy importante en el establecimiento de Aguinaldo es estar siempre en conformidad con el tiempo moderno. No contentándose con recibir informes de sus...

El gerente general de las ventas en la Casa L. R. Aguinaldo



Sr. RAMON PAGADUAN

seguro de encontrar todas las clases de variedades de donde hacer su selección. Esto es verdad en lo que concierne a los efectos para señoras que siempre se encuentra la variedad más completa posible.

Después de un estudio de las condiciones en Bacolod, Negros Occidental, hecho por el Gerente General de Ventas ha...

Una Sucursal Abierta en Bacolod, Negros Occidental

En el periodo aligido de la depresión financiera. Artículos semejantes se han publicado en el American Business Survey, en el "American Business World" y en el "National Business Digest."

Es verdad que ha habido otros comerciantes filipinos cuyas declaraciones han sido acotadas en la prensa americana. Ninguno, sin embargo, ha merecido el peso que mereció la declaración del Sr. Aguinaldo...

Liderato filipino. Si durante el pasado ha faltado un liderato en el mundo mercantil Filipino parece que semejante liderato lo tenemos al fin. Para el hombre de la calle tal acontecimiento pudiera tener poca significancia...

Alguien ha lanzado la idea de que en el negocio de Aguinaldo tal como esta ahora se está haciendo un esfuerzo filipino para formar lo que en el Japon es llamado la "Casa de Mitsui"...

Los días por venir ciertamente traerán consigo muchos interesantes desarrollos en este negocio filipino. Su crecimiento y progreso es observado con interés no solamente en estas islas sino también en el extranjero...

Los días por venir ciertamente traerán consigo muchos interesantes desarrollos en este negocio filipino. Su crecimiento y progreso es observado con interés no solamente en estas islas sino también en el extranjero...

oficinas en las diferentes partes del mundo el Sr. Aguinaldo, ha establecido como norma viajar al extranjero cada dos años, por asuntos comerciales.

Bien remunerados. No escamoteando gastos, la firma de Aguinaldo estableció y continúa creando departamentos diferentes, para la mayor eficiencia tanto del comprador como del servicio del establecimiento...

Muchos de los empleados están allí trabajando por muchos años y actualmente existen aun los que trabajaron desde el comienzo del negocio de Aguinaldo. Y por esto la casa puede señalar con orgullo a muchos de sus empleados fieles.

Por último, el establecimiento de Aguinaldo debe reconocerse como parte de su éxito, el uso eficaz de los anuncios. El comercio moderno ha dejado de considerar los anuncios...

como un gasto que agregar al costo de los negocios. Una prueba tangible de ello en Filipinas, es el establecimiento de Aguinaldo donde la consignación anual para anuncios puede considerarse ciertamente como una fortuna en sí misma aun por una persona bien acomodada...

Citando las palabras textuales del oficial de la oficina de Aguinaldo que ha sido entrevistado, "Se necesita más valor que suerte en establecer esta enorme empresa moderna".

Anunciando las Nuevas Creaciones de



Calzados Verdaderamente Elegantes!

Durante estos últimos meses, nuestro Departamento de Producción ha estado tan ocupado en la creación y manufactura de nuevas formas y estilos, que nuestro Departamento de Publicidad se ha visto obligado a guardar silencio en el intertanto...

Acuerdese que hay un vendedor de calzados "Ang Tibay" en su distrito.

Toribio Teodoro Fabricante 710-714 Ilaya Manila

P. VERA & SONS CO.

IMPORTADORES, IMPRESORES Y COMERCIANTES EN EFECTOS DE ESCRITORIO

134-140 Solana, Intramuros, Manila

TEL. 2-35-10

P. O. Box 36

TEL. 2-35-83

Nuestra Especialidad:--

Calendarios y Cromos para Calendarios, Empapeladores "Wall Pockets", "Cut-Outs", Cuadros Litografiados, Secantes, Abanicos, etc.

Todos en inmensa variedad de diseños para estar de acuerdo con su línea de negocios.

Novedades en Propagandas, en Celloloide, Metal, Cuero y Madera, etc., etc.

Representantes Exclusivos y Distribuidores de:

"REFLEX"—Tintas y Fluidos para Escribir, Pastas y Mucilagos. "VERSONCO"—Cintas para Maquinillas y Papel Carbón.

Efectos de Escritorio y de Oficina, Papeles "Bond" y "Onion Skin", Clips, Alfileres, Lápices, Elásticos, Folders, Sujetadores, etc., etc.

TRABAJOS DE IMPRESION Y ENCUADERNACION DE TODA CLASE

Pida Nuestros Precios y Muestras antes de Hacer sus pedidos CALENDARIOS, OBJETOS IMPRESOS, EFECTOS DE ESCRITORIO U OFICINA

Precios Mas Bajos Aun para sus trabajos de impresion

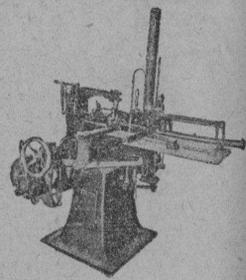
INVESTIGUE HOY ACERCA DE NUESTROS PRECIOS DE "DEPRESION" SERVICIO RAPIDO-DIGNO DE CONFIANZA-Y MODERNO

"Servir Bien Es Nuestro Afan" TONG CHEONG SON CO. IMPRESORES COMERCIALES

CU-UNJIENG BLDG.

司公務印信祥東

TEL. 2-15-71



PROMINENTES HONGKONESES VIENEN A VISITAR MANILA

Viniendo para pasar el fin de semana y dar "un vistazo" a la alegre vida nocturna de Manila, una comitiva de cuatro comerciantes de Hongkong llegaron a la ciudad esta mañana a bordo del "Empress of Russia".



H. M. SIU

Mr. Siu "y volvemos por el mismo barco el lunes. Hemos oído hablar tanto de vuestra hermosa ciudad, sus modernos edificios, su alegre vida nocturna que hemos decidido darle "un vistazo".



P. C. TANG E. SADICK H. N. TAI

Un Comité De...

[CONTINUACION DE LA PAG. 1] de los puntos más importantes que se han de discutir. Si el comité lo aprueba, se redactará el informe de las audiencias...

El Comité...

[CONTINUACION DE LA PAG. 1] Comité de Revisión de Leyes recomendando el Bill 1458 a la Cámara...

Gran Venta...

[CONTINUACION DE LA PAG. 1] ofrecen cursos en todas las especies de ondulaciones del cabello, como Frederics Spiral, Frederics Croquignole...

RENIDA LUCHA EN LA PROTESTA DE GUZMAN

Es difícil predecir si el senado aprobará el informe del comité

Los intereses de partido no jugarán ningún papel en la consideración de la protesta Guzmán-Mabánag por el senado cuando hacia el martes próximo sea sometido al "floor" de la cámara alta...

La protesta, según se ha sabido, será juzgada exclusivamente según el país estaba casi totalmente en manos de los chinos.

El establecimiento del departamento de calzados de Aguinaldo obedece a varias razones, pero una de ellas y la más fuerte es el hecho de que en la industria de zapatos...

Hallase encargado de este departamento de calzados uno de los más experimentados fabricantes de calzados en Filipinas...

Bill Que...

[CONTINUACION DE LA PAG. 1] sugerido algunas enmiendas al proyecto. "Estaré dispuesto a hacer una enmienda, elevando a un poco más de cinco por ciento lo que una corporación debe destinar para fondos de reserva."

El bill No. 183 fue objeto de audiencia pública el jueves por la tarde. La oposición registrada no ha cambiado la opinión del comité de justicia del senado.

Desde hace tiempo los pacientes de Santol cuya mayoría son católicos apelan ahora a ser donado por el Excmo. Sr. Arzobispo de Manila Mons. Miguel O'Doherty para la construcción de una capilla católica...

Los pasos para someter el bill al floor del senado con el informe de que sea aprobado con algunas enmiendas.

EL ARZOBISPO DONA UN TERRENO A LA ANTI T. B.

Destinado para una capilla católica para pacientes del sanatorio

Un lote cerca del Sanatorio de Santol acaba de ser donado por el Excmo. Sr. Arzobispo de Manila Mons. Miguel O'Doherty para la construcción de una capilla católica...

Desde hace tiempo los pacientes de Santol cuya mayoría son católicos apelan ahora a ser donado por el Excmo. Sr. Arzobispo de Manila Mons. Miguel O'Doherty para la construcción de una capilla católica...

Los pasos para someter el bill al floor del senado con el informe de que sea aprobado con algunas enmiendas.

Filipinas Es...

[CONTINUACION DE LA PAG. 1] de la Universidad de Filipinas durante su estancia en La Haya, Bélgica en los primeros días de agosto como delegado de Filipinas a la Conferencia Internacional de Derecho Comparado.

Uno de mis temas en una sesión en la conferencia fue los sistemas de leyes que se aplican en Filipinas. Explicué que aquí en Filipinas, rige una armoniosa combinación de los sistemas de leyes, así como la ley romana, la ley inglesa etc.

Uno de mis temas en una sesión en la conferencia fue los sistemas de leyes que se aplican en Filipinas. Explicué que aquí en Filipinas, rige una armoniosa combinación de los sistemas de leyes, así como la ley romana, la ley inglesa etc.

Uno de mis temas en una sesión en la conferencia fue los sistemas de leyes que se aplican en Filipinas. Explicué que aquí en Filipinas, rige una armoniosa combinación de los sistemas de leyes, así como la ley romana, la ley inglesa etc.

Dimision En...

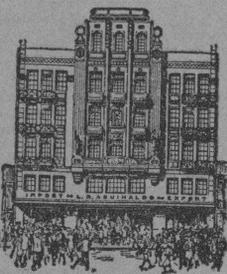
[CONTINUACION DE LA PAG. 1] Dr. Estrada será sostenido por el Secretario del Interior, se han oído desde hace poco informes de que otra reunión de la Manila Medical Society y del Colegio Médico Farmacéutico se celebrará con el objeto de tratar de un plan para que todos los médicos que hoy componen la junta examinadora, desde el presidente hasta el último miembro, dimitan.

La fecha de la reunión no ha sido fijada aun, pero según las impresiones que hemos recogido esta será para una fecha cercana y es probable que sea una reunión conjunta de las dos asociaciones médicas mencionadas, para facilitar la acción que se ha de tomar mediante resolución conjunta.

de derecho público y criminal; sección de derecho internacional. "Mas de 50 naciones fueron representadas. Era como si dijera la reunión más grande de las autoridades legales del mundo. Hombreres como Altamira magistrado del Juzgado Permanente Internacional insigne jurista de España, el profesor Anziotti, Rocco de la Universidad de Roma, etc. estaban presentes."

Es de lamentar que Filipinas sea muy poco conocida en esta especie de conferencias, según el profesor Gamboa. En su estancia en La Haya, el profesor pudo ver la biblioteca del Palacio de Justicia y halló muy pocos libros sobre Filipinas.

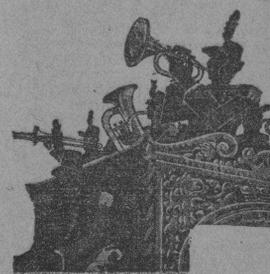
El Dr. Jorge Cooboo y una comitiva de profesores de la Universidad de Filipinas dieron la bienvenida al profesor Gamboa y a su señora.



Gran Venta de Aniversario Octubre 1 hasta el 15

La hora esperada ha llegado. Comienza hoy la Gran Venta de Aniversario de la Casa Aguinaldo para conmemorar el establecimiento de nuestro negocio once años atrás.

En el Almacén de Aguinaldo



Ambas Flotas...

[CONTINUACION DE LA PAG. 1] de las flotas, estando reunida hoy, es un comité en gastos de comisión que la escuadra opere de una manera que dividirse y más tarde reunirse otra vez para la ordinaria concentración de la escuadra.

Esta explicación detallada trae a la mente el hecho de que la concentración en el Pacífico de una de las mayores armadas en la historia del mundo, despertó entonces las sospechas del Japón.

3 Crimenes...

[CONTINUACION DE LA PAG. 1] Este es importante, pues después de las doce horas siguientes el crimen si se puede descubrir el crimen o no. También tenemos un arreglo con los dueños de hoteles y otros establecimientos públicos de comunarnos enseguida cualquier crimen cometido, y en pocos minutos



Obsequios Muy Especiales

Durante la Venta de Aniversario daremos obsequios a cada comprador. Pañuelos de Seda, Medias de Seda, Collares de Fantasía, Joyerías para adorno, Pañolitos para mujeres, Pañolitos para caballeros, Corbatas, Sombreros de Buntal, y demás artículos preciosos.

Que el Vapor 'Raby Castle' Nos ha Traído

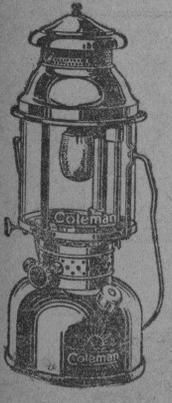
- "L'Allure Chiffonette" "Camille Voile" "Virginia Beach Lawn" "Bemberg Tripoli" "Pinehurst Voile" "Organdy de Color" "Mayana Crepe" "Radionettes" "Shangtungs" y muchos mas



Una Muestra de Aprecio por la Confianza y Patrocinio del Publico

Saludos a Todos! Con motivo de la apertura de la Venta por Aniversario deseo dar las gracias a todos y cada uno de los favorecedores de mi establecimiento. Estimo grandemente su apoyo y confianza en nuestras normas mercantiles, y aseguro a todos nuestros esfuerzos infatigables por ofrecer artículos de genuina calidad a precios razonables en todo tiempo.

Para el Dia de Todos los Santos Linternas Coleman



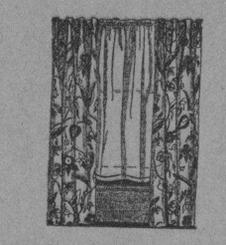
De aquí a un mes es el Día de Todos los Santos. Todos tenemos a algún ser querido a quien honrar en ese memorable día. Sobre todo no deje de tener su sepultura bien iluminada en ese día. Nada más ideal para este fin que la Linterna Coleman.

Unicos Agentes en Filipinas L.R. AGUINALDO 514-520 Juan Luna Manila (Iloilo)

Corbatas y Sombreros de Buntal Se Regalan Como Souvenirs



No compre corbatas o sombreros durante nuestra Venta de Aniversario. Puede Ud. obtenerlos gratis comprando sus Telas para Trajes, Generos para Camisas y otros Articulos para Caballeros en el Almacén de Aguinaldo.



Nuevas Cortinas Bordadas

Que magnifica remesa de hermosos tejidos para el hogar hemos recibido el otro día por el vapor "Raby Castle". Tejidos Bordados para Cortinas, Marquisettes con seneña, Cretomas, Mantas para Camisas, Cortinas de Encaje Frances, Etc., Etc.

Un Departamento de Accesorios Más Espacioso y Mejor

Nuestro Departamento de Novedades y Accesorios ha sido agrandado para acomodar los muchos nuevos artículos que se han aumentado a nuestra existencia desde que los Sres. de Aguinaldo partieron en su viaje de compras. Encantadores Nuevos Estilos de Medias Rosaine P1.40 para arriba



Todo lo Necesario para el Vestido

No necesita Ud. molestarse en salir de compras para los adornos y demás accesorios de su vestido. Estan todos reunidos en Aguinaldo. Botones, Hilos, Plisados, Flecos, Elásticos, Adornos para Cuellos, Etc.

L.R. AGUINALDO

514-520 Juan Luna Manila (Iloilo) Nuestra Nueva Sucursal en Bacolod, Negros Occidental, se Abrira el 15 de Octubre

UN JOYERO DE MANILA DESAPARECE DE SU CASA

Fué visto por última vez el 14 de enero al salir de su residencia en Pasay

Desaparecido desde hace siete meses, sigue desconocido hasta ahora el paradero de Juan Domínguez, de 35 años de edad, dueño de una joyería en la calle Tabara y propietario de fincas de Pasay y de Manila.

La última vez que lo vieron a Domínguez fue el 14 de enero de este año cuando salió de su casa, por la mañana para ir a su joyería en la calle Tabara.

Se sabe que el joyero desaparecido padece del corazón. Tiene dinero depositado en el Banco de las Islas Filipinas. Andrés Domínguez hijo del desaparecido, declara que no sabe de ningún enemigo de su padre.

La policía y la constabularia han sido notificadas de su desaparición y la búsqueda de Domínguez ya se ha extendido a provincias.

El Dr. Gregorio..

El Dr. Singian no guarda cama propiamente, pero le han aconsejado que guarde reposo. Le han alejado de sus actividades en el Hospital de San Juan de Dios, del cual es director.

Una legión de médicos entre filipinos y extranjeros entre los cuales el Dr. Singian goza de mucha popularidad, han estado desfilando en su casa desde ayer, interesándose por la salud de su colega, y para muchos ex-profesor.

Banquete De..

Los señores de la casa en la calle Alejandro VI No. 31 ocuparon por el Sr. Vicente Castillo se había cometido un robo. Fueron enviados cuatro policías y estos durante la investigación vieron que el ladrón consiguió llevarse una americana de lana, pañuelos de seda y otras ropas

Al hacerlo dice el presidente Quezon, "se me permitió adherir mi simpatía al homenaje en honor de un hombre de quien puedo decir con orgullo que durante el corto tiempo, apenas un año, que ha permanecido entre nosotros, supo con procer talento armonizar con su trabajo honrado e industriosidad infatigables, una conducta hecha de caballerosidad y señorío que son honra para él y honra sin duda también para su patria".

He aquí la lista de los conmensales en el banquete:

- Leopoldo de Saro, Santiago Carrion, Joaquin Sanchez, A. J. Beltran, Andres Soriano, Antonio Melian, Francisco Ortigas, Joaquin Elizalde, Juan Miguel Elizalde, Enrique Zobel, Tirso Lizarraga, Ramon Fernandez, Antonio Roxas Gergollo, Enrique Brias, Enrique Vasquez-Prada, Antonio Macleod, Rafael Moreno, Buenaventura Arquiza, Isidoro Armada, Alfonso Zy Cip, W. K. LeCount, H. Del Valle, Morris Frieder, Dr. Basilio Valdes, Dr. M. N. Tuason, Dr. Florentino Herrera, Manuel Nieto, Luis Echegoyen,

El Gobernador..

CONTINUACION DE LA PAG. 11 gna vez en la historia. Eso significa que es el tiempo en que todos están padeciendo, eso significa que es un tiempo para pensar y obrar sanamente, cuando debemos vigilar para no ser arrastrados en la ola de las teorías mal digeridas que son impracticables de realizar y que de ponerse en vigor arruinarían a las mismas personas a cuyo beneficio estaban dirigidas. Toda nación en el mundo tiene sus dificultades. Una parte del pueblo en casi todas las naciones está sufriendo de hambre. Se dan ayudas caritativas en las grandes ciudades de la América del norte.

"Deseamos justicia para todos—terratrénies y dueños de terrenos, obreros y comerciantes por igual. La desgracia de uno significa el infortunio del otro. El bienestar duradero tiene que basarse en la prosperidad de ambos, y eso solo puede lograrse por la mútua confianza y trabajo.

"Estamos haciendo y continuaremos haciendo todo lo que está de nuestra parte para mejorar las condiciones. Se aprobarán nuevas leyes buenas. Las antiguas leyes malas serán cambiadas. Por otro lado, el gobierno en interés del pueblo no tolerará los desórdenes o desobediencias a las leyes de cualquiera clase. Cortaremos cualquier acción subversiva con prontitud y firmeza. Venga la violencia o el desorden ya de los ricos o de los pobres, pondremos en vigor la ley, porque esa es la base sobre que se asienta el bienestar de cualquier pueblo".

Un Joven..

CONTINUACION DE LA PAG. 11 cibió una llamada diciendo que en la casa en la calle Alejandro VI No. 31 ocuparon por el Sr. Vicente Castillo se había cometido un robo.

Fueron enviados cuatro policías y estos durante la investigación vieron que el ladrón consiguió llevarse una americana de lana, pañuelos de seda y otras ropas avaluadas en P15.40. Los policías inmediatamente salieron a explorar las casas y calles cercanas del lugar en busca del ladrón. Su labo fue pronto coronada por el éxito, pues en la misma calle de Alejandro VI y en la casa No. 55 del ingeniero auxiliar de la ciudad Sr. Garrido, fue sorprendido Esteban Bañuelo de 17 años en el momento de penetrar en la casa después de romper el candado de la puerta. En su poder se hallaron los objetos robados de la casa No. 31. Llevado a la estación se descubrió que Bañuelo es un profugo del Reformatorio de Niños habiéndose escapado el 1.º de Agosto de 1932.

A las 11:35 de anoche el policía R. Manalo de la patrulla general informó que un robo de P49 se

Gerardo García, E. E. Wing, S. M. Berger, Juan Posadas, Col. Howard E. Price, Major Eacott B Miller, C. A. Clear, Joaquin Zulusaga, Alcalde Tomas Earnshaw y Pedro J. Camarpos.

HOLLIDAY REVISLA LOS PAPELES DEL CALOMEL

El vice-gobernador Holliday nombrado investigador personal del gobernador general Roosevelt en el caso del calomel en el que están envueltos cuatro departamentos del gobierno empezó desde este día a revisar todos los papeles relacionados con el caso "a fin de familiarizarse con el asunto", según dio a entender a los periodistas esta mañana.

El vice-gobernador Holliday dijo que todavía no había recibido el nombramiento por escrito del gobernador general pero que quería conocer todos los detalles del caso cuanto antes para poder trazar su curso de acción y escoger a los testigos que tendrá que citar para declarar en la investigación.

Los Farmaceuticos..

CONTINUACION DE LA PAG. 11 Bernal, Fidela; Buendia, Antonia; Cabrera, Josefina; Cadiz, Purificación; Calalang, Antonia E.; Calle, las, Rustica P.; Cantos, Mariquita; Castro, Alfredo E.; Carreon, Mercedes; Castro, Concepcion C.; de Ceclio, Elisa; Cordero, Catalina; Diaz, Bienvenida B.; Dilag, Rizalina A.; Erfe-Mejia, Consoxia; Espino, Adoracion; Estacio, Luisa C.; Evangelista, Maria; Fajardo, Rosa Correa; Favorito, Cecilia; Fernandez, Arturo; Fernandez, Labambini; Galang, Osmundo; Garcia, Gliceria; Garcia, Rogelia; Garliao, Ramon T.; Gatmaytan, Fe S.; Gomez, Luz Antonuevo; Go, Quiolay, Remedios; Gorospe, Adeline; Gozo, Aurea; Guzman, Angelina de; Hocson, Augusto E.; Ignacio, Severina V.; Infante, Luisa; Isip, Andres; Jongo, Remedios A.; Jose, Remedios C.; Josen, Aroegaita L.; Juan, Loreto C.; Kabligting, Manuela C.; Kaklala, Clara E.; Kalaw, Rosario; Lalana, Rafael; Lemier, Josefina T.; Layug, Emilio E.; Lim, Lorenzo U.; Limon, Eufrocina L.; Llaguno, Dolores; Laboriza, Preciosa L.; Lontoc, Beatriz; Lumibao, Milagros C.; Madridral, Milagros S.; Magallanes, Emma M. Maldia, Cristeta; Manantian, Maria M.; Manas, Jose O.; Maneja, Concepcion; Maniquis, Concepcion; Manubay, Dominga M.; Mariano, Lerida D.; Martinez, Luzonica R.; Mateos, Encarnacion L.; Mejia, Lorenzo; Mercado, Remedios R.; Mesa, Eufemia de; Medina, Juan G.; Molina, Teodora Q.; Morante de Joya, Nativididad; Nares, Florencia; Navarro, Ignacia; Navarro, Maximina; Nepomuceno, Benita L.; Noblez, Ester; Nuñez, Antonia; Nuñez, Consuelo; Ocampo, Isidoro B.; Ocampo, Salvador

cometió entre 8 y 9 de la noche en la casa de Victoriano Hernandez No. 934 calle Dart, habiendo pasado el ladrón o ladrones por una ventaneta trasera. Esta mañana fué arrestada Carmen David de 38 años de edad que se alega estuvo hurtando mercancías de las tenderas en el Mercado de Arranque en la calle Azcarra-

Asinas, Maria G.; Cabrera, Enriqueta; Cruz, Anselma; Cruz, Paraluman; Cuaresma, Purita A.; Cusi, Lucina; Esquerria, Maria; Fermín, Crescenciana; Guillato, Vicente F.; Leviste, Marciano; Manguiat, Felisa; Mañala, Sofia; Mangahas, Elisa V.; Mascardo, Asuncion; Navarro, Leonor; Pascual, Emilio; Ramos, Diosdada S.; Ramos, Eleuterio C.; Ramos, Lucina E.; Soriano, Cito

Sera Base..

CONTINUACION DE LA PAG. 11 servicio que resultase inválido completamente por incapacidad física o mental, tendrá, bajo ciertas condiciones derecho a una pensión equivalente al 10 por 100 de su salario máximo, durante un periodo de que no excederá de 10 años.

Los de cortos servicios. Cualquier funcionario, oficial o empleado, sea permanente, sea temporero, que se dé voluntariamente o sea dado de baja con motivo de la reorganización, tendrá derecho a una compensación equivalente a un mes de salario máximo por cada año de servicio, pudiendo el interesado optar entre recibirla mensualmente o tenerla en su totalidad con un descuento de 6 por 100.

M. 82; Orendain, Lourdes; Pablo, Elena; Padillo, Maria; Panganiban, Luz; Paras, Anicia C.; Parungao, Luisa; Pascual, Belen; Payawal, Catalina L.; Pimentel Dy-Tiaoco, T.; Pobre, Lourdes; Portes, Isabel; Poasadas, Antonio V.; Purgugganan, Rosario; Quijano, Modesto D.; Reyes, Elisa R.; Reyes, Liwayway; Reyes, Nativididad C.; Reyes, Nativididad L.; Reyes, Rosario D. 88; Reyes, Susana R.; Romero, Soriana C.; Romualdez, Milagros; Romualdez, Ligaya L.; Roque, Serapia, 81.88; Rosales, Irene; Ruffly, Antonia; Sale, Adoracion S.; Salvallon, Gonzalo M.; Samson, Aurora M.; Santiago, Eduardo C.; Santiago, Rufina L.; Santos, Miguela; Sanvictores, Juan M.; Sebastian, Jose R.; Segui, Salvador; Serrano, Patrocino; Serrano, Azucena; Singson, Consuelo; Tambacan, Primitivo; Tantamco, Avelina N.; Tesoro, Macaria; Tirol, Socorro H.; Tinio, Socorro H.; Tinio, Catalina C.; Torralba, Mercedes; Trinidad, Simplicia C.; Tubino, Fortuna; Tugade, Susana A.; Tupas, Isabel; Villadiego, Asuncion; Villaluna, Araceli; Villa Rosa, Carolina; Violago, Nenia; Virata, Patrocino; Valencia, Severino; Zamora, Esperanza; Zapanta, Oliva V.; Zarraga, Felicidad; Zubeta, Luz; Almoneda, Rosario; Andres, Juanita; Legaspi, Genoveva; Manalo, Sofia; Medina, Felicitas A.; Raymundo, Filipinas M.; Tampi, Amanda R.; Germany, Francisco A.

Candidatos aprobados con sujeción a otro examen practico: Baluyut, Irene L.; Barretto, Marieta M.; Casilo, Serena; Cosico, Remedios; Domingo, Magdalena V.; Ebron, Socorro L.; Hipolito, Peregrina A.; Jesus, Matia de; Lazaro, Salud D.; Paredes, Esperanza S.; Ramirez, Julita; Raz, Sofia A.; Bernardo, Luningning; Calzado, Vicente; Cutaran, Emilia; Duyungan, Flor S.; Encarnacion, Angelita; Lapuz, Guido P.; Luyag, Luisa.

212 MUERTES Y 1,800 HERIDOS EN P. RICO

(De la "Associated Press") San Juan, 30 de septiembre.—Un cálculo oficial de que el desastroso huracán del martes causó 212 muertes en Puerto Rico y 1,800 heridos ha sido hecho hoy por el gobernador James R. Beverly. Aproximadamente 245,000 se hallan sin hogar. Albergues temporales se han dispuesto por las comitivas de socorro para estos.

El desastre es casi de la misma intensidad que el de hace cuatro años cuando 271 vidas se perdieron y los daños a la propiedad llegaron a \$65,312,120. Beverly calcula que las pérdidas en la cosecha de caña dulce legarán a diez por ciento o más. Dice que la cosecha de plátanos se ha destruido completamente y las pérdidas en toronjas se calculan en 90 por ciento.

Vapor Roto..

CONTINUACION DE LA PAG. 11 frías por el barco de 5,645 toneladas en la noche del martes y de cómo se estrelló en la mañana del miércoles, contra las rocas de aquella isla solitaria, que es una de las Aleucianas. Pero fueron actores del resto de la tragedia.

Habían visto al capitán del "Nevada", T. W. Johnson y todos sus oficiales, saltar al mar tormentoso y desaparecer. Dacanay y sus compañeros fueron los únicos que llegaron a la playa.

"Hemos recogido a bordo a tres supervivientes", radiografió el capitán Healy. "El resto se ha ahogado en los rompientes. Los trabajos de salvamento por nuestros oficiales y tripulantes fueron excelentes". El "Madison", que zarpó de Manila el 14 de septiembre, había sido llamado a la escena, con el barco de carga japonés "Oregon Maru", mediante señales en petición de socorro, enviadas radiográficamente por el "Nevada" antes de que se estrellara.

La salvación de los tres hombres que llegaron a la playa, se hizo bajo grandes dificultades debido al mar encrespado. Un pequeño bote del barco japonés se hundió en un esfuerzo de llegar a la playa y los que los tripulaban resultaron heridos pero fueron salvados.

Se arrojaron alimentos por la borda del "Maru" en la confianza de que flotarían hasta la playa donde los tres quedarían literalmente prisioneros por dos días con sus noches.

El "Nevada", un barco de acero de la "States Steamship Co." iba de Portland a Manila, vía puertos de Japón y China, cuando sufrió el accidente el martes y estuvo a la deriva hasta estrellarse contra las rocas a la mañana siguiente. Se rompió en tres pedazos al ser lanzado por las olas contra las rocas.

El "Nevada" tenía 410 pies de eslora y fué construído en 1920 por la Junta de Navegación de Estados Unidos. Su tonelaje era de 8,800 toneladas brutas.

Amatignak, una de las islas al extremo sur del grupo de las Aleucianas se halla aproximadamente en la longitud 180 y latitud 51 y está cerca de la ruta ordinaria de los barcos que navegan por el norte del Pacífico. El "Nevada", llevando un cargamento misceláneo, partió de Portland el 15 de septiembre y debía llegar a Manila el 23 de octubre.

El "Madison" debía llegar aquí el martes pero se espera que se retrasará uno o dos días por haber tenido que socorrer al "Nevada". "No me extraña que mi hijo Gonzalo sea uno de los pocos que consiguieron salvarse del barco que se fue a pique en el mar, puesto que era el mejor nadador de nuestro pueblo Tubao, La Unión", fue lo que dijo Eugenio Dacanay, padre de Gonzalo Dacanay, uno de los supervivientes.

Desengañada, Una Joven Trata De Suicidarse Cortándose El Cuello

Con una herida grande en la garganta y en estado grave se halla ahora en el hospital general la joven Roberta Navarro de 20 años de edad que por un desengaño amoroso trató de suicidarse en su residencia en Malabon, Rizal. En la investigación hecha por la constabularia de Rizal, se ha descubierto que la joven tenía un novio con quien iba a casarse. Sin embargo hace poco el novio se fugó con otra mujer. Fue tan rudo este golpe para Roberta que no pudiendo soportarlo, sacó un cuchillo y con el se cortó la garganta.

Dos Cebuanas Que Alegaban Estar Locas Resultan Estar Sanas

Una gran decepción ha sufrido la policía de Meisic cuando se descubrió que fue pura comedia la alegada demencia de las dos mujeres cebuanas llamadas Placidia Abenleta y Fortunata Careaga que se alega enloquecieron cuando fueron encerradas juntamente con Felicidad y Juanita Careaga a bordo de un barco insular para traerlas a Manila.

Ayer tarde pocas horas después de su llegada a Manila, los policías de Meisic investigando el caso pervivientes del "Nevada", al ser entrevistado esta mañana en su casa por un representante de La Vanguardia.

Las únicas que lloraron al saber la noticia del naufragio fueron la madre, Benedicta Nedruza, que se halla enferma de parálisis, y las hermanas Apolonia y Lucena Dacanay, pero el padre confiaba en que su hijo se salvaría. Era el único filipino en la tripulación.

Según su familia, Gonzalo, salió para Davao hace varios años, trabajando allí con un tal Mr. Frank Pascual. Al morir este americano, la esposa de este le llevo a Portland, Oregon, donde trabajo en calidad de chef. Según ellos, fue esta señora quien recomendo a su hijo para que trabajase en el "Nevada", cuando Dacanay quiso ver de nuevo su tierra natal.

Actualmente Gonzalo tiene sus 29 años. El mes de julio fue cuando vino ultimamente a Filipinas.

La tripulación del malogrado barco "Nevada" en su ultimo viaje a Manila se componia de los siguientes: Capitán, T. W. Johansen; Primer Oficial, Ernest F. Wendt; Segundo Oficial, Thomas E. Fairchild; Radiografista, William R. Robertson; Contramaestre, Gustav E. Erikson; Maquinistas, Bernie, M. Seelton (primer maquinista); James E. Meedon (primer auxiliar maquinista); George Wolfe (segundo maquinista auxiliar); Alfred Benthoen (tercer maquinista auxiliar); Marineros, Conrad P. Murray, Ralph Elliott, Ingrid Hartinson, James Murray, Robert Ehrig, Robert A. Mattiava, G. Anderson, Gonzalo Dacanay; Agregados, Forest Robertson, John Whilliet; Carpintero, Ensid Soderberg; Fogoneros: Henry Hoplek, Walter Raymond, Fred Wilke; Engrasadores: Andrew Comfort, Leonard C. Hogan, Bradford Chalender, Bud Marteron; Chinos de la Tripulación: Sing Fah Lai (mayordomo), Sih Ah Yi (primer cocinero), Wong Ching Yuan (segundo cocinero) Wong Koh Shing (sirviente), Lee Tsee Chan (sirviente), Tsu Ah Ching (sirviente).

LA PEREGRINACION DE AYER UN

La gente aguantó a me la lluvia que diez minutos

La magna peregrinación de ayer en New Manila en la Florencia de Lístieux se terminó ayer tarde con inusitada actividad.

A las cinco y media, los camiones y automóviles artísticamente adornados de rosas, comenzaron a salir desde el antiguo Ateneo de Manila en Intramuros. Componían la multitud de señoras y señores, asociaciones o congregaciones de San Ignacio, además de muchas familias que sumaban camiones y automóviles. Los Scouts de Tondo abrieron con sus trompetas y tamboriles varias bandas de música luego la carroza de San Ignacio.

En el entretanto, en la New Manila, comenzó a reunirse miles de concurridos, todas partes de la ciudad y las cercanas. A las 6:30 gaba la peregrinación y empezó a caer. Diez minutos después, sin embargo, cesó el Acto seguido, el Ilmo. y Rev. Obispo Auxiliar de Manila, G. Finemann, ofició en la Misiva de las Madres Carmelitas. Bendición del Santísimo Sacramento a cantar los coros del grupo de St. Joseph's Academy. New Manila, las Marianas, y al son de las marchas, se comenzó la procesión hacia la capilla, alrededor del Carmelo, mirando frente de la estatua de la Florencia del Carmelo. En los pies depositaron miles de flores, numerosas damas distinguieron nuestra sociedad. El Sr. de Inza pronunció una hermosa bienvenida a los peregrinos.

descubrieron que todas las res estaban en sus cabales, días ante el fiscal Montenegro, visayo, les preguntó por qué habían hecho aquello. Entonces testaron que a bordo del barco les dijo que el agente del barco de ellas era un mal hombre perverso a las mujeres que iban en su agencia. Preguntaron querían presentar alguna querrela que no y al hacerlas saber que querían quedarse en Manila a una Cebu prefirieron quedarse en ciudad para trabajar, cumpléndose mediante la sugerencia de colocaciones que las tra-

Advertisement for Heacock's goods. Includes text: 'LAS GANGAS ESTAN AQUÍ EN HEACOCK'S—', 'Artículos de Calidad a Precios de Depresión', 'He aquí unos cuantos de los mismos...', 'Artículos de Cuero', 'Bolsos de Mano', 'RELOJES', 'JUEGOS DE MANICURA'. Features an illustration of a man in a suit.

Advertisement for Chevrolet Six 1932. Includes text: 'CHEVROLET', 'Todos los adelantos modernos Están a su disposición en el Chevrolet Seis de 1932', 'Algunas cosas nuevas se han introducido en el motor de Seis Cilindros del Chevrolet. Y aunque sigue siendo del mismo tamaño y de la misma economía, sin embargo, es más potente, de más fácil aceleración y de mayor velocidad.', 'Pacific Commercial Company', '2 Isla de Romero'.

GLORIFICANDO EL TRAJE FILIPINO

Por BESSIE A. DWYER

FUE Mrs. L. S. STIMSON, la que como esposa del entonces gobernador general de las Islas Filipinas, usó por primera vez el traje filipino en una función del Estado.

En la noche del 27 de octubre de 1928, el Ayuntamiento recibió por primera vez dentro de sus portales a una primera dama del estado, una mujer americana trajeada con los vistosos colores del traje que ha hecho de las mujeres de estas islas el sol, las mariposas y los pavos reales favoritos del mundo de las modas, "en grande tenue". Mrs. Stimson en toda su delicada apariencia era una figura dignificada y sorprendente en verde y plata. Llevaba su blanco cabello recogido en lo alto, con un puñado de diamantes. El traje era una creación y regalo de Mrs. Leopoldo Kahn.

Mis Alice Davis, cuya encantadora personalidad y atractiva sonrisa es uno de los recuerdos imperecederos de Malacañang, la hija del gobernador general Dwight F. Davis, fué la siguiente en aparecer con el vaporoso traje del país. Fué honrada por las damas del Consejo de Estado con un té danzant en el Manila Hotel el 24 de septiembre de 1930, y siguió el precedente apareciendo en una exquisita creación de verde. Con su acostumbrada aversión a las joyas no llevaba mas que un sencillo collar de cuentas, con sus hermosas tonalidades marfilinas combinándose con el verde marino de su traje. Aquellos que la vieron en aquella ocasión llevan un recuerdo vivo de la juventud radiante en flor.



Mrs. Eleanor Alexander Roosevelt

Mrs. Theodore Roosevelt, siempre una figura graciosa y singularmente elegante, honraba la línea de recepción del té de la Catholic Women's League el 27 de septiembre de la semana pasada en su honor y en el de Mrs. Quezon. Mrs. Roosevelt llevaba un terno de verde manzana, creación especial para ella de la Señora Paz Legaspi de Bautista. Diseños florales en rosa e hilos de rojo de la drillo con unos pequeños toques de oro y plata se hallaban tejidos en la camisa y en el pañuelo y la parte inferior de la falda. Sobre esta caía un tapis de negro tul de seda bordado con hilos de oro. Sus alhajas eran esmeraldas y diamantes, y sus sandalias, de brocado rojo.

Las damas de Malacañang, deleitaron a sus amigas siguiendo el ejemplo. Miss Maria Nam llevaba un hermoso terno de blanco con diseños de rojo vivo y azul oscuro. La falda era de saten impreso y el diseño que llevaba era continuado en la camisa y el pañuelo. La cola era muy larga como convenia a la altura de su dueña. Era de forma ovalada con inserción de saten rojo en el centro.

Miss Maria Nam es la secretaria de Mrs. Theodore Roosevelt.

Miss Margaret Hensey con su cabello oscuro y ojos negros llevaba un traje de escarlata brillante. Hilillo de oro con pequeños toques de negro fueron usados en la camisa y la falda que era de sencillo charmeuse. El tapis era uno recientemente lanzado por las modistas de Manila. Consistía en una pieza de tul negro sujeto a las faldas diagonalmente, debajo de las caderas.

Miss Hensey es la secretaria particular del Gobernador General Roosevelt.



Miss MARGARET HENSEY
Secretaria particular del Gobernador General Roosevelt



Miss MARIA NAM
Secretaria de la Señora del Gobernador Roosevelt

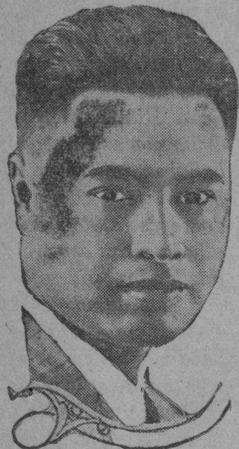
EL Té ofrecido por la Liga de Damas Católicas a Mrs. Roosevelt y la señora de Quezon, el martes último, será recordado por la distinguida concurrencia como un acontecimiento inolvidable. En esta fiesta se presentaron por primera vez ante la sociedad de Manila, con el traje filipino, la señora del Gobernador Roosevelt y las dos damas de Malacañang, Miss Hensey y Miss Nam. Este rasgo de las actuales moradoras de Malacañang, que es un espléndido reconocimiento de una tradición mantenida por esposas de los pasados gobernadores generales, fué acogido con general complacencia y simpatía por las damas presentes en la reunión.

POR LA AFICION MUSICAL DE LAS MASAS FILIPINAS

Concrecion de esfuerzos. - ¿Que es musica filipina?

(Conferencia del Concejal Vicente Alindada pronunciada en la velada de la Choral Art Association--Domingo 11 de Septiembre, 1932)

El carácter íntimo y exclusivo de esta velada y el tiempo limitado de que dispongo, dada la extensión del programa para celebrar este triple acontecimiento, muevenme a imprimir a este modesto trabajo, mas que el carácter de conferencia de re musical, el de charla íntima, de silla a silla, entre un grupo escogido de amigos, y ofreceros, como lo hago ahora, el pensamiento concentrado en pocas palabras. Trabajo me cuesta, en realidad, hacerlo así; mas todavía que hablar largo y tendido sobre la materia—aunque esto parezca una paradoja—como la paradoja aquella del escritor amigo del gran Azorin que escribía a este, al pie de una misiva, el siguiente párrafo: "Perdoneme usted la extensión de esta carta; no ha tenido tiempo de ser breve." Segun el mentado pensador genial, "hace falta tiempo, es verdad, para escribir un artículo corto en que se concentre el pensamiento." Como el escritor ausentado, os dire: "Amigos míos, me valis a perdonar la extensión de esta charla; no he tenido tiempo para hacerla mas corta."



VICENTE R. ALINDADA

Como muchos, como todos, dire, señores, que cuanto se haga en pro de nuestra musica es bien poco. Merece, debe merecer, todo nuestro apoyo mas entusiasta e incondicional el movimiento iniciado desde hace algun tiempo por elementos entusiastas y cultores de la buena musica en Filipinas por acumular esfuerzos y ganar voluntades para dar a la musica filipina el maximo de honra prez y esplendor. En realidad, puede decirse que nunca como ahora se ve un esfuerzo tan tenaz y cada vez mejor organizado, si bien que se echa de menos un punto fijo de partida, con vistas a una eficaz coordinacion; si bien que en los esfuerzos individuales que se registran, está visto que inician el movimiento grupos reducidos, acá y allá, de artistas compatriotas que han nacido unidos con el oleo santo, los que sienten la marca del destino sobre sus frentes. No obstante esta labor aislada, dispersa, individual, sin meta ni aspiracion fijas, es halagador ver como, en tiempo relativamente corto, se han cosechado resultados tangibles. Figuros, pues, la vasta enormidad del resultado que podria aportar la suma. La concrecion de estos esfuerzos, todos en pos, colectivamente, de un ideal comun, de una meta fija y claramente determinada.

La musica filipina se abre paso. Asi vemos como la titulada 'musica filipina' se va abriendo paso por doquiera, hasta el punto de merecer justo reconocimiento y conlucarse admiraciones en la metropoli. En efecto, auras del exterior traen la clarísima nueva de la ejecutoria exitosa en America de nuestro veterano Nicanor Abelardo y de otro novel compositor, Rodolfo Cornejo, cosechando laureles para la musica filipina. Recordamos tambien los pasados triunfos del Dr. Francisco Santiago en la misma metropoli resistiendo de ropaje occidental temas filipinos. Como estos, tambien han hecho y hacen labor de precusores otros compatriotas nuestros, ases de la musica en Filipinas, sin olvidar a nuestro virtuoso en el violín Ernesto Vallejo y el cantante Jose Mossesgeld. No debe escaparse de nuestra memoria la labor igualmente digna de distinguidas cantantes filipinas que en Europa, con sus gargantas de ruiseñor, han venido conquistando aplausos para la musica filipina. La Fuentes, la Tapales, la Arellano, la Sanchez, la Ossorio, la Tan y otras han hecho latir el corazon de Europa al influjo de su voz y al hechizo de una triste cancion filipina. Cuando oigo que el "Kallisi" y el "Nassan Ka Irog" han gustado a mucha gente en Italia y en Alemania, mas orgulloso me siento de haber nacido filipino. Solo hace poco, mi hermano Pepito escribia desde Shanghai que la musica filipina alla, comienza a ganar privanza, tanta, que entre los numeros mas gustados en las radio-audiciones en Shanghai hoy dia, figuran las canciones filipinas.

Question fundamental que debe resolverse. Estas consideraciones nos llevan de la mano a la siguiente reflexion: ante todo, debe resolverse, hoy mas que nunca, y de una vez para siempre, por nuestros eruditos filarmónicos, hasta donde puede decirse con justeza que existe la musica verdaderamente filipina. ¿Que es musica filipina, nativa, autocotona? ¿Cual es ella, cual su historia, su origen, su raigambre, su proceso y evolucion, su nota distintiva, característica? Hago estas preguntas porque, mis limitados conocimientos sobre esta materia, no alcanzan a saber que se haya declarado, hasta el presente, cual es la verdadera musica filipina, existiendo, como existen, notables divergencias de opiniones. Aqui, por lo visto, a cualquier melodia o habanera en menor, con segunda parte en mayor, le llaman 'musica filipina.' El otro dia, una popular danza filipina, la vi reproducida en un libretto de musica selecta, con el titulo de 'Cuban Nights.' Ay! aquella famosa danza con que nos acunaban nuestras mamás y abuelas, musica considerada típicamente nativa, resulta ahora nada menos que un plagio de una cancion antiquísima cubana: las mismas notas melódicas, los mismos giros, pero con compas y tiempo distintos. La otra

noche, con gran sorpresa mia, una persona amiga, revisando las piezas selectas de la obra de 20 tomos 'La mejor musica del mundo,' tropezó y toco en el piano una danza mejicana que cantada en cualquier barrio visayo, podria ostentar carta de naturaleza en aquella region. Y, señores, yo reto a cualquiera que la nueva marcha fúnebre del Profesor Antonio J. Molina, notable y bellísima por cierto, sobre un "leit motiv" igorrote, compuesta el año pasado en Bagulo, pueda ser tocada, como de factura netamente occidental, en cualquier ciudad europea, sin que nadie sospechase que nuestros igorrotos modulan el mismo tema en los picos cimeros adonde apenas llega, jadeante y sudoroso, un aura de civilizacion occidental. Asunto es este, señores, demasiado trillado y prolijo, que debe resolverse por autoridades competentes, al objeto de dar punto de partida a futuras orientaciones musicales muestras.

Por la educacion musical de nuestras masas. Ya que se habla de futuras orientaciones, permitaseme verter aqui la opinion, a modo de sugerencia humilde, de que ha llegado la hora, en mi concepto, de que se piense seriamente en el debido encauzamiento de la educacion musical de nuestras masas. Me va a perdonar una replica el ilustre director del 'Instituto Nacional de Ciencia Musical,' de Moscú, Rusia, Leonid Sabanlev (debo esta cita a un reciente artículo del Profesor Sr. Bernardo, de la Universidad de Filipinas) el cual Director ruso sostiene que las masas, en general, son indiferentes a la filarmónica, que ésta es patrimonio exclusivo de un grupo hermetico de escogidos. Me va a perdonar, repito, el citado Director, que le conteste que debe hacerse una honrosa excepcion de los filipinos. Las masas populares filipinas son ingenuamente filarmónicas. No en vano es fama que 'los filipinos nacen músicos.' Pues bien: precisamente porque nuestras masas son por naturaleza amantes de la musica, debe pensarse seriamente en el debido encauzamiento de estas aficiones y tendencias musicales.

Alas para volar y espaciarse en lo infinito. Mientras el Profesor Hermann Kaplan, de Berlin, sostiene y prueba la tesis de que la musica pasa por una crisis espantosa en todo el mundo, aqui, en Filipinas, la afición hacia la musica parece mas asotada, el entusiasmo por ella crece de punto y la aguja termica de estas aficiones acusa un rapido ascender. Aqui, la musica quiere tener alas para volar alto y espaciarse en lo infinito, no bastándole el confin que limita los horizontes y los valladares ajenos.

Empero, debe reconocerse que sofisticaciones de toda laya y elementos polifacéticos conspiran contra esta innata afición musical del pueblo filipino, exponiéndolo al peligro de hallar ante sí bifurcaciones peligrosas, no sabiendo que camino se-

La desilusionada ex-reina Elena regresa sin ningun mejoramiento en sus relaciones con el rey Carol

El mundo es de los hombres, ellos deben gobernarlo, dice Mrs. Ringling

Chicago (por correo).—A pesar de ser ella la heredera de la propiedad del circo mas grande los Estados Unidos... A pesar de estar ella al frente del circo mayor de la nacion... y apesar de que ella actua de despachadora de billetes de entrada, y viaja con todos los veteranos con una compañía de circo, y que se vio obligada a trabajar toda clase de tareas de emergencia...

Apesar de todo esto, Mrs. Charles Ringling, insiste aun que este mundo es para los hombres y solamente ellos deben de registrarlo. Esta viuda de 62 años de edad es una de las hermanas Ringling que comenzaron su exhibicion de animales en Baraboo, Wis. en 1883. Era la primera mujer en la historia que maneja compañía de circo mayor "por las calles." John Ringling, el ultimo de los hermanos, esta quebrantado de salud. Los trabajos de dar albergue y alimento a 1,600 personas y hacer el itinerario de cuatro trenes llenos de animales y equipos de circo no han dejado ninguna marca de preocupacion en la fisonomia de Mrs. Ringling. Casose con Ringling en Baraboo en 1889, el primer año que la compañía elimino las antiguas carretas para convertirlas en coches con rieles, y hasta despues de la muerte de su marido ocurrido hace cinco años atras, hizo todo o parte del viaje de cada temporada con el.

Pero, apesar de sus experiencias variadas, como despachadora de billetes de entrada y comulgante de la compañía, que la cualifican como una ejecutiva bien entrenada, todavia se aferra en la idea de que el mundo es "cosa de los hombres." "Las mujeres no tienen de-

recho al sufragio," añadió. El hogar, para Mrs. Ringling, son los grandes coches con rieles que lleva a la compañía de circo de comarca en comarca. Pero tiene su residencia en las afueras de Evanston, y allí educa a sus dos hijos.

Su antiguo esposo ni siquiera la dio la tradicional bienvenida

Florenca, Italia (por correo).—Elena, la desilusionada ex-reina de Rumania ha regresado a su modesta residencia de aqui, un poco mejorada financieramente que antes de su visita a Bucharest, pero sin ningun me-

joramiento apreciable en sus relaciones con el rey Carol. Su antiguo esposo ni siquiera la dio la bienvenida en su capital ni la condujo a la estacion cuando ella salió. (CONTINUA EN LA PAG. 19)

MEXICANOS ILUSTRES MANUEL ACUÑA

La mayoría de las generaciones que se han ido sucediendo en el país a partir del ultimo tercio del siglo pasado, han visto la figura del gran poeta Acuña como concepcion del hombre desilusionado de la vida que aspiró al galardón de la inmortalidad. Pero poniendo de lado el desequilibrio patológico, la consideracion especial que en el caso del suicida fue la ley del desesperado—para el viaje del incomforme, la sola labor literaria y poética de este anhelante soñador, enmarcada de grandes ideales artísticos de vastas concepciones espirituales, lo lleva al cuadro de los hombres ilustres que, en el círculo de la intelectualidad mexicana, figuraron estrellas de primera magnitud. Nació Manuel Acuña en la ciudad de Saltillo, capital del Estado de Coahuila, el 27 de agosto de 1874. (CONTINUA EN LA PAG. 19)



LEGARDA ESTATE

La MAS HERMOSA LOCALIDAD EN MANILA PARA RESIDENCIAS MODESTAS

RAZONES DE PESO POR QUE LA HACIENDA LEGARDA ES EL MEJOR LUGAR DONDE DEBE COMPRAR TERRENOS

- 1.—Se halla enteramente dentro de la ciudad.
- 2.—Hay una espaciosa y hermosa escuela pública en la misma Hacienda.
- 3.—Hay gas, agua potable, alumbrado y todas las conveniencias de la ciudad.
- 4.—Los valores están destinados a subir, estando circundada esta extensión de terrenos en dos lados por distritos densamente poblados.
- 5.—Los lotes son de área regular.
- 6.—Los precios son excesivamente razonables.
- 7.—Tiene Ud. 10 años de plazo para pagar.

Vaya a Sampaloc el Domingo. Vea los lotes de la Hacienda Legarda. Compre ahora mientras puede escoger aún buenos lotes.

Legarda Estate

1001 R. HIDALGO TELEFONO 2-65-05



PASTILLAS VALDA
para la GARGANTA para los BRONQUIOS para los PULMONES
De venta en todas las Farmacias y Droguerías.

FORMULA—Mentol, 0.002 Gm.; Eucalyptol 0.0005 Gm.—Azucar—Goma.

LEVY & BLUM INC., Agentes

¿Le Duelen Los Pies?
Use **BLUE-JAY** (Emplastro)
Quita el dolor y desaloja el callo SIN PELIGRO—Pidalo en todas las Droguerías y Farmacias.

FORMULA: Activo analítico 40%. Compuesto de goma en masa 61%. Cera de abeja 1.5, aceite de oliva 2.7.

LA VIRGEN DE LOS GOBERNADORES

Manila catolica celebra este año las bodas de plata de la coronacion canonica de Nuestra Señora del Rosario invocando los preparativos y las ceremonias del festival

Por SILVINO CAPARAS Redactor de La Vanguardia

Hace un cuarto de siglo, en estos días del mes de octubre, la ciudad de Manila era escena de jubilosas fiestas. La metrópoli fundada por Legazpi estaba profusamente decorada y en todas las casas y calles reinaba el alborozo...

La coronación era porque la reconocida Patrona de Filipinas la Virgen del Rosario iba a ser coronada con pompa y solemnidad y en las ceremonias más imponentes habiéndose necesitado un año para los preparativos. Con la coronación de la Virgen del Rosario a cuyos títulos se podría añadir el de la Virgen de los Gobernadores.

El gobernador Dasmariñas fue quien regaló la actual imagen de la Virgen a los PP. Dominicos. Varios gobernadores, uno de ellos Don Manuel de Acuña la tuvo siempre en su casa. Mr. James Smith, fue su padrino en la coronación canonica y solamente el gobernador Legazpi, el entonces gobernador de Manila, P. Davis fue expresamente nombrado para presidir su procesion y su coronación.

El día siguiente al templo de Santo Domingo para ver de cerca y más de cerca la sagrada imagen, el gobernador Legazpi, el entonces gobernador de Manila, P. Davis fue expresamente nombrado para presidir su procesion y su coronación.

En este año se celebran las bodas de plata de la coronación canonica de la Virgen del Rosario por la que las Filipinas hoy ademas de ser soberanas como siempre, tendrán un aniversario histórico despertado por los preparativos de hace 25 años.

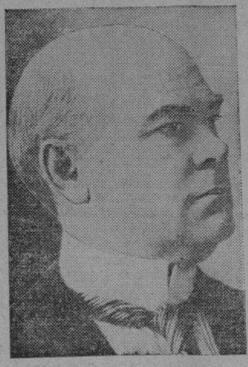
Al Venerable Hermano Arzobispo, Delegado Apostólico en las Filipinas, le conferimos nuestro poder y autoridad para que corone la imagen de la Bienaventurada Virgen Maria del Rosario que se venera en la iglesia de Santo Domingo de Manila y de la cual se hace mención en las preces. Así mismo, concedemos con toda la efusión de nuestro corazón al dicho Venerable Hermano y a todos los hijos de Manila y de Santo Domingo nuestra Bendición apostólica. Dia 4 de abril de 1906. Pio Papa X.

El 28 de octubre del mismo año se celebró el primer día del novenario a Nuestra Señora del Rosario el M.R.P. Fr. Benigno Garcia Prior del Convento de Santo Domingo anunció la noticia desde el pulpito. Se había decidido que la coronación se llevara a cabo al año siguiente en Octubre. Nombrose una comisión de cuatro miembros de la corporación dominicana para que se ocupara en la formación de juntas y comités y en todo lo relativo al mejor éxito de las fiestas. Los nombrados fueron los RR. PP. Manuel Garcia Prio, Manuel Uplano Herrero y Julian...

La corona y la medalla. En provincias por conducto de los Sres. Obispos y parrocos tambien se formaron comités. Las damas se encargaron de buscar los materiales para las coronas de la Virgen y del Niño, y no tardaron mucho pues aretes, rosarios, pulseras, diademas, alfileres, collares, botonaduras, brillantes, diamantes, rubies y otras alhajas fueron ofrecidas por ricos y pobres deseando que alguna joya suya formara parte de la corona que centraría la Virgen del Rosario. Del diseño se encargó Don Vicente Rivera Mir y la ejecución se hizo en los talleres de la Estrella del Norte labrandolas artifices filipinos.

La confección de las medallas conmemorativas se confió al artista y grabador Don Antonio Garcia. Vino octubre de 1907. Todo estaba preparado para la Coronación. Prelados hasta de China y gente de provincias desde Cagayan de Luzon y Mindanao inundó la ciudad para tomar parte en los festejos. En la plaza frente a la Tesorería...

Para un Cutis Perfecto Use Cera Merciolizada. La belleza de su piel depende del cuidado diario que reciba. Cera Merciolizada es todo lo que la mayoría de las mujeres necesitan para conservar su piel siempre fresca y joven. Al acostarse, aplique ligeramente la crema en la cara y cuello. Esas imperfecciones como espinillas, palidez, brillo de la grasa y poros dilatados pronto desaparecen. La piel se vuelve suave, blanca y hermosa, se verá más joven. La Cera Merciolizada ayuda a descubrir la belleza oculta. Saxolite en polvo refresca y vigoriza la piel. Disuélvase 30 gramos de Saxolite en polvo en ¼ de litro de extracto de hamamelis y úsese como astringente. En todas las boticas y droguerías.



El Hon. James F. Smith, ex-gobernador general de Filipinas, padrino de las ceremonias de coronación de la Virgen del Rosario.

El Hon. James F. Smith, ex-gobernador general de Filipinas, padrino de las ceremonias de coronación de la Virgen del Rosario. ría hoy Plaza de España, ya se hallaba levantado el templo. "Al sonar el cañonazo de las 12, dice en su cronica el P. Rodriguez las campanas del templo dominicano son lanzadas a vuelo iniciándose un repique general en todas las iglesias de Manila y arrabales anunciando al pueblo que se acerca la hora de coronar por Reina de Filipinas a su idolatrada Virgen del Rosario.

"Los barcos surtos en el rio aparecen empavesados en señal de fiesta y regocijo, y la ciudad se viste de gala como en las grandes solemnidades. Miles vienen de provincias "La ciudad entera se pone en movimiento haciéndose muy difícil el tránsito por las calles, aun las de los lugares mas extremos, pues el concurso y aglomeración de forasteros han aumentado a medida que avanzaba el día. Sin contar el numero extraordinario de romeros que a todas horas arrojaban sobre los muelles del Pasig, los vapores que se vieron precisados a establecer viajes especiales, se calcularon en unos cuantos mil los que vinieron por la vía ferrea.

"A las cuatro de la tarde las campanas del templo del Rosario, secundadas otra vez por todas las de las otras iglesias, volvieron a iniciar un segundo repique general para que la poblacion se aprestase a escuchar a su Reina y Señora al lugar destinado para la solemne ceremonia de la coronación. "El paseo de Magallanes era ya pequeño a contener tanta gente mucho antes de que llegase allí la sagrada imagen. Los tranvías eléctricos suspenden la circulación y los carruajes y vehículos son detenidos en su marcha mucho antes de empujar al paseo de Magallanes o a las calles que conducen a Santo Domingo por una muralla infranqueable de carne humana que obstruye todas las avenidas y engrosa a cada instante con los que afluyen de los puentes de España y Santa Cruz, de las Aguadas y de la Ermita y Malate por el interior de la Ciudad.

La procesion en Marcha. "A las cuatro y cuarto la Comunidad de PP. Dominicos se personó en la puerta del templo con el fin de recibir a las comunidades y comisiones que iban llegando para asistir oficialmente a las comunidades y comisiones que iban llegando para asistir oficialmente a la augusta ceremonia. "Llegó luego Mgr. Agius, Delegado apostólico con rica capa magna y muceta de armiño acompañado de Mgr. Jose Petrelli nombrado notario para levantar acta de la coronación. "Revestidos con habitos pontificales los Ilmos. y Rdmos. Sres. De-

Dr. LEON ZAVALLA Especialista en: Vómitos del Embarazo, esterilidad, matriz y vias urinarias Raon 403 y Avenida Rizal Tel. 2-73-46 Consultas: 9-12 a. m. y 4-6 p. m.

Jose Galan Blanco ABOGADO Perez Samanillo Bldg. Cuarto No. 401

F. BARRETTO AGENTE DE ADUANA Teléfono No. 2-35-11 631 Florentino Torres. Sta. Cruz, Manila.

A la Celestial Reina del Santo Rosario

¡Salve!.. Augusta, Gran Señora, ¡Salve!.. Piélagos del alma: Quién navega en tus cristales, Boga siempre sin temores, aunque brame la tormenta, Con el rayo de su entraña.

Eres troje de la gloria, Porque en ti sienta su planta, El que da calor y vida, Y a los cielos movimiento, y a los astros su grandeza, Y a las flores su fragancia.

Hoy nos brinda tu Rosario, Como nos brinda la palma, Con el fruto de tu vientre, Que es el pan que fortifica, que es la vida verdadera, Que es el cielo en lontananza.

La voráGINE del vicio, Con su fiera y vil guadana, Sume al mundo en ese abismo, alma se envilece, la conciencia se aniquila, Y en sus aguas se naufraga.

Son tres plagas, son tres males, Y esos tres forman la llaga, Que tan solo curar puede, Tu Rosario, al que labora; al que gime y al que sufre, Y al que tiene sed mundana.

No se quiere vida humilde, Se desprecia al que trabaja; No se mira que tu Hijo, Siendo Dios, por dar ejemplo, con sus manos tan divinas, Trabajando nos ensalza.

Ese horror a los dolores, Forma la segunda plaga: ¿No es el alma cual diamante, Que a los golpes del martillo, rompe su capa de cuarzo, Y en sus aguas se abrillanta?

Con la cruz el hombre es grande, Sin la cruz no vale nada; Ni se precian sus valores, Ni se mide su grandeza, ni las glorias de su genio, Sin el peso de esa tara.

La tercera y más dañina, La más asquerosa llaga, Es la fiebre que da el oro, Que nos quema, que consume cuanto toca, Vida, gloria, Dios y alma.

Triculentos corazones, No bebais en ésta charca; Saturad el alma entera, Del Rosario de esa Virgen, que es la fuente de la vida, Que es la fuente de la gracia.

¡Dios te salve lirio y rosa! ¡Dios te salve Reina amada! De los cielos y la tierra; Eres templo y eres astro: eres caliz y eres ara.

L. MECO. Manila 1-10-32.



Las nuevas coronas de oro de la Virgen del Rosario. Son de marcado estilo gótico. El friso lo forman dos cintas, sosteniendo la superior una hermosa cenefa formada por multitud de brillantes, zafiros, esmeraldas y rubies. Forma la diadema una faja de brillantes y otra infinidad de piedras, y en los cuatro lados que se elevan a guisa de ojeles con un friso, hallanse grabadas en relieve las armas de Filipinas, el escudo heráldico de la Orden Dominicana y el anagrama de la Sta. Virgen.

El friso lo forman dos cintas, sosteniendo la superior una hermosa cenefa formada por multitud de brillantes, zafiros, esmeraldas y rubies. Forma la diadema una faja de brillantes y otra infinidad de piedras, y en los cuatro lados que se elevan a guisa de ojeles con un friso, hallanse grabadas en relieve las armas de Filipinas, el escudo heráldico de la Orden Dominicana y el anagrama de la Sta. Virgen.

de Hongkong, Mgrs. Maximino Velasco, obispo de Tungkin central. Evite el ardor de la piel y las molestias causadas por las quemaduras del sol aplicándose MEN-THOLATUM frecuentemente. Imparte pronto alivio, devuelve al cutis los aceites naturales que le roban los rayos del sol, suavizándolo y dejándolo fresco y aterciopelado. Exija siempre el incomparable y legítimo MENTHOLATUM

ANALGINA ARAMBULO FOR RHEUMATISM AND HEAD-ACHE ¿Por qué aguantais el dolor? La ANALGINA ARAMBULO cura y quita inmediatamente los dolores especialmente REUMA, NEURALGIA, ENTUMECIMIENTO, Dolores de CABEZA, PECHO, ESPALDA, ESTOMAGO, Etc. ASMA, TOS, Etc. SE VENDE EN LAS FARMACIAS

La ANALGINA Arambulo esta Registrada y premiada. FORMULA:—Each fluid ounce contains: Menthol and Eucalyptol aa 0.15, Sal. Methyl, Chloroform, z. Acemint and Tr. Bellard, Fol. aa 0.75, Sacch. s. q. Alcohol 65%. BOTICA INSULAR Plaza Leon XIII y Quesada, Manila, Tel. 4-82-06. FABRICADA EN FILIPINAS.

Mgr. Isidoro Clemente obispo de Emu y en su compañía el M. I. Sr. Dean de Macao, Ilidio Gouvea, organizó como mejor se pudo la procesion pues aquella masa de concurrentes impedía su desarrollo "En el momento de aparecer la Imagen de la Virgen entonces fue todo agitación, aunque agitación del alma que se abre para mirar a su Reina a su Patrona, aclamandola y bendiciendola.

"En el templo y ocupando sitios de preferencia se encontraban de antemano el honorable gobernador general Mr. James Smith, que iba a hacer de padrino, los comisionados Worcester, Legarda, Forbes, Shuster, Luzuriaga, el Hon. Presidente de la corte suprema D. Cayetano Arellano el Alcalde de la Ciudad Don Felix M. Roxas el Fiscal general Don Gregorio Arana, varios diputados, el Excmo. Sr. Don Arturo Baldasano consul de España en Manila, el Excmo. Sr. D. Eugenio del Saz Orozco director del Banco Español Filipino muchísimos Jefes del ejercito, representantes de la prensa, los representantes del comité de recepcion RR. PP. Fr. Mariano Revilla, Fr. Serafio Tamayo, Fr. Joaquin Fortea, Fr. Acisclo Alfajeme, D. Blas C. Alcuaz, y Don Maximino Paterno, las familias mas conocidas y prominentes de la colonia americana y española juntamente con las mas respetables familias filipinas ataviadas con ricas joyas y el vaporoso y elegante traje del país.

La lluvia pone a prueba a los fieles

"La nueva corona, colocada en artística bandeja de plata iba conducida delante de la milagrosa Imagen turnando en llevarla las señoras de la junta Da. Carmen G. de Alcuaz, Da. Rita Legarda de Valdes, Da. Julia Vargas de Ortigas, Da. Adela Otadui de Reynolds, Excmo. Sra. Da. Trinidad Ayala Vda. de Zobel, Da. Maria Trinidad de Egula, Da. Mercedes M. de Macleod, Da. Cristina G. de Fabio, Da. Amalia Sablo y otras damas. La corona del Niño puesta tambien en otra bandeja de plata fue transportada por los miembros de la Junta de Caballeros.

"A la salir de la iglesia la ultima parroquia, los negros nubarrones que se habian ido acumulando sobre la ciudad, se desataron en menuda llovizna, precursora de la deshecha tormenta que horas mas tarde descargó con gran estruendo. "Como la llovizna que no cesaba, no era de consideración, se decidió que la Virgen saliera del templo por la puerta lateral para abreviar en lo posible la carrera. Si la Santísima Virgen del Rosario quisiera poner a prueba la devoción y fe de sus amantes hijos, los filipinos, bien podemos asegurar que quedara satisfecha; porque ni un solo pie retiró de su puesto, ni volvió el pie atras, por temor a la lluvia.

"Llegada la veneranda imagen, entre los vitores y aclamaciones del pueblo, al templo donde habia de verificarse la solemne ceremonia, y colocada sobre una credencia dispuesta al efecto, no permitiendo la pertinaz lluvia el solemne desenvolvimiento de todas las ceremonias, se procuró abreviar todo lo posible el acto. Se omitió la lectura de las letras pontificias concediendo la Coronación y se aplazó tambien la firma del acta para verificarlo despues.

"Bendecidas las coronas según prescribe el pontifical, el Sr. Delegado, en medio de un silencio profundo, entonó la antífona 'Sub tuum praesidium' que siguió cantando el clero secular y regular de que estaba rodeado.



M. R. P. Fr. Santiago Paya, Postulador de la Coronación de la Virgen del Rosario.

El gobernador Smith padrino "Cuando el Sr. Delegado se levantó de los pies de la Virgen para entonar el 'Regina Coeli' unica-

mente los corazones le seguian, porque era imposible cantar. Las aclamaciones y gritos de entusiasmo se imponian a todo y eran quizas el mejor himno que entonces se podia elevar al cielo.

"Momentos despues, Mgr. Agius subió a la elevada plataforma para imponer sobre la cabeza de las sagradas Imágenes las preciosas diademas labradas por el amor y devoción del pueblo filipino. "El Honorable Sr. Gobernador General como padrino, subió tambien a la plataforma por la escalinata opuesta para entregar al Representante del Papa las Coronas que el pueblo católico de Filipinas regalaba a su idolatrada Reina y Señora la Santísima Virgen del Rosario.

La Sra. Da. Encarnacion Roxas madrina de la Coronación, se adelantó entonces, llevando en sus manos la corona del Niño Jesus, entregandosela al ilustre y cristiano caballero Mr. James F. Smith. Momento solemne y altamente conmovedor fue aquel en que el Gobernador General apareció sobre la plataforma. Con exquisita corrección, con gallardía y apostura militar, se inclinó ante el Representante de S. S. Pio X, entregandole la resplandeciente corona del Niño, la cual el Sr. Delegado levanto en alto exponiendola a las miradas del publico. Aplausos ruidosísimos y

(CONTINUA EN LA PAG. 17)

Desea Vd. Aumentar De Peso? No permita Vd. que las preocupaciones minen su salud! Tome Ambas Cosas SARGON TONIC SARGON SOFT MASS PILLS Para Obtener Mejores Resultados

Para desórdenes del estómago, indigestiones, acidez, gases, dilataciones y pérdida de apetito. SANGRE Y NERVIOS—Ciertos elementos contenidos en las Tabletas de Sargon enriquecen la sangre, refuerzan el sistema nervioso, aumentan el peso, la energía y la vitalidad. INDOLENCIA DEL HIGADO—Las píldoras blandas de Sargon son excelentes para estreñimiento, biliosidad, vahidos, jaquecas, eliminando los tóxicos del cuerpo. Mas de 10,000 personas en todo el mundo, que han empleado el TRATAMIENTO POR SARGON han certificado sus excelentes resultados en las dolencias expresadas anteriormente. —LO VENDEN TODAS LAS BOTICAS—

Nunca tuvo mujer alguna un cuerpo más hermoso. Pero su cutis ¡Qué lástima! Parecía tan hermosa—con su cuerpo exquisito, armonioso. Pero su cara, ¡qué desilusión! Esto es imperdonable, cuando con unos sencillos consejos, hubiera conservado un cutis digno de tan hermoso cuerpo. ¡Esto es lo que da lástima! Pues no hay por qué tener un cutis que disguste a la gente verlo. Siga este consejo de los más famosos especialistas en belleza en todo el mundo: En la mañana y por la noche antes de acostarse, frótese bien la cara y el cuello con la balsámica espuma del Jabón Palmolive, haciendo que penetre bien en los poros. Enjuáguese—séquese con suavidad. Conserva así la suavidad y hermosura de un cutis juvenil. ACEITE DE OLIVA Gran aceite embelecador Se ha reconocido siempre que el aceite de oliva conserva el cutis suave, hermoso y juvenil. Pero hay suficiente aceite de oliva en el Jabón Palmolive? En este tubo de cristal (tamaño natural) ve usted la cantidad exacta de aceite de oliva que entra en cada pastilla grande del Jabón Palmolive. A este abundante aceite de oliva, mezclado con el aceite de palma, se debe el efecto embelecador del Jabón Palmolive.

LOS BARROS. Preparativos para el 28 de mayo de 1906 varios capellanos entre ellos el comisionado Don Benito Legarda, Don Cayetano...

EL PORTAVOZ DE LAS PROVINCIAS

El Bill Hawes-Cutting.-Lo Que Significa Para Filipinas

Un estudio de los probables efectos de las disposiciones del proyecto hoy pendiente

POR UN IMPARCIAL

No fue el interés altruista de liberar a Cuba el que en 1898 determinó a los Estados Unidos a declarar la guerra contra España. Cuba, para fines estratégicos, era una constante obsesión de Estados Unidos—que una vez llegó a ofrecer por la posesión de la isla la suma de cien millones de dólares—y en la revolución cubana encontró el mejor pretexto para el desarrollo de su formidable programa de expansión. Y, ciertamente hoy, con sus bases navales en Cuba con Puerto Rico y con el Canal de Panamá con Hawaii, Guam, Filipinas y otras islas del Pacífico el sueño dorado de la ambición americana constituye una realidad.

America, en efecto, ya no cabía en America; su colosal comercio necesitaba nuevos mercados; y la doctrina de Monroe debía sufrir otra nueva interpretación: el Pacífico que lame las costas de America es también para los americanos, y el tratado de París le dio ocasión para poner sus pies en el extremo Oriente: se apodero de Filipinas. ¿Las soltará algún día? Es una vana ilusión esperar que Estados Unidos renunciará jamás a las ventajas comerciales y estratégicas que le proporciona la posesión de Filipinas. El bienestar y seguridad de Estados Unidos, su defensa demandan de consumo el establecimiento de bases navales en este Gibraltar del Pacífico, y solo un millero, o un trastorno internacional podrá hacer tal vez desistir a America de sus ambiciones imperialistas.

Y como fiel reflejo de estas, tenemos el bill Hawes-Cutting con las emiendas Forbes.

¿Debemos apoyar este bill? Estudiémoslo.

Una vez aprobado el bill por el Congreso de los Estados Unidos no surtiría efecto alguno hasta que sus disposiciones hayan sido aceptadas mediante resolución concurrente de la Legislatura Filipina, o por medio de una Asamblea convocada a este fin por la Legislatura Filipina. (Art. 13).

Suponiémos que si la Legislatura Filipina acordara no aceptar la ley por las condiciones opresivas que impone, el país continuara bajo el régimen actual de la Ley Jones, o plantearán otro bill que este en consonancia con la demanda de protección y el clamor de los intereses americanos contra la competencia desastrosa que hacen los nuestros. Me refiero a la inmigración y a la entrada en America de nuestros productos.

Constitución meramente filipina de nombre

Si aceptamos la ley, la Legislatura convocará una Asamblea Constituyente que será meramente filipina de nombre; pues no será la voluntad del pueblo filipino el que ha de prevalecer, sino la del Congreso de los Estados Unidos. Las constituciones se formulan para que sirvan de base de la felicidad y bienestar del pueblo que las adopta; pero en nuestro caso, la seguridad y el bienestar del pueblo americano constituyen la meta principal de la constitución.

Las siguientes disposiciones que entre otras serán incorporadas en la constitución, prueban este aserto:

(d) Las propiedades pertenecientes a los Estados Unidos, x. x. x. estarán exentos de tributación.

(e) Las relaciones comerciales entre las Islas Filipinas y los Estados Unidos se mantendrán sobre la base prescrita en el artículo 6.

(f) x. x. x. y no se contraerán empréstitos en países extranjeros sin la aprobación del Presidente de los Estados Unidos.

(h) Se tomarán medidas para el establecimiento y mantenimien-

miento de un sistema adecuado de escuelas publicas dirigidas principalmente en lenguaje ingles.

(i) Las leyes que afecten la moneda, la acuñación de monedas, las importaciones, exportaciones y la inmigración, no se convertirán en leyes hasta que sean aprobadas por el Presidente de los Estados Unidos.

(k) x. x. x.

(l) Las Islas Filipinas reconocen el derecho de los Estados Unidos a expropiar propiedades para uso publico, a mantener reservas militares y de otro caracter y fuerzas armadas en Filipinas y, previa orden del Presidente, a llamar al servicio de tales fuerzas armadas, todas las fuerzas militares organizadas por el Gobierno Filipino.

(m) x. x. x.

(n) Los Estados Unidos podrán ejercer el derecho a intervenir para la conservación del Gobierno de la Nación Filipina y para el mantenimiento de dicho Gobierno, tal como se prescribe en su constitución, y para la protección de la vida, bienes y la libertad individual, y para la liquidación de las obligaciones del Gobierno de conformidad con las disposiciones de su constitución.

(o) x. x. x.

(p) Los ciudadanos y corporaciones de los Estados Unidos gozarán en la Nación Filipina de todos los derechos civiles de los ciudadanos y corporaciones, respectivamente, de las Islas Filipinas.

Relaciones probables entre EE. UU. y Filipinas

Si aceptamos una constitución con tales imposiciones, he aquí exactamente las relaciones que han de existir entre los Estados Unidos y las Islas Filipinas, pendiente la concesión de la independencia.

Aparte de la injusticia que envuelve la proposición de que mientras nuestros productos entran con limitaciones en los Estados Unidos, estos pueden inundar las Islas Filipinas con sus mercancías, completamente libres de derechos; mientras clasifican a los filipinos, a los efectos de la inmigración, como extranjeros, nosotros, de acuerdo con la letra (p) del artículo 2 del bill,



KZEG
ERLANGER & GALINGER Inc.

8:30 a.m.	—"Jane Friendly Service"
7:45	—Programa Popular
8:30	—"Variedades" español y filipino
9:30	—Programa de Sello Rojo
10:30	—Potpourri Popular
11:30	—Sinfonías
11:30 p.m.	—Hora de Melodías
2:00	—"Variedades" español y popular
3:00	—Programa Filipino
3:30	—Musica Popular
4:00	—Potpourri Musical de la tarde
4:30	—Hora del Hogar Dulce Hogar
9:00 a.m.	—Cuarto de hora de la General Electric
9:30	—"Hora del Hogar"
10:30	—Potpourri musical domingo
1:15 p.m.	—Hora de la Siesta Musical
2:00	—Musica bailable
2:45	—Programa de la Teal Trading Corporation

El clamor de las provincias, siempre insistente y siempre en aumento, que ha estado y sigue llegando a La Vanguardia en forma de escritos, mensajes, artículos y resoluciones, nos ha impulsado a inaugurar esta página sabatina y nombrarla, con fidelidad, según confiamos, El Portavoz de las Provincias. En ella hallarán acogida todas las vibraciones de la vida provinciana, reflejadas en escritos y otros artículos de colaboración, que La Vanguardia ha estado recibiendo y que vaya recibiendo de aquí en adelante. Los artículos irán firmados por sus autores, con sus propios nombres o con sus pseudónimos, y La Vanguardia, deseosa de que el Portavoz de las Provincias pueda expresarse sin más restricciones que las impuestas por las leyes sobre el particular, procurará publicar todos los que reciba, no haciéndose necesariamente copartícipe o solidaria de las opiniones que sus autores expresen en ellos.

REDUZCAMOS NUESTRO SUELDO PIDE A SUS COLEGAS UN JUEZ DE PAZ

Un Pequeño Sacrificio Por El Martirizado Juan De La Cruz

Mis distinguidos colegas:

No dudando de vuestro acendrado patriotismo y deseando aligerar de algun modo la pesada carga que viene soportando heroicamente nuestro querido Juan de la Cruz, me permito el honor de rogar a todos y cada uno de VV., a que hagamos bueno el adjetivo "querido" con que acostumbramos nombrarle. ¿No es acaso irónico llamarle querido Juan y sin embargo le agobiamos con nuestros sueldos un tanto elevados?

En nombre pues del martirizado Juan de la Cruz os invito a que hagamos un pequeño sacrificio los jueces de paz, siquiera hasta que pase la presente crisis—ofreciendo una deducción de un 25% de nuestros actuales sueldos, ya que el costo de la vida actual es relativamente mas barato que cuando nuestros sueldos subieron. Recuerdo muy bien que entonces la ganta de arroz costaba P.50, en cambio hoy día cuesta a lo mas P.20 en toda Filipinas en la época mas crítica del año. Lo mismo pasa con los demás artículos de primera necesidad cuya enumeración sería demasiado prolija. De suerte que un juez de paz de un municipio de cuarta clase que según la propuesta reducción recibirá solamente P45.00, equivale el doble, de-

hacemos que los ciudadanos americanos y las corporaciones de los Estados Unidos gocen en nuestro país de "todos los derechos civiles de los ciudadanos y corporaciones de las Islas Filipinas. Es decir, que durante los 19 años que preceden al de la concesión de la independencia, los americanos podrán—y así lo harán—formar corporaciones, sindicatos, y trusts para fomentar la riqueza nacional, y con este pretexto apoderarse de todos los veneros de riqueza del país y convertir luego a los filipinos en simples colonos y proletarios. Y es inútil pensar que podremos oponer dique alguno a esta absorción inevitable. El dolar y los cañones americanos son razones incontestables.

Pero no es esto solo. Al parecer la condición (n) del artículo 2 es atractiva y aceptable: Se concede a los Estados Unidos el derecho de intervención "para conservación del Gobierno de la Nación Filipina y para el mantenimiento de dicho Gobierno y para la protección de las obligaciones de la vida, bienes y la libertad individual"; pero francamente estas atractivas palabras no son sino el canto mas gélido de la Sirena. Imposibilitados, maniatados por la misma constitución a poder nacionalizar nuestro suelo y subsuelo, nuestras industrias y nuestro comercio, a poco que suene en los aires la mas débil voz de protesta del infeliz filipino, viene la intervención con pretexto de proteger la vida, los bienes y la libertad, no de nadie, sino de los ciudadanos y corporaciones de los Estados Unidos. Nuestra situación sería la del hombre que recibe en su

(CONTINUA EN LA PAG. 17)

Objeciones A La Propuesta Fusión De Juzgados De Paz

Su realización causaria un gravísimo perjuicio porque se demoraria la justicia

La Asociación de Jueces de Paz de Albay, en una junta celebrada en Palanang, Albay discutió ciertas inconveniencias en la proyectada fusión de Juzgados de Paz y aprobó la siguiente resolución:

Por cuanto, por medio de la Prensa de Manila, esta Asociación se ha enterado del plan sobre formación de Circuitos Judiciales, o sea la fusión de dos o más Juzgados de Paz;

Por cuanto, la eficiencia del servicio quedaría grandemente mermada porque no habiendo más que un juez para un grupo de municipios, muchos asuntos no quedarían despachados prontamente; y esto sería en gravísimo perjuicio del público, y justicia demorada, justicia demorada;

Por cuanto, la economía que se trata de obtener con dicho plan no compensaría suficientemente la merma de eficiencia que necesariamente ha de ocurrir, pues un juez que presida tres o cuatro Juzgados reclamaría el salario combinado de dichos juzgados, si se quiere pedir de él el maximum de responsabilidad y eficiencia que supone su actuación en dichos juzgados, sin incurrir en esto los impredecibles gastos de viaje;

Por cuanto, la automática y forzosa cesantía de los actuales jueces de paz que han de ser necesariamente afectados por la realización del plan, causaría una gran injusticia a muchos jueces que por haber adquirido una válida experiencia e integridad que son la mejor garantía para administrar justicia, que la simple posesión de un título académico;

Por tanto, se resuelve recabar, como por la presente respetuosamente se recaba de la Legislatura Filipina, se sirva tener en cuenta todos los motivos expuestos en esta Resolución para que cuando se presente dicho plan de formación de Juzgado de Circuito a su consideración, no se le dé el curso favorable;

Certifico: Que la precedente copia es fiel y correcta.

Bacacay, Albay, julio 7, 1932.

ANACLETO MERCADO.

Juez de Paz, Bacacay, Albay, y Sec. de la As. de Jueces de Paz.

¿POR QUE NO SE COBRA LICENCIA TAMBIEN A LOS FUNCIONARIOS?

Los Magistrados, Jueces y Fiscales Son Nombrados Porque Son Abogados

Por PASCUAL LOPEZ DE LEON
Calapan, Mindoro

No me acuerdo del nombre del distinguido y respetable representante que quiere obligarnos todavía a los abogados (que también estamos padeciendo de crisis) a pagar P10.00 mas por el registro de nuestros títulos, ademas de los P50.00 al año que hoy pagamos al Gobierno por nuestra licencia.

Cuando dicha proposición se convierte en ley, por aquello de que "dura lex, sed lex" nosotros, los abogados y otros profesionales, la acataremos con cristiana resignación y con sumo gusto: "pura y sin mancha ha de ser la víctima para que el holocausto sea aceptable" y valga siquiera por la extraordinaria crisis en la que o con la que le están "purgando" a nuestro desgraciado, pero noble y muy leal pueblo filipino....

Pero, ya que se habla de nuevos impuestos o ya que el Gobierno anda en busca de otras fuentes de ingreso, ¿por que no se exige el pago de los P50.00 anuales de licencia a todos los funcionarios publicos que de no ser por su condición de abogados, no podrían ser nombrados para los puestos que ocupan? El funcionamiento en sus respectivas puestos de un Hon. Magistrado, de un Juez de Primera Instancia, de un Fiscal y de un Juez de Paz de cabecera ¿no equivale, acaso, al ejercicio de su profesión de abogados, bajo el punto de vista de las pesetas ganadas y aun prescindiendo del "honor" que traen consigo tales puestos?

Este idea, queridos lectores, os parezca, al comienzo, de las mas "descabelladas"; pero yo os digo con toda seriedad (risum teneatis, amici) que, aplicada a todas las profesiones, esta "peregrina" idea dará un ingreso de los "no despreciables" sobre todo, en medio de las presentes extraordinarias circunstancias....

Este idea, queridos lectores, os parezca, al comienzo, de las mas "descabelladas"; pero yo os digo con toda seriedad (risum teneatis, amici) que, aplicada a todas las profesiones, esta "peregrina" idea dará un ingreso de los "no despreciables" sobre todo, en medio de las presentes extraordinarias circunstancias....

Certifico: Que la precedente copia es fiel y correcta.

Bacacay, Albay, julio 7, 1932.

ANACLETO MERCADO.

Juez de Paz, Bacacay, Albay, y Sec. de la As. de Jueces de Paz.

Las Riquezas Naturales De Agusan Esperan Explotación

Llamamiento a los aventureros, desempleados, agricultores y ricos por un ex-maestro

Por F. C. VILORIA
Ex-maestro normal y agricultor

Vosotros que aventureros, tras vidas en países extranjeros en busca de dineros y dejais las dulzuras del patrio solar por una fortuna incierta, escuchad el clamor de vuestra Madre Patria:

"Allí en las distantes regiones de la poca conocida y poblada Mindanao, hallareis mucho dinero con el sudor de vuestra frente, y sin traspasar los linderos de la Patria, adquirireis una fortuna grande y cierta."

Agusan, una de las provincias de Mindanao, posee inmensos bosques vírgenes arboles de gran calidad que cortados y llevados al mercado, servirían para el comercio maderero de Filipinas; abundan peces en suficientes para abastecer a los pueblos que se establezcan en la Tierra Fértil Para Sembrar.

El palay crece bien y se cosecha tres veces; el cañadizo todo el año en el valle de Agusan el tabaco se cultiva bien en colinas y se produce de buenas circunstancias....

(CONTINUA EN LA PAG. 17)

QUIERE VD. PRESTAR A SUS PESTAÑAS UN ENCANTO SINGULAR?

Ofrecemos a Vd. un pequeño to de manejo sencillo, cómodo, preparará a sus pestañas una expresión asombrosa. Dos o tres minutos son suficientes para obtener un efecto permanente durante de tres días.

Sírvase pasar por nuestro Departamento de Perfumería o llamar al 233 preguntando por el CURLASH, felicitando Vd. por haber prestado atención a nuestra indicación.

Puede Vd. dar sus órdenes por teléfono (2-23-93) y se las enviaremos a su domicilio. Tenemos dos registros diarios.

BOTICA BOIE

BATERIAS

Para Coches Ford y Chevrolet a Precios de EE. UU.

P11.50 por 6 Volt, 15 Placas en Caja de Goma Dura, de 11 Pl.

P12.75 por 6 Volt, 17 Placas en Caja de Goma Dura, 13 Pl.

CON GARANTIA DE UN AÑO
De otros tamaños para coches más grandes a precios igualmente bajos

GOMAS GOODYEAR
Para Coches Ford y Chevrolet

P10.50 por 4.40-21 (29 x 4.40) completamente garantizadas

P11.50 por 4.50-21 (30 x 4.50) completamente garantizadas

Houston Rubber Co., Inc.
Distribuidores de

Baterias Acme
548 Rizal Ave.

Gomas Goodyear
Tel. 2-21-22

Puede Ud. estar seguro de la mas absoluta correccion—

Cuando sirve el



Sorbete **Magnolia** CERTIFIED PURE

en una fiesta, ya sea formal o informal—

Puede Ud. hacer que su sorbete sea de la variedad que mas le agrade en transparentes copas de cristal, en rebandas, en platos atractivos o en hermosos moldes colocados en bonitas cestas de cristal—

El sorbete especial para este fin de semana en ladrillos o garapiñera—

"HOME-MADE COFFEE PUDDING"

MAGNOLIA ICE CREAM PLANT

"Provedores de la Salud y del Buen Gusto"



HE AQUI LA MANERA DE OBTENER NUEVA FUERZA Y ENERGIA

Lávese la cara y las manos, bañe todo el cuerpo en la jabonadura fortificante del Jabón Lifebuoy. En esa espesa espuma hay un tónico que le llena a Vd. de nueva frescura y vigor. Lávese a menudo con Jabón Lifebuoy. Ese perfume saludable del Jabón Lifebuoy pronto desaparece—pero la sensación de salud queda por mucho tiempo.

Un producto de Lever Brothers Company
Cambridge, Mass., EE.UU.

LIFEBUOY HEALTH SOAP

Smith, Bell & Co. Ltd., Manila
M.E.C.D. 2016

EDITORIAL DE LA VANGUARDIA

La Tragedia de los Desechados

Por Carlos P. Romulo
Director-Gerente de la TVT



Cosas extrañas ocurren a la humanidad mientras se va por el camino que nos place llamar del progreso y de la civilización.

En cada piedra millar nos encontramos con este o aquel fenómeno y cada uno de ellos ejerce su influjo, benéfico o maléfico, como sea el caso, sobre el carácter o la mente del individuo o de la humanidad en masa.

Aquí en Filipinas estamos pasando hoy por una etapa que ha traído consigo uno de esos fenómenos, con los que nuestro pueblo se ha encontrado en su marcha hacia la luz, la meta final, sea lo que fuere, a donde nos conduce el camino del progreso que nosotros recorremos.

Es verdad que esta etapa ha traído sus beneficios. Pero su manifestación inmediata, tal como nos vemos compelidos a contemplarla a la luz de las circunstancias existentes, tal como la observamos sobre el fondo general de las complejidades de la vida moderna y el de una depresión que está haciendo de la vida diaria más y más difícil—esta manifestación inmediata se presenta ante nosotros en forma de una tragedia concreta y palpable: la Tragedia de los Desechados.

Las leyes incógnitas de la oferta y la demanda y la ley igualmente potente de la supervivencia de los más fuertes y más capaces, rigen entre nosotros, a pesar de todo lo que hagamos por sustraernos a ellas. Estas leyes forman un muro invisible que miles y miles de nuestros jóvenes de ambos sexos cruzan en un esfuerzo vano y hallan su destrucción. Algunos pierden la inteligencia y la habilidad de escalarlo. La mayoría renuncia finalmente a la lucha y se incorpora a la hueste desalentada de desempleados, mejor dicho, los preteridos, los desechados.

Llamarlos desempleados es apenas apropiado aunque de hecho van con frecuencia pero sin esperanzas, de puerta en puerta, hablando en sentido figurado, en busca de un empleo que brilla por su ausencia. No están en la misma situación del obrero que está sin trabajo y que busca cualquier trabajo que pudiera producirle un jornal con que mantener juntos cuerpo y alma.

El obrero siempre está presto a hacer cualquier trabajo. La pobreza y la miseria no le son desconocidas y ha aprendido a mantener cierta ecuanimidad ante la fortuna adversa. Sus necesidades son de las más sencillas y fáciles de satisfacer.

Pero el Desechado entre los desempleados es un individuo de tipo diferente. Tiene gustos y deseos que están por encima de los de un obrero. Sabe de necesidades mentales y espirituales que claman por ser satisfechas. Las comidas diarias y la ropa escasa que bastarían a alimentar a un obrero no le contentan y padece cuando se ve privado de cosas más elevadas a las que ya se ha acostumbrado, del mismo modo en que el obrero sufriría si se le privara de su pan cotidiano.

¿Quién es, entonces, el Desechado? Le encontraréis donde los abogados jóvenes que no tienen clientes ni pueden encontrar trabajo en los bufetes o en el gobierno, se reúnen. Le encontraréis donde jóvenes maestros, por centenas y miles montan guardia a las puertas de la oficina de enseñanza o esperan por las oficinas de personas influyentes conocidas en el gobierno, buscando algún trabajo que sea por lo menos, parcialmente conmensurable con sus conocimientos.

Y mientras los años pasan, veréis que su número aumenta, a pesar de todo lo que pueda hacerse y la Tragedia de los Desechados va aumentando, en tamaño e importancia, y en su amenaza siempre presente al bienestar de la comunidad.

La causa principal del número constantemente creciente de los desechados es, naturalmente, una fase del "exceso de producción". Nuestros colegios y universidades producen anualmente nuevos grupos de abogados, maestros, peritos agrónomos, y bachilleres en esto y bachilleres en aquello. Algunos de ellos logran encontrar plazas en las profesiones que han abrazado. El resto toma por asalto el gobierno a caza de colocaciones, creyendo quizás que ya que el gobierno les ha puesto en situación de obtener sus profesiones, en tanto como la instrucción en un colegio puede lograr ese fin, al gobierno está obligado a darles una oportunidad para ejercerlas; y a falta de tal oportunidad, proveerles de algún trabajo que les pueda rendir lo suficiente para lo que ellos consideran una vida confortable.

He aquí el problema a resolver. Pero antes de abordarlo, necesitamos examinar su verdadera raíz. Tenemos que averiguar qué es exactamente lo que ha traído consigo esta carrera restringida por obtener títulos, que ha resultado en una cosecha tan rica de profesionales aspirantes, quienes, al fin y al cabo, se convierten en caza-plazas del gobierno, en una carga para sí mismos y para la comunidad entera.

Para hacer esto, necesitamos retrotraernos a la sed de progreso que es inherente en todo ser humano, y en el caso específico de Filipinas, a las circunstancias peculiares que reinan y que han reinado aquí, así como también a la profunda alteración que se ha operado en la mentalidad del pueblo hace unos treinta años.

Hubo un tiempo en Filipinas en que el ideal de todo filipino, de cualquiera esfera social, era hacer de su hijo un sacerdote. El espíritu intensamente religioso del pueblo, más las enseñanzas de los representantes del poder soberano entonces, daba a la carrera eclesiástica el aspecto de todo lo apetecible en esta vida, la meta suprema que el hombre, en su existencia entera, le era dado alcanzar.

Así, todos aquellos que tenían hijos y que veían la más remota perspectiva de dar a sus hijos la oportunidad y las ventajas que ellos mismos no tuvieron, lucharon contra viento y marea, sin escatimar sacrificios, por más amargos que fueran, con tal de poder realizar su ideal.

Con la ocupación americana, las cosas cambiaron. El campo del éxito se ensanchó inmensurablemente. El sacerdocio ya no era la única meta. Los americanos portaron una nueva antorcha para las masas, llamándola INSTRUCCIÓN.

Y la verdadera causa de la tragedia de los Desechados es el hecho de que esta antorcha fué considerada por el pueblo como el objeto, y no talmente la meta, en vez de ser considerada por ellos como un medio pa-

ra alumbrar su camino hacia esa meta más elevada: el uso provechoso de su instrucción para su propio bien y para el de la comunidad.

Id a cualquier barrio, a cualquier pueblo pequeño, a los atestados distritos del hampa en la ciudad y hablad con los padres de los niños. Encontraréis que su objeto principal en la vida es ver que sus hijos vayan a la escuela, y posiblemente, al colegio.

¿Cuál es una de las mayores causas de descontento entre la gente de barrio hoy día? La falta de escuelas o la inhabilidad del gobierno de proveer escuelas.

Y, sin embargo, ¿qué pasa cuando estos niños van a las escuelas, y por el esfuerzo de sus padres o por sus propios esfuerzos, se abren camino hasta el colegio o alguna escuela profesional, para obtener por fin el pergamino codiciado que para ellos es el símbolo del éxito final?

Hacia el tiempo en que hayan terminado la mitad de su carrera, comprenden que las profesiones para las cuales se están preparando, están ya superatestandas. Se detienen acaso, y aprovechándose de la instrucción que ya han adquirido, dedican sus energías a obtener éxito en campos aún intactos?

NO. Al contrario, continúan abrigando la firme creencia de que el gobierno, que ha hecho un ídolo de la instrucción y que les ha dado esa instrucción, les daría de algún modo u otro, la oportunidad de aprovecharse de ella. Al abogado recién graduado no le importa que jamás llegue a defender una causa en el juzgado. Todo lo que confía es obtener un nombramiento en alguna división legal de alguna oficina: Al perito agrónomo no le importa que jamás trabaje en una granja agrícola. Todo lo que espera es que el gobierno le dé una plaza en alguna división de la oficina de fitotecnica.

Y a falta de esto, creen que el gobierno puede darles algún trabajo grato, liviano, de otra clase.

¿Por qué maravillarse entonces de que, bajo estas circunstancias, el número de Desechados vaya aumentando de año en año y que su tragedia siga adquiriendo proporciones más y más amenazadoras?

Ahora bien, se podría preguntar: ¿cual es el remedio?

Para contestar esto, necesitamos volver a los barrios.

Desde el momento en que se establecieron en esas comunidades apartadas, las escuelas publicas en que se enseñó a los niños a leer, sembramos las semillas de un sano descontento. El niño estudió sus primeros libros de lectura. Progresó llegando a los grados intermedios y de allí a las escuelas superiores, donde horizontes más amplios y más tentadores se presentaron a sus ojos.

Podría ese niño, hoy hecho un hombre, seguir contentándose con la prosa y la miseria, y la eterna monotonía de la vida rural?

Esto plantea ante nosotros el problema y a la vez presenta la solución.

se de nuestro sistema comunal, es el núcleo de la mancomunidad filipina. Decimos que el barrio es prosaico, escuálido, y que está hundido en el estancamiento mental, físico, moral y social de las edades.

Tomad este mismo barrio escuálido, prosaico, poco interesante y reconcentrado en sí mismo e inyectad en su vida sin esperanzas el vivificante estímulo de una juventud preparada, instruída y sensible, y tendréis el albor de una civilización verdaderamente nueva. Y aquí, resumida, esta la situación entera de los Desechados, toda su salvación y con su salvación, el progreso de las comunidades de donde vienen y el de todo su país y su raza.

Hemos oído mucho de las vastas tierras vírgenes en el sur que esperan el arado del colono. Hemos oído cómo estos jóvenes, estos Desechados, han sido urgidos a ir a Mindanao.

Pero raras veces oímos de la necesidad de cultivar esos terrenos vírgenes de nuestros barrios,—vírgenes en cuanto al cultivo respecta,—vírgenes, pero tan fértiles en ese sentido como Mindanao jamás lo ha sido en el sentido físico. Los jóvenes de ambos sexos podrán encontrar en estos mismos barrios una amplia oportunidad de mejoramiento y ni siquiera necesitan estudiar en los colegios para encontrarla. Los barrios les necesitan para dar instrucción a otros niños, para enseñar lo que el gobierno, el progreso y el contento significan. Los barrios les necesitan para mejorar las granjas, para velar por la sanidad pública y mejorarla. Los barrios les necesitan para que puedan aplicar los principios de buen gobierno a las necesidades de la comunidad.

Esto es lo que los jóvenes de ambos sexos que forman hoy la legión de los Desechados deben hacer, para su propio bien y para el de la nación, como deben hacerlo los que tras ellos vengan y que también se convertirán en desechados si no se cuidan. La instrucción es una bendición y una necesidad. Pero deben considerar la instrucción no como un fin en sí mismo, con una plaza en el gobierno como parte de ese fin, sino como un medio para una ejecutoria más grande; la consecución de la felicidad al saber que han hecho feliz a su pueblo.

Para hacer que los jóvenes de ambos sexos se queden en los barrios, esos barrios deben por lo menos ser más atractivos para que aquellos se vean estimulados a quedarse y presten a los barrios mayor atractivo. En esto el gobierno puede ayudar. Dad a la gente de los barrios, caminos vecinales para facilitar la comunicación y con ella, el intercambio de ideas. Mejorad la suerte de los lugareños mediante una legislación sana. Mejorad la suerte de los terratenientes y aparceros y dadle algo por que trabajar, algo más que el fin sórdido de poder pagar algún día su deuda hereditaria al hacendero. Inculcad en ellos el espíritu de orgullo en su comunidad.

Pero los jóvenes que saben, que son instruídos, deben ayudar al gobierno en esto. La legislación no podrá hacer nunca lo que el ejemplo puede. Está en ellos dar el ejemplo, aprovecharse de su instrucción para ayudar a su propio pueblo, no en una oficina lujosa ni ante el foro, ni en una oficina del gobierno, sino en el mismo barrio, donde estarán codeándose con aquellos a quienes conocen mejor y a quienes pueden ayudar con mayor eficacia.

Hecho esto, no habrá Desechados que son una carga para sí mismos y para la nación.

Los Gastos Publicos y el Gravamen del Impuesto

Tenemos Mucho Que Hacer Aun Para el Desarrollo Social de Nuestro Pueblo

No puede negarse que es momento oportuno de evitar extravagancias pero evitemos una dislocación

Por el Dr. Mariano D. Gana
Universidad Filipina
Escuela de Administración Comercial

Filipinas se halla hoy al frente de muchos problemas graves y el problema de reducir los gastos públicos es uno de ellos. Semblante a muchos de nuestros problemas, el problema de hacer ajustes en nuestro presupuesto nacional es ciertamente uno que debemos comparar con las otras naciones civilizadas del mundo como un resultado de la depresión mundial, y a mi ver, ello requiere un estudio serio y concienzudo, un criterio y una inteligencia amplios, así como un valor indomable y un sacrificio por parte de nosotros.

GASTOS ANALIZADOS

Un examen de nuestros gastos desde el año 1902 hasta el año 1931 tal como se demuestra en la TABLA Ia, revelará el hecho incontrovertible de que el aumento ha sido gradual, excepción hecha del año 1921 cuando nuestro gobierno tuvo que hacer frente a gastos y obligaciones extraordinarios. En resumen puede decirse que nuestros años 1921 cuando nuestro gobierno mente con el crecimiento y progreso del país. Nuestra población, por ejemplo, ha aumentado de siete millones seiscientos treinta y cinco mil cuatrocientos treinta y seis (7,635,436) en 1902 a trece millones trescientos ochenta y cinco mil cuatrocientos (13,385,400) en 1931, un aumento que necesariamente ha hecho crecer los gastos del gobierno en el mantenimiento del orden público, en la promoción de la sanidad pública y en otros servicios por el bien común. Realmente, con el control creciente de las rentas públicas por los representantes del pueblo vienen generalmente las demandas crecientes al gobierno por nuevos y variados servicios que tienden a enriquecer la vida social del pueblo y a proporcionarles ciertas ventajas culturales que hasta el presente han sido disfrutadas solamente por unos cuantos. He aquí el natural resultado del crecimiento de las ideas e instituciones democráticas en todo el mundo, y Filipinas no está libre de semejantes tendencias democráticas. Mas de tres siglos de contacto con la civilización occidental y mas de tres décadas de tutela americana han labrado en nuestro pueblo un espíritu eminentemente progresivo y le han hecho desear el mas elevado tipo de cultura occidental.

Una mirada puesta en las cifras que aparecen en la TABLA Ib nos descubre el hecho de que en 1931 el gobierno dedico mas de cuarenta por ciento (40%) de sus gastos totales a servicios sociales y si incluímos lo poco que usualmente se gasta por concepto de recreo y pensiones, el porcentaje ascendería a cuarenta y dos por ciento (42%) EDUCACION

Otro hecho significativo que es de notar en estos gastos por servicios sociales es el hecho de que mas de veinte y nueve (29%) por ciento vá a la educación pública, la cual no tiene paralelo alguno en la historia de la educación de cualquier otro país en el mndo. Pero esto no debe ser causa de sorpresa para nosotros si consideramos que los filipinos desde tiempo inmemorial han considerado siempre la educación como un privilegio que no tiene precio, y luchado denodadamente para obtenerla aun en un tiempo de nuestra historia cuando tan solamente dicha educación era una bendición para unos cuantos. Hasta donde o como el gobierno, ha respondido a esta demanda popular por la educación, puede verse en el aumento de las escuelas públicas desde el año 1910 a 1930. Esto se demuestra como sigue:

No. de Escuelas	No. de Bibliotecas
1910	1910
1930	1930
Primarias	4,295 6,386 3,587
Intermedias	198 1,803 1,166
Secundarias	38 127 122

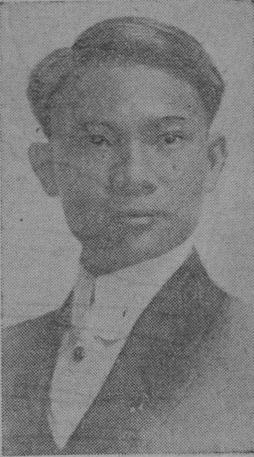
Total 4,531 7,816 4,875
Bajo la ley Num. 3577, las escuelas vocacionales han aumentado tremendamente como resultado de una apropiación mas liberal para semejantes escuelas. La siguiente tabla demuestra el aumento en numero de alumnos matriculados:

	1927	1929
Agricultura	2,499	4,050
Artes y Oficios	2,544	5,231
Economía Domestica	3,484	5,848

¡Cuanta deferencia había durante el regimen español cuando escasamente había un maestro y una casa escuela para cada cinco mil (5000) habitantes en las Islas Filipinas!

Y en lo concerniente a la educación superior, en vez de una universidad, con docientos o trescientos estudiantes, hay ahora una universidad que cuenta con mas de siete mil (7000) jóvenes, incluyendo hombres y mujeres, eñtendidos de los cuales podrían contarse como los futuros caudillos en los campos del negocio, industria. Puede fácilmente verse hechos notables que el país deriva de este tremendo gasto por la educación:

1. El alto nivel de alfabetismo e inteligencia en la población como una base fundamental sana del gobierno propio;
2. El alto patron (standard) de eficiencia industrial que puede esperarse de una población educada, lo cual significa mas rentas nacionales y con ellas un alto patron (standard) de vida.
Pero un hecho mas significativo puede notarse; pues, mientras los



DR. MARIANO D. GANA

representantes de nuestro pueblo han sido demasiado liberales en votar cantidades para el departamento de instrucción pública, han demostrado, por otra parte, una tacañería hacia nuestra mas elevada institución docente, la Universidad de Filipinas; porque mientras han aumentado sus funciones y expandido sus actividades en las Islas, creando dos sucursales, han permitido, durante los últimos años que su presupuesto permanezca es-

representantes de nuestro pueblo han sido demasiado liberales en votar cantidades para el departamento de instrucción pública, han demostrado, por otra parte, una tacañería hacia nuestra mas elevada institución docente, la Universidad de Filipinas; porque mientras han aumentado sus funciones y expandido sus actividades en las Islas, creando dos sucursales, han permitido, durante los últimos años que su presupuesto permanezca es-

representantes de nuestro pueblo han sido demasiado liberales en votar cantidades para el departamento de instrucción pública, han demostrado, por otra parte, una tacañería hacia nuestra mas elevada institución docente, la Universidad de Filipinas; porque mientras han aumentado sus funciones y expandido sus actividades en las Islas, creando dos sucursales, han permitido, durante los últimos años que su presupuesto permanezca es-

representantes de nuestro pueblo han sido demasiado liberales en votar cantidades para el departamento de instrucción pública, han demostrado, por otra parte, una tacañería hacia nuestra mas elevada institución docente, la Universidad de Filipinas; porque mientras han aumentado sus funciones y expandido sus actividades en las Islas, creando dos sucursales, han permitido, durante los últimos años que su presupuesto permanezca es-

representantes de nuestro pueblo han sido demasiado liberales en votar cantidades para el departamento de instrucción pública, han demostrado, por otra parte, una tacañería hacia nuestra mas elevada institución docente, la Universidad de Filipinas; porque mientras han aumentado sus funciones y expandido sus actividades en las Islas, creando dos sucursales, han permitido, durante los últimos años que su presupuesto permanezca es-

representantes de nuestro pueblo han sido demasiado liberales en votar cantidades para el departamento de instrucción pública, han demostrado, por otra parte, una tacañería hacia nuestra mas elevada institución docente, la Universidad de Filipinas; porque mientras han aumentado sus funciones y expandido sus actividades en las Islas, creando dos sucursales, han permitido, durante los últimos años que su presupuesto permanezca es-

Salud Pública y Sanitación

Este es otro departamento del gobierno que no ha podido estar a la altura del progreso del tiempo. Los gastos por concepto de este estacionario a pesar de los muchos problemas urgentes de sanidad pública y sanitación, a los cuales estamos haciendo frente hoy día. Parece ser que ignoramos el hecho de que aun tenemos uno de los promedios mas altos de mortalidad infantil en el mundo como se demuestra por la siguiente estadística del año 1928:

	por cada 1000 personas
Filipinas	150.08
Japon	138.
Estados Unidos	69.
Suiza	54.
Estado Libre de Irlanda	68.
Nueva Zelanda	36.
Inglaterra & Wales	65.
Alemania	89.
Irlanda del Norte	68.
Escocia	65.
Uruguay	100.
Chile	170.

Ahora podemos preguntar ¿qué se ha hecho para reducir semejante promedio de mortalidad infantil? Practicamente nada. Si preguntamos a las agencias de bienestar publico o a las oficinas como la Gota de Leche, al Comisionado de Bienestar Publico y a la oficina de sanidad porque muy poco progreso se ha realizado en esta direccion, ellos contestarian casi invariablemente que hay fondos insuficientes y por lo tanto un personal y material inadecuados.

Y lo mismo puede decirse de los demas problemas de la salud y sanitación. Nuestros restaurantes y hoteles apenas son inspeccionados y son por lo tanto los mas conspicuos lugares que engendran enfermedades.

Un estudio de la situación tuberculosa en las Islas ha demostrado que la peste blanca ha segado mas vidas en Filipinas que cualquiera otra enfermedad. Sin embargo, hemos prestado atención adecuadamente a este problema? No.

Desenvolvimiento Económico

Si hay alguna acusación seria que puede hacerse contra nuestro gobierno, esa es su política de tar-

representantes de nuestro pueblo han sido demasiado liberales en votar cantidades para el departamento de instrucción pública, han demostrado, por otra parte, una tacañería hacia nuestra mas elevada institución docente, la Universidad de Filipinas; porque mientras han aumentado sus funciones y expandido sus actividades en las Islas, creando dos sucursales, han permitido, durante los últimos años que su presupuesto permanezca es-

representantes de nuestro pueblo han sido demasiado liberales en votar cantidades para el departamento de instrucción pública, han demostrado, por otra parte, una tacañería hacia nuestra mas elevada institución docente, la Universidad de Filipinas; porque mientras han aumentado sus funciones y expandido sus actividades en las Islas, creando dos sucursales, han permitido, durante los últimos años que su presupuesto permanezca es-

representantes de nuestro pueblo han sido demasiado liberales en votar cantidades para el departamento de instrucción pública, han demostrado, por otra parte, una tacañería hacia nuestra mas elevada institución docente, la Universidad de Filipinas; porque mientras han aumentado sus funciones y expandido sus actividades en las Islas, creando dos sucursales, han permitido, durante los últimos años que su presupuesto permanezca es-

representantes de nuestro pueblo han sido demasiado liberales en votar cantidades para el departamento de instrucción pública, han demostrado, por otra parte, una tacañería hacia nuestra mas elevada institución docente, la Universidad de Filipinas; porque mientras han aumentado sus funciones y expandido sus actividades en las Islas, creando dos sucursales, han permitido, durante los últimos años que su presupuesto permanezca es-

representantes de nuestro pueblo han sido demasiado liberales en votar cantidades para el departamento de instrucción pública, han demostrado, por otra parte, una tacañería hacia nuestra mas elevada institución docente, la Universidad de Filipinas; porque mientras han aumentado sus funciones y expandido sus actividades en las Islas, creando dos sucursales, han permitido, durante los últimos años que su presupuesto permanezca es-

Mas del 40 Por Ciento del Presupuesto Se Ha Dedicado a Labor Social

El 29 por ciento va a la instrucción pública, lo cual no tiene paralelo en todo el mundo

pre una fuente de constante peligro para la seguridad de la futura republica filipina: DEUDAS PUBLICAS

Nuestros gastos por concepto de deudas puede considerarse como uno de los mas bajos en el mundo, teniendo en cuenta nuestros recursos naturales y nuestra renta nacional. Desde el año 1923 los gastos sobre deudas publicas han bajado de 14.80% a 12.10% en todos los gastos correspondiente al año 1931. En efecto, solo tenemos una deuda publica total de cerca 173 millones de pesos para todo el pueblo filipino y si deducimos de esto los 60 millones de pesos que tenemos guardados como fondos de amortización no tendríamos mas que una cosa de 113 millones de pesos como remanente total de nuestra deuda. Esta deuda es verdaderamente muy baja cuando consideramos el hecho de que India con sus cuatrocientos millones de población tiene una deuda por capita de P22.00; Australia tiene una deuda per capita de P55.13 y la deuda per capita de toda la Australia asciende a P1719.20 per capita. Los estados de la Federación de Malay tienen una deuda per capita de P81.40; Japon (1925) una deuda per capita de P77.69 (Yen). El hecho es que distamos mucho de llegar al limite de nuestra capacidad para contraer deudas.

GASTOS EN RELACION CON LA RENTA NACIONAL

Un examen de las rentas y gastos del gobierno revelará el hecho de que desde el año 1910 a 1931 que hace un periodo de veintinueve años, solo tenemos seis años de deficit mientras que los otros quince años habian dado al gobierno un buen exeso (surplus) que ahora monta a P33,086,922.13 en los fondos generales (general fund) y P1,648,948.25 en los fondos especiales (special fund), y P20,580,343.62 exeso de bonos (bond surplus), lo cual prueba fuera de todo género de duda la estabilidad económica de nuestro gobierno.

¿Cuan diferente es la situación en otros países! La India Británica por ejemplo, desde el año 1914 a 1926 (excepto durante el año 1916-17) nunca había podido balancear su presupuesto y había incurrido en un promedio de deficit anual de 88 millones de rupes que había montado a 800 millones. Para salvar la situación, 300 millones de papel moneda se han emitido y el resto de 500 millones en forma de certificados de tesorería (Treasury Bills). Siam tuvo un deficit de 4,492,261 ticals en 1924-5, otro deficit de 3,875,238 ticals en 1926 y un exeso (surplus) de 211,812 ticals en 1926-7. Afortunadamente son los países de hoy que no tienen deficit.

EL GRAVAMEN DEL IMPUESTO

Si hay algo que es poco comprendido en las Islas es la cuestión referente al gravamen de impuesto territorial del pueblo. El Ex-Gobernador General Henry Stimson, durante su administración, había manifestado que Filipinas tenia excesivo impuesto y había legado al limite de su capacidad de soportar gabelas. Los comerciantes alentados por semejante declaración resumieron su campaña por la abolición del impuesto de ventas y otros impuestos ofensivos, con vigor renovado. Pero el hecho del caso es que Filipinas ha aumentado su carga contributiva solo gradualmente como se demuestra por los impuestos per capita desde el año 1902 a 1931. Desde el año 1902 a 1910 el promedio de contribución per capita era de P2.64; desde el año 1911 a 1916 montó a P2.89; desde el año 1917 a 1926 a P4.41; desde el año 1927 a 1931 dicho contribución o impuesto montó a P4.69 per capita. Fácilmente se puede ver por lo expuesto, que hubo poco aumento en el promedio de la carga contributiva per capita desde el año 1902 a 1916, pues solo era de 25 centavos. Púe desde el año 1913 a 1920 donde encontramos un gran aumento que llegó a P1.52; pero gran parte de esto puede atribuirse al alza rápida del nivel de pre-

representantes de nuestro pueblo han sido demasiado liberales en votar cantidades para el departamento de instrucción pública, han demostrado, por otra parte, una tacañería hacia nuestra mas elevada institución docente, la Universidad de Filipinas; porque mientras han aumentado sus funciones y expandido sus actividades en las Islas, creando dos sucursales, han permitido, durante los últimos años que su presupuesto permanezca es-

representantes de nuestro pueblo han sido demasiado liberales en votar cantidades para el departamento de instrucción pública, han demostrado, por otra parte, una tacañería hacia nuestra mas elevada institución docente, la Universidad de Filipinas; porque mientras han aumentado sus funciones y expandido sus actividades en las Islas, creando dos sucursales, han permitido, durante los últimos años que su presupuesto permanezca es-

representantes de nuestro pueblo han sido demasiado liberales en votar cantidades para el departamento de instrucción pública, han demostrado, por otra parte, una tacañería hacia nuestra mas elevada institución docente, la Universidad de Filipinas; porque mientras han aumentado sus funciones y expandido sus actividades en las Islas, creando dos sucursales, han permitido, durante los últimos años que su presupuesto permanezca es-

representantes de nuestro pueblo han sido demasiado liberales en votar cantidades para el departamento de instrucción pública, han demostrado, por otra parte, una tacañería hacia nuestra mas elevada institución docente, la Universidad de Filipinas; porque mientras han aumentado sus funciones y expandido sus actividades en las Islas, creando dos sucursales, han permitido, durante los últimos años que su presupuesto permanezca es-

EL GRAVAMEN EN RELACION CON LA RENTA NACIONAL

representantes de nuestro pueblo han sido demasiado liberales en votar cantidades para el departamento de instrucción pública, han demostrado, por otra parte, una tacañería hacia nuestra mas elevada institución docente, la Universidad de Filipinas; porque mientras han aumentado sus funciones y expandido sus actividades en las Islas, creando dos sucursales, han permitido, durante los últimos años que su presupuesto permanezca es-

representantes de nuestro pueblo han sido demasiado liberales en votar cantidades para el departamento de instrucción pública, han demostrado, por otra parte, una tacañería hacia nuestra mas elevada institución docente, la Universidad de Filipinas; porque mientras han aumentado sus funciones y expandido sus actividades en las Islas, creando dos sucursales, han permitido, durante los últimos años que su presupuesto permanezca es-

representantes de nuestro pueblo han sido demasiado liberales en votar cantidades para el departamento de instrucción pública, han demostrado, por otra parte, una tacañería hacia nuestra mas elevada institución docente, la Universidad de Filipinas; porque mientras han aumentado sus funciones y expandido sus actividades en las Islas, creando dos sucursales, han permitido, durante los últimos años que su presupuesto permanezca es-

representantes de nuestro pueblo han sido demasiado liberales en votar cantidades para el departamento de instrucción pública, han demostrado, por otra parte, una tacañería hacia nuestra mas elevada institución docente, la Universidad de Filipinas; porque mientras han aumentado sus funciones y expandido sus actividades en las Islas, creando dos sucursales, han permitido, durante los últimos años que su presupuesto permanezca es-

representantes de nuestro pueblo han sido demasiado liberales en votar cantidades para el departamento de instrucción pública, han demostrado, por otra parte, una tacañería hacia nuestra mas elevada institución docente, la Universidad de Filipinas; porque mientras han aumentado sus funciones y expandido sus actividades en las Islas, creando dos sucursales, han permitido, durante los últimos años que su presupuesto permanezca es-

representantes de nuestro pueblo han sido demasiado liberales en votar cantidades para el departamento de instrucción pública, han demostrado, por otra parte, una tacañería hacia nuestra mas elevada institución docente, la Universidad de Filipinas; porque mientras han aumentado sus funciones y expandido sus actividades en las Islas, creando dos sucursales, han permitido, durante los últimos años que su presupuesto permanezca es-

representantes de nuestro pueblo han sido demasiado liberales en votar cantidades para el departamento de instrucción pública, han demostrado, por otra parte, una tacañería hacia nuestra mas elevada institución docente, la Universidad de Filipinas; porque mientras han aumentado sus funciones y expandido sus actividades en las Islas, creando dos sucursales, han permitido, durante los últimos años que su presupuesto permanezca es-

representantes de nuestro pueblo han sido demasiado liberales en votar cantidades para el departamento de instrucción pública, han demostrado, por otra parte, una tacañería hacia nuestra mas elevada institución docente, la Universidad de Filipinas; porque mientras han aumentado sus funciones y expandido sus actividades en las Islas, creando dos sucursales, han permitido, durante los últimos años que su presupuesto permanezca es-

representantes de nuestro pueblo han sido demasiado liberales en votar cantidades para el departamento de instrucción pública, han demostrado, por otra parte, una tacañería hacia nuestra mas elevada institución docente, la Universidad de Filipinas; porque mientras han aumentado sus funciones y expandido sus actividades en las Islas, creando dos sucursales, han permitido, durante los últimos años que su presupuesto permanezca es-

representantes de nuestro pueblo han sido demasiado liberales en votar cantidades para el departamento de instrucción pública, han demostrado, por otra parte, una tacañería hacia nuestra mas elevada institución docente, la Universidad de Filipinas; porque mientras han aumentado sus funciones y expandido sus actividades en las Islas, creando dos sucursales, han permitido, durante los últimos años que su presupuesto permanezca es-

EL GRAVAMEN EN RELACION CON LA RENTA NACIONAL

representantes de nuestro pueblo han sido demasiado liberales en votar cantidades para el departamento de instrucción pública, han demostrado, por otra parte, una tacañería hacia nuestra mas elevada institución docente, la Universidad de Filipinas; porque mientras han aumentado sus funciones y expandido sus actividades en las Islas, creando dos sucursales, han permitido, durante los últimos años que su presupuesto permanezca es-

representantes de nuestro pueblo han sido demasiado liberales en votar cantidades para el departamento de instrucción pública, han demostrado, por otra parte, una tacañería hacia nuestra mas elevada institución docente, la Universidad de Filipinas; porque mientras han aumentado sus funciones y expandido sus actividades en las Islas, creando dos sucursales, han permitido, durante los últimos años que su presupuesto permanezca es-

representantes de nuestro pueblo han sido demasiado liberales en votar cantidades para el departamento de instrucción pública, han demostrado, por otra parte, una tacañería hacia nuestra mas elevada institución docente, la Universidad de Filipinas; porque mientras han aumentado sus funciones y expandido sus actividades en las Islas, creando dos sucursales, han permitido, durante los últimos años que su presupuesto permanezca es-

representantes de nuestro pueblo han sido demasiado liberales en votar cantidades para el departamento de instrucción pública, han demostrado, por otra parte, una tacañería hacia nuestra mas elevada institución docente, la Universidad de Filipinas; porque mientras han aumentado sus funciones y expandido sus actividades en las Islas, creando dos sucursales, han permitido, durante los últimos años que su presupuesto permanezca es-

representantes de nuestro pueblo han sido demasiado liberales en votar cantidades para el departamento de instrucción pública, han demostrado, por otra parte, una tacañería hacia nuestra mas elevada institución docente, la Universidad de Filipinas; porque mientras han aumentado sus funciones y expandido sus actividades en las Islas, creando dos sucursales, han permitido, durante los últimos años que su presupuesto permanezca es-

representantes de nuestro pueblo han sido demasiado liberales en votar cantidades para el departamento de instrucción pública, han demostrado, por otra parte, una tacañería hacia nuestra mas elevada institución docente, la Universidad de Filipinas; porque mientras han aumentado sus funciones y expandido sus actividades en las Islas, creando dos sucursales, han permitido, durante los últimos años que su presupuesto permanezca es-

representantes de nuestro pueblo han sido demasiado liberales en votar cantidades para el departamento de instrucción pública, han demostrado, por otra parte, una tacañería hacia nuestra mas elevada institución docente, la Universidad de Filipinas; porque mientras han aumentado sus funciones y expandido sus actividades en las Islas, creando dos sucursales, han permitido, durante los últimos años que su presupuesto permanezca es-

representantes de nuestro pueblo han sido demasiado liberales en votar cantidades para el departamento de instrucción pública, han demostrado, por otra parte, una tacañería hacia nuestra mas elevada institución docente, la Universidad de Filipinas; porque mientras han aumentado sus funciones y expandido sus actividades en las Islas, creando dos sucursales, han permitido, durante los últimos años que su presupuesto permanezca es-

El Problema de Reducir los Gastos Nacionales Requiere Gran Sacrificio

Debemos compartir ese problema con naciones civilizadas como resultado de la depresión

este porcentaje (7.00%) tomado de nuestra renta nacional en 1930 o justo gravamen de impuesto? ¿Se puede soportar? O ¿hemos llegado al limite de nuestra capacidad contributiva como dicen ciertas personas? Estas preguntas no pueden ser contestadas de una manera adecuada, sin tener en consideración el area del país, la densidad de población, el costo de vida, la industria del pueblo y la escala de sueldos. Por ejemplo, no cabe duda de que el 4.70% que se toma de la renta nacional de India Británica es una carga mucho mas pesada que el 7.00% de nuestra renta, o aun que el 17.90% de Inglaterra y Norte Irlanda. Esto se debe a la relativa pobreza del pueblo de la India, a su muy bajo patron de vida y su densa población y sus jornales bajos. No se puede sacar mucho de un pueblo pobre, pero la unica dificultad que

representantes de nuestro pueblo han sido demasiado liberales en votar cantidades para el departamento de instrucción pública, han demostrado, por otra parte, una tacañería hacia nuestra mas elevada institución docente, la Universidad de Filipinas; porque mientras han aumentado sus funciones y expandido sus actividades en las Islas, creando dos sucursales, han permitido, durante los últimos años que su presupuesto permanezca es-

representantes de nuestro pueblo han sido demasiado liberales en votar cantidades para el departamento de instrucción pública, han demostrado, por otra parte, una tacañería hacia nuestra mas elevada institución docente, la Universidad de Filipinas; porque mientras han aumentado sus funciones y expandido sus actividades en las Islas, creando dos sucursales, han permitido, durante los últimos años que su presupuesto permanezca es-

representantes de nuestro pueblo han sido demasiado liberales en votar cantidades para el departamento de instrucción pública, han demostrado, por otra parte, una tacañería hacia nuestra mas elevada institución docente, la Universidad de Filipinas; porque mientras han aumentado sus funciones y expandido sus actividades en las Islas, creando dos sucursales, han permitido, durante los últimos años que su presupuesto permanezca es-

representantes de nuestro pueblo han sido demasiado liberales en votar cantidades para el departamento de instrucción pública, han demostrado, por otra parte, una tacañería hacia nuestra mas elevada institución docente, la Universidad de Filipinas; porque mientras han aumentado sus funciones y expandido sus actividades en las Islas, creando dos sucursales, han permitido, durante los últimos años que su presupuesto permanezca es-

representantes de nuestro pueblo han sido demasiado liberales en votar cantidades para el departamento de instrucción pública, han demostrado, por otra parte, una tacañería hacia nuestra mas elevada institución docente, la Universidad de Filipinas; porque mientras han aumentado sus funciones y expandido sus actividades en las Islas, creando dos sucursales, han permitido, durante los últimos años que su presupuesto permanezca es-

representantes de nuestro pueblo han sido demasiado liberales en votar cantidades para el departamento de instrucción pública, han demostrado, por otra parte, una tacañería hacia nuestra mas elevada institución docente, la Universidad de Filipinas; porque mientras han aumentado sus funciones y expandido sus actividades en las Islas, creando dos sucursales, han permitido, durante los últimos años que su presupuesto permanezca es-

representantes de nuestro pueblo han sido demasiado liberales en votar cantidades para el departamento de instrucción pública, han demostrado, por otra parte, una tacañería hacia nuestra mas elevada institución docente, la Universidad de Filipinas; porque mientras han aumentado sus funciones y expandido sus actividades en las Islas, creando dos sucursales, han permitido, durante los últimos años que su presupuesto permanezca es-

representantes de nuestro pueblo han sido demasiado liberales en votar cantidades para el departamento de instrucción pública, han demostrado, por otra parte, una tacañería hacia nuestra mas elevada institución docente, la Universidad de Filipinas; porque mientras han aumentado sus funciones y expandido sus actividades en las Islas, creando dos sucursales, han permitido, durante los últimos años que su presupuesto permanezca es-

representantes de nuestro pueblo han sido demasiado liberales en votar cantidades para el departamento de instrucción pública, han demostrado, por otra parte, una tacañería hacia nuestra mas elevada institución docente, la Universidad de Filipinas; porque mientras han aumentado sus funciones y expandido sus actividades en las Islas, creando dos sucursales, han permitido, durante los últimos años que su presupuesto permanezca es-

representantes de nuestro pueblo han sido demasiado liberales en votar cantidades para el departamento de instrucción pública, han demostrado, por otra parte, una tacañería hacia nuestra mas elevada institución docente, la Universidad de Filipinas; porque mientras han aumentado sus funciones y expandido sus actividades en las Islas, creando dos sucursales, han permitido, durante los últimos años que su presupuesto permanezca es-

representantes de nuestro pueblo han sido demasiado liberales en votar cantidades para el departamento de instrucción pública, han demostrado, por otra parte, una tacañería hacia nuestra mas elevada institución docente, la Universidad de Filipinas; porque mientras han aumentado sus funciones y expandido sus actividades en las Islas, creando dos sucursales, han permitido, durante los últimos años que su presupuesto permanezca es-

representantes de nuestro pueblo han sido demasiado liberales en votar cantidades para el departamento de instrucción pública, han demostrado, por otra parte, una tacañería hacia nuestra mas elevada institución docente, la Universidad de Filipinas; porque mientras han aumentado sus funciones y expandido sus actividades en las Islas, creando dos sucursales, han permitido, durante los últimos años que su presupuesto permanezca es-

representantes de nuestro pueblo han sido demasiado liberales en votar cantidades para el departamento de instrucción pública, han demostrado, por otra parte, una tacañería hacia nuestra mas elevada institución docente, la Universidad de Filipinas; porque mientras han aumentado sus funciones y expandido sus actividades en las Islas, creando dos sucursales, han permitido, durante los últimos años que su presupuesto permanezca es-

representantes de nuestro pueblo han sido demasiado liberales en votar cantidades para el departamento de instrucción pública, han demostrado, por otra parte, una tacañería hacia nuestra mas elevada institución docente, la Universidad de Filipinas; porque mientras han aumentado sus funciones y expandido sus actividades en las Islas, creando dos sucursales, han permitido, durante los últimos años que su presupuesto permanezca es-

representantes de nuestro pueblo han sido demasiado liberales en votar cantidades para el departamento de instrucción pública, han demostrado, por otra parte, una tacañería hacia nuestra mas elevada institución docente, la Universidad de Filipinas; porque mientras han aumentado sus funciones y expandido sus actividades en las Islas, creando dos sucursales, han permitido, durante los últimos años que su presupuesto permanezca es-

representantes de nuestro pueblo han sido demasiado liberales en votar cantidades para el departamento de instrucción pública, han demostrado, por otra parte, una tacañería hacia nuestra mas elevada institución docente, la Universidad de Filipinas; porque mientras han aumentado sus funciones y expandido sus actividades en las Islas, creando dos sucursales, han permitido, durante los últimos años que su presupuesto permanezca es-

representantes de nuestro pueblo han sido demasiado liberales en votar cantidades para el departamento de instrucción pública, han demostrado, por otra parte, una tacañería hacia nuestra mas elevada institución docente, la Universidad de Filipinas; porque mientras han aumentado sus funciones y expandido sus actividades en las Islas, creando dos sucursales, han permitido, durante los últimos años que su presupuesto permanezca es-

representantes de nuestro pueblo han sido demasiado liberales en votar cantidades para el departamento de instrucción pública, han demostrado, por otra parte, una tacañería hacia nuestra mas elevada institución docente, la Universidad de Filipinas; porque mientras han aumentado sus funciones y expandido sus actividades en las Islas, creando dos sucursales, han permitido, durante los últimos años que su presupuesto permanezca es-

representantes de nuestro pueblo han sido demasiado liberales en votar cantidades para el departamento de instrucción pública, han demostrado, por otra parte, una tacañería hacia nuestra mas elevada institución docente, la Universidad de Filipinas; porque mientras han aumentado sus funciones y expandido sus actividades en las Islas, creando dos sucursales, han permitido, durante los últimos años que su presupuesto permanezca es-

representantes de nuestro pueblo han sido demasiado liberales en votar cantidades para el departamento de instrucción pública, han demostrado, por otra parte, una tacañería hacia nuestra mas elevada institución docente, la Universidad de Filipinas; porque mientras han aumentado sus funciones y expandido sus actividades en las Islas, creando dos sucursales, han permitido, durante los últimos años que su presupuesto permanezca es-

representantes de nuestro pueblo han sido demasiado liberales en votar cantidades para el departamento de instrucción pública, han demostrado, por otra parte, una tacañería hacia nuestra mas elevada institución docente, la Universidad de Filipinas; porque mientras han aumentado sus funciones y expandido sus actividades en las Islas, creando dos sucursales, han permitido, durante los últimos años que su presupuesto permanezca es-

representantes de nuestro pueblo han sido demasiado liberales en votar cantidades para el departamento de instrucción pública, han demostrado, por otra parte, una tacañería hacia nuestra mas elevada institución docente, la Universidad de Filipinas; porque mientras han aumentado sus funciones y expandido sus actividades en las Islas, creando dos sucursales, han permitido, durante los últimos años que su presupuesto permanezca es-

representantes de nuestro pueblo han sido demasiado liberales en votar cantidades para el departamento de instrucción pública, han demostrado, por otra parte, una tacañería hacia nuestra mas elevada institución docente, la Universidad de Filipinas; porque mientras han aumentado sus funciones y expandido sus actividades en las Islas, creando dos sucursales, han permitido, durante los últimos años que su presupuesto permanezca es-

representantes de nuestro pueblo han sido demasiado liberales en votar cantidades para el departamento de instrucción pública, han demostrado, por otra parte, una tacañería hacia nuestra mas elevada institución docente, la Universidad de Filipinas; porque mientras han aumentado sus funciones y expandido sus actividades en las Islas, creando dos sucursales, han permitido, durante los últimos años que su presupuesto permanezca es-

representantes de nuestro pueblo han sido demasiado liberales en votar cantidades para el departamento de instrucción pública, han demostrado, por otra parte, una tacañería hacia nuestra mas elevada institución docente, la Universidad de Filipinas; porque mientras han aumentado sus funciones y expandido sus actividades en las Islas, creando dos sucursales, han permitido, durante los últimos años que su presupuesto permanezca es-

representantes de nuestro pueblo han sido demasiado liberales en votar cantidades para el departamento de instrucción pública, han demostrado, por otra parte, una tacañería hacia nuestra mas elevada institución docente, la Universidad de Filipinas; porque mientras han aumentado sus funciones y expandido sus actividades en las Islas, creando dos sucursales, han permitido, durante los últimos años que su presupuesto permanezca es-

representantes de nuestro pueblo han sido demasiado liberales en votar cantidades para el departamento de instrucción pública, han demostrado, por otra parte, una tacañería hacia nuestra mas elevada institución docente, la Universidad de Filipinas; porque mientras han aumentado sus funciones y expandido sus actividades en las Islas, creando dos sucursales, han permitido, durante los últimos años que su presupuesto permanezca es-

representantes de nuestro pueblo han sido demasiado liberales en votar cantidades para el departamento de instrucción pública, han demostrado, por otra parte, una tacañería hacia nuestra mas elevada institución docente, la Universidad de Filipinas; porque mientras han aumentado sus funciones y expandido sus actividades en las Islas, creando dos sucursales, han permitido, durante los últimos años que su presupuesto permanezca es-

representantes de nuestro pueblo han sido demasiado liberales en votar cantidades para el departamento de instrucción pública, han demostrado, por otra parte, una tacañería hacia nuestra mas elevada institución docente, la Universidad de Filipinas; porque mientras han aumentado sus funciones y expandido sus actividades en las Islas, creando dos sucursales, han permitido, durante los últimos años que su presupuesto permanezca es-

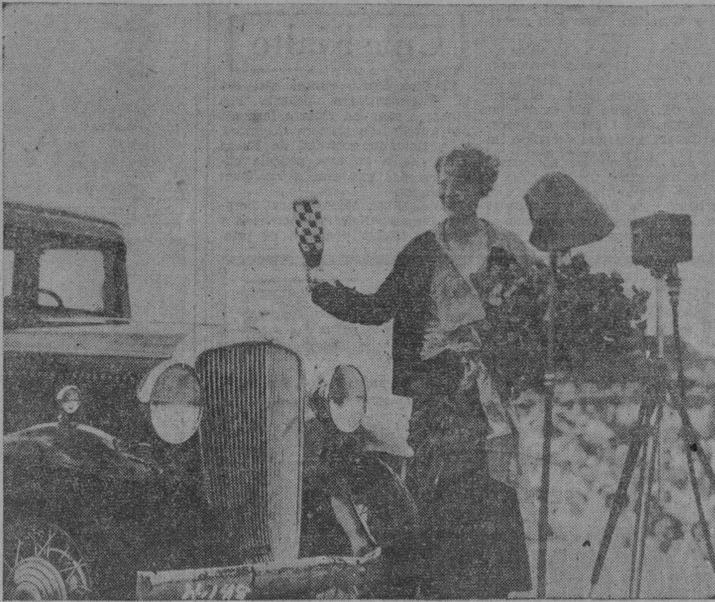
representantes de nuestro pueblo han sido demasiado liberales en votar cantidades para el departamento de instrucción pública, han demostrado, por otra parte, una tacañería hacia nuestra mas elevada institución docente, la Universidad de Filipinas; porque mientras han aumentado sus funciones y expandido sus actividades en las Islas, creando dos sucursales, han permitido, durante los últimos años que su presupuesto permanezca es-

representantes de nuestro pueblo han sido demasiado liberales en votar cantidades para el departamento de instrucción pública, han demostrado, por otra parte, una tacañería hacia nuestra mas elevada institución docente, la Universidad de Filipinas; porque mientras han aumentado sus funciones y expandido sus actividades en las Islas, creando dos sucursales, han permitido, durante los últimos años que su presupuesto permanezca es-

representantes de nuestro pueblo han sido demasiado liberales en votar cantidades para el departamento de instrucción pública, han demostrado, por otra parte, una tacañería hacia nuestra mas elevada institución docente, la Universidad de Filipinas; porque mientras han aumentado sus funciones y expandido sus actividades en las Islas, creando dos sucursales, han permitido, durante los últimos años que su presupuesto permanezca es-

</

Earhart Bautiza Al Essex Terraplane



Amelia Earhart la única mujer que consiguió volar al través del Atlántico, sin ser acompañada, aparece en esta fotografía tomada en Detroit, mientras bautizaba con gasolina para aeroplanos puesta en una botella de 'champagne' al nuevo modelo Essex 'Terraplane' que según se dice encierra todos los principios de construcción de un aeroplano en su carrocería. La famosa aviadora represento a Orville Wright, de Dayton, Ohio inventor del aeroplano.

Las Riquezas...

[CONTINUACION DE LA PAG. 14] lidad; la tierra da buena clase de coco y abaca, el plátano crece bien tanto en la llanura como en la colina.

Unidos no después de dos años después de su proclama reconociendo la independencia de Filipinas. Y para mayor seguridad, además de ser incorporadas las anteriores disposiciones en la Constitución, todavía se nos exige que las mismas sean un obligado objeto de un tratado especial entre la Nación Filipina y los Estados Unidos.

Y el dilema es el siguiente: o no habrá independencia, o tenemos que incorporar en la Constitución las anteriores disposiciones. Caribid y Sola.

Y los caudillos de entonces, que serán ciertamente hechuras del americano—por que el americano no se entrega a las circunstancias, sino que las crea—aceptarán y harán que se acepte el segundo extremo de la proposición, y entonces tendremos este estado de cosas:

1.—Habríamos legalizado las adquisiciones de las corporaciones y trusts americanos, hechas en nuestro país de lo mejor que tiene en todos los sentidos, apoderándose de nuestras riquezas agrícolas, minerales, forestales, comerciales, etc.

2.—Para la protección de estos intereses tendremos en nuestras agueras y en los sitios más estratégicos del Archipiélago al ejército y la armada de los Estados Unidos dispuestos a cualquiera eventualidad.

Y las consecuencias serán: que procurarán un gobierno que no sea antagónico a sus intereses, que intervendrán en la administración, y hasta en el voto popular para conseguir sus fines; y, ay de los gobernantes que en su política no se ajusten al logro de los mismos! La intervención, como se ha dicho arriba, será frecuentemente, y nunca faltarán motivos para ello.

Juguete de una nación extranjera, pero poderosa, sin facultad para hacer nada que no sea en fomento de los intereses de esta, nos amarran con grillos y esposas los pies y las manos y luego nos dicen: "Estad libres." ¡Que sarcasmo! Si esta es la libertad de mi parte renuncio a ella.

Pero América no debe olvidar que el centro de gravedad de los pueblos es su libertad, y las Filipinas tendrán siempre hacia él, pese a las trabas que se les impongan. Solo su completo aniquilamiento impedirá la realización de esta ley inmutable. Cartago fué aniquilada, pero vive admirada por la Historia.

Rememorese el provisto contenido en la letra (b) del art. 9:

X. X. Entendiéndose, que la constitución haya sido enmendada de modo que comprenda las disposiciones siguientes:

(1) Que los derechos de propiedad de los Estados Unidos y de las Islas Filipinas serán prontamente ajustados y liquidados, y que todos los derechos de propiedad existentes de ciudadanos o corporaciones de los Estados Unidos serán reconocidos, respetados y protegidos del mismo modo que los derechos de propiedad de los ciudadanos de las Islas Filipinas.

(2) Que el Gobierno de las Islas Filipinas venderá o arrendará a los Estados Unidos los terrenos necesarios para estaciones navales o carboneras en ciertos puntos determinados, que se convendrán con el Presidente de los Estados

"La Virgen De..."

[CONTINUACION DE LA PAG. 13] entusiastas resonaron entonces en todas direcciones y lágrimas de ternura rodaban copiosas por muchas mejillas.

Los asistentes desafiaban la lluvia. Cuando cesaron los aplausos y aclamaciones, el Sr. Delegado colocó sobre la sagrada cabeza del Niño Jesús la diadema ayudándolo en la operación el general Smith; pues Mons. Agus incomodó por la lluvia y por los pesados ornamentos de que iba revestido, vacilaba en la línea, el ubi ese de la mejor clase.

Agusan esta lejos de la furia de los bagulos destructores que anualmente azotan otras provincias del archipiélago; la altura de sus montañas produce periódicamente copiosas lluvias que mantienen siempre fértiles sus campiñas.

Y ¿por qué continuar enumerando las riquezas naturales de Agusan y exponer sus ventajas si nadie las disfruta? Allí os invito a vosotros que andáis vagando sin empleo en nuestra ciudad. Allí os convino, compatriotas míos que os halláis perseguidos en las costas de California.

A Los Que Buscan Refugios Allí os invito a todos vosotros que ansiais riquezas, por que Agusan con vuestra cooperación personal os dará riquezas mucho más seguras y estables que las que se hallan en las ciudades.

Y vosotros capitalistas filipinos que estais en busca de lucrativos negocios en que invertir vuestro dinero, poseed terrenos en Agusan, pagad a braceros que los cultiven, y adquirid intereses que os valdrán millones de pesos; de Ampayán a Prosperidad hay inmensos terrenos fértiles aun no cultivados en los cuales podéis emplear provechosamente vuestro capital.

Cooperación Necesaria

¿Para qué sirven la fertilidad de los campos sin los braceros que los cultivan? ¿Que harán los braceros sin el capital que los pueda mantener en los años que estaran en las sementeras? No quiero terminar estas líneas sin antes llamar la atención de cuantos lean este artículo que mi principal objeto al escribir estas cuartillas es el desarrollo económico de Filipinas.

Para que algún día veamos ondear sola la bandera de nuestra Patria, y en especial en Mindanao, no os olvidéis que Agusan es la provincia más fértil y aun poco poblada y cultivada. Por que el desarrollo económico es la base fundamental de una nación independiente.

operación de sujetar el tornillo de la alhaja; cosa que el ilustre Gobernador General llevó a cabo de un modo cumplido.

Acto seguido fue coronada la Virgen del Rosario, la madrina Da. Encarnación Roxas entrego al Gobernador General la preciosa joya para que la presentase al Representante de Su Santidad. Cuando el gobernador General, con las ropas mojadas, chorreándole el agua por la cara, lo que le obligaba incómodamente a enjugársela con el pañuelo, coronó la barandilla de la escalinata, dejándole ver de nuevo al público, un aplauso general nutrido salió de aquella inmensa concurrencia.

Una aureola de arco iris

Al recibir Mons. Agus la corona de manos del general Smith, la levantó en alto para que el público la pudiese contemplar a su placer, el cual aplaudió delirante. El Delegado de Su Santidad, colocó la regia diadema sobre las augustas sienes de la Virgen, pronunciando en voz alta estas palabras: "Así como por nuestras manos eres coronada en la tierra, así merezcas ser coronados por las tuyas en el cielo."

Apenas el Sr. Delegado pronunció tan tiernas palabras, los estampidos de los cohetes, los acordes del himno nacional americano y de la marcha real española, las aclamaciones de los fieles, la sirena de los barcos y las campanas de todas las iglesias, tributaron a la Reina de los Angeles una ovación espléndida y delirante. Los vivos a la Virgen del Rosario, al Sr. Delegado Apostólico, a la Patrona de Filipinas, se sucedieron con entusiasmo indescriptible; y si la lluvia, constante que todo el publico desde las autoridades superiores y damas mas aristocráticas y encopetadas aguantaron a pie firme y hasta con íntima alegría, no hubiera obligado a abreviar aquellos dulces y emocionantes instantes, la ovación se hubiera prolongado por mucho tiempo.

"El cielo nuboso, parece que quiso asociarse al jubilo de la tierra, luciendo una espléndida aureola para la corona que Filipinas dedicaba a su idolatrada Reina; pues durante toda la augusta ceremonia estuvo visible un hermoso arco iris que llamó poderosamente la atención de la inmensa concurrencia."

FRAZER DICE QUE YA VIENEN MEJORES DIAS

La ola de pesimismo en toda America se ha cambiado por optimismo

Rompiendo el silencio que ha estado guardando por espacio de ocho meses, durante los cuales ha rehusado absolutamente hacer comentarios sobre el estado de los negocios, J. W. Frazer, gerente general de ventas de la Chrysler Sales Corporation ha manifestado hoy en una conferencia que esta vez espera un aumento en las ventas en todas las mercancías hacia el otoño que viene.

"Ahora existe un optimismo sobre el futuro estado de los negocios que en ningún año desde que comenzó la depresión económica" declaró Mr. Frazer. "Personas que han sufrido revases financieros, desde el año 1929 han entrado hoy en el negocio con mas confianza de poder restaurar todo lo que han perdido."

"Creo que la ola de conservatismo que ha estado restringiendo a la gente de comprar, y de gastar su dinero para cualquier clase de actividades ya ha pasado. Ahora se nota mucha predisposición de comprar en todas las partes de la nación."

"Nuestros agentes por todo Estados Unidos," concluyó Mr. Frazer, "reflejan un optimismo que no han demostrado por varios meses. Todos los contactos que hacemos en representación de nuestra fabrica demuestran eso. Aunque la tendencia es la adquisición de coches mas baratos, noto con todo que para después de algunos meses ya habrá mas predisposición a comprar coches caros."

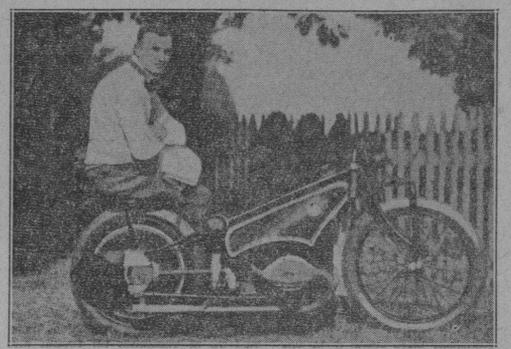
Se Usan Ahora Cojinetes De Metal Poroso

Bajo la presión de su trabajo estos cojinetes se lubrican solos

Recientemente ha sido introducido en los Estados Unidos un tipo de cojinete absolutamente nuevo, con posibilidades ilimitadas para automóviles y toda clase de maquinarias. Este cojinete, aunque esta hecho de metal, lleva su propio aceite y actúa tan automáticamente como un reloj eléctrico para producir aceite en el momento y lugar apropiados. Nunca se olvida, usa exactamente la cantidad correcta de aceite toda la superficie del cojinete, no uno ni dos puntos solamente.

Desde hace muchos años este tipo de cojinete se hubiera prolongado por mucho tiempo. "El cielo nuboso, parece que quiso asociarse al jubilo de la tierra, luciendo una espléndida aureola para la corona que Filipinas dedicaba a su idolatrada Reina; pues durante toda la augusta ceremonia estuvo visible un hermoso arco iris que llamó poderosamente la atención de la inmensa concurrencia."

Nuevos Exitos De Mobiloil



El Sr. Ernst Henne, tenedor de record mundial, hace poco alcanzo de nuevo triunfos en sus motocicletas B.M.W. El 21 de mayo pasado, en Munich, Alemania, el Sr. Henne obtuvo una velocidad de 218.71 kilometros por hora en una distancia de 5 km., estableciendo de este modo nuevos records mundiales para la clase 750 y 100 cc. Un día despues antes del comienzo de las grandes carreras Avus el obtuvo una velocidad de 198.150 km. por hora en un motociclo de 500 cc. cubriendo la misma distancia y de este modo estableció un record mundial tambien en esta clase. Al establecer estos records de record, el Sr. Henne lubricó sus motores de motociclo con Mobiloil, fabricada por la Socony-Vacuum Corporation.

soportar una presión alrededor de 4000 a 6000 libras antes de que pueda llegar a faltar. Y 4000 a 6000 libras es una presión considerablemente mayor a la que tendría que resistir un cojinete en uso en la generalidad de las maquinarias. La manera en que el cojinete "Oilite" responde a la aplicación del calor puede ser demostrada acercándose a una bomba de agua, gemelos de elasticos, mecanismo de la dirección, etc. Hace un año el cojinete "Oilite" fué usado en tres lugares en los coches de esa marca de ocho cilindros, y en la actualidad hay 80 lugares en donde se usa este cojinete.

En los experimentos que se han realizado con el cojinete "Oilite", durante los cuales estos han funcionado en vehículos que han viajado de 50,000 a 80,000 kilometros, se comprobó que la superficie de los cojinetes quedó sumamente lustrosa como un espejo, pero no se notó ningún desgaste. En realidad y por raro que parezca, la mejor manera de dañar el cojinete es haciendo uso de una herramienta de bruñir, pues el ruido, tiene una tendencia a cerrar los finisimos poros del metal. El uso de cualquier máquina—torno, taladro, etc.—cierra algunos de los poros y le quita la porosidad al metal.

Una de las últimas aplicaciones de este metal es en la forma de un disco que se inserta entre las hojas de los elasticos de los automóviles, para actuar como una fuente permanente de aceite. Cerca de cada extremidad de cada hoja se introduce la espiga del disco y en esta forma este se mantiene en su sitio. Como el disco mantiene las hojas juntas ligeramente, los elasticos quedan cubiertos de modo que la suciedad no puede penetrar entre las hojas.

problema ha sido la piedra contra la cual han tropezado los ingenieros, pero finalmente han conseguido producir un cojinete que, aunque parezca sólido, en realidad contiene de 30 a 35 por ciento de aceite por volumen. Todo lo que se necesita para producir el aceite sobre la superficie del cojinete es calor o presión, pero siempre produce exactamente lo suficiente para la lubricación; nunca demasiado como para chorrear.

El cojinete "Oilite" está hecho de cobre virgen puro, en forma pulverizada, al cual se le agregan estaño y grafito. El cobre es pulverizado en granos tan finos que todo puede pasar por tamiz de malla No. 100 y una gran parte puede pasar por un tamiz de malla No. 300. Los materiales son pesados de acuerdo a una formula, y se forma con ellos un bloque bajo una presión de 50,000 libras por pulgada cuadrada. El bloque es lo suficientemente fuerte como para resistir un manípulo normal, pero no presión. Se le somete a un tratamiento, especial de calor bajo el cual el bloque cambia las características y color, y se transforma de una mezcla mecánica en bronce.

Después que el cojinete ha sido tratado por medio del calor, en lugar de ser débil y frágil es extraordinariamente duro y ductil y resiste muchísimo al uso. Al mismo tiempo es bastante poroso para retener de 30 a 35 por ciento de líquido por volumen, lo cual puede ser desde kerosene hasta aceite 600w. Sin embargo, la porosidad no impide que el cojinete llegue a ser tan fuerte como si fuera uno de bronce fundido de las mismas dimensiones, y además tiene un contenido de aceite y grafito.

La porosidad del cojinete puede ser fácilmente demostrada poniendo un dedo sobre una extremidad del mismo y llenándolo con agua; luego se hace presión sobre el agua apretando el pulgar en la abertura del cojinete que no se ha tapado. Inmediatamente saldrá agua y aceite por las paredes del cojinete. Si este es colocado en una prensa una gruesa película de aceite saldrá a la superficie, lo cual demuestra que si el cojinete es sometido a una carga o presión la lubricación se produce inmediatamente para hacer frente a la fricción y hacer desaparecer el calor. Al mismo tiempo el cojinete puede

Prof. Y. SAITO
Mrs. KAWASAKI
Profesores de Masaje, Ajuste de Huesos, Reumatismo, Parálisis, Dolor de Cabeza, de Musculos, etc. Electroterapia a mano y aparato. Servicio a domicilio.
211 M. Ocampo, Quiapo, Tel. 2-57-71

ROCKNE ACUSA GRAN AUMENTO EN SUS VENTAS

Con apenas 6 meses de aparición ya es aceptado por todos

El registro de coches durante el mes de junio pasado, acusa un aumento favorable para la venta de automóviles Rockne, y haciendo que este coche, relativamente nuevo en el mercado de automóviles ocupe el cuarto puesto en los Estados de California, Kentucky y South Dakota y el decimo lugar en todas las marcas de automóviles registradas durante aquel mes, de acuerdo con George M. Graham, vicepresidente de la Rockne Motor Corporation.

Mr. Graham se muestra alentado por este progreso del nuevo automóvil no obstante el hecho de que el Rockne es un coche que apenas lleva seis meses en el mercado.

El Rockne ya ha vendido mas de 18,000 coches, y cuenta con una organización de mas de 17,000 agentes desde el mes de noviembre de 1931.

Las Ventas Del Plymouth Continuan Aumentando

Las ventas de coches Plymouth, a todos los agentes de la fabrica en todo el territorio de los Estados Unidos, correspondientes a las primeras siete meses del presente año, acusan un aumento de 162 por ciento mas que las mismas dentro del mismo periodo del año pasado, según informes obtenidos de la Plymouth Motor Corporation.

El aumento representa mas de 30,000 unidades y las figuras comparativas que se han dado a publicidad incluyen las ventas al mes de julio de 1931, que es el mes en que se introdujeron por primera vez al mercado mundial los modelos equipados con el sistema de "Floating Power", y en que se han construido aproximadamente 25,000 unidades.

M. SOTELO
AGENTE COMERCIAL
Comisiones y Consignaciones
P. O. Box 137 Iloilo.

PARECE INCREIBLE pero es verdad como puede Ud. comprobar que el

UNGUENTO PAZO
desde las primeras aplicaciones alivia toda clase de **ALMORRANAS**

FORMULA: - Camphor, 1.68 gramme; Zinc Oxide, 1.44 gramme; Balsam of Peru, 1.31 gramme; Carbolic Acid, 0.79 gramme; Petroleum, 28.28 gramme.



Goodrich
Safety
Silvertown

De Venta Por:
PARSONS HARDWARE CO., INC.
805 Echague Manila Tel. 2-22-73

"SWITZERLAND" GENERAL INSURANCE COMPANY, LTD.

Hoja de Balance para el año que finaliza en 31 de Diciembre, 1931.

ACTIVO	
Efectivo en caja y en bancos	\$ 770,459.55
Valor de los bienes raíces	895,000.00
Bonos misceláneos	2,867,802.16
Intereses debidos y acumulados	29,202.94
Primas en curso de cobro	128,225.51
Cuentas cobrables	116,084.98
Todos los demás créditos	1,118,079.21
	\$5,924,884.35

PASIVO	
Cantidad neta de pérdidas no pagadas	\$2,198,048.60
Total de primas no cobradas	1,030,809.12
Todas las demás obligaciones	913,693.65
Superavit en lo que a tenedores de pólizas se refiere:	
(Capital pagado	\$ 600,000.00
(Exceso	1,182,332.98
	\$1,782,332.98
	\$5,924,884.35

Presidente: G. A. BRINER
Vice-Presidente: E. ZOLLINGER-JENNY
Gerente: P. BOLLINGER
Oficina Central: ZURICH, SUIZA
Organizada: 1869

Agentes Generales

F. E. ZUELLIG, INC.

90 Rosario

Manila, I. F.

Tel. 2-31-11



Tenga Siempre A Mano 3-en-Uno

Dondequiera que Ud. viva, dondequiera que trabaje, se vera haciendo de cosas que necesitan aceite 3-en-Uno para eliminar los chirridos y rechinos causados por la fricción y el mofo.

3-en-Uno lubrica mejor y con menos costo que cualquier otro aceite. Hace desaparecer la fricción, impide el desgaste y facilita la operación de bicicletas, herramientas, maquinas de coser, etc. 3-en-Uno positivamente impide el mofo y el deslustre del metal en cualquier clima.

TRES-en-UNO
Impide el Mofo ACETA-Limpia Lustra

3-en-Uno no tiene rival para limpiar y lustrar muebles, madera labrada, herrajes de cuartos de baño y toda clase de superficies enchapadas y pulidas.

THREE-IN-ONE OIL COMPANY, NUEVA YORK, E. U. A.

MYSOL Tratamiento serio
30 años de éxito
Curación asegurada - Biorragia
Mieloma - Gota - Cistitis - Prostatitis
Mieloma PARAT. 56, rue d'Hauteville - PARIS
Mieloma National Drug Store, 343 Rizal Avenue
Mieloma alium 0.2.10, Batamban con
Mieloma 0.2.10, Batamban con
Mieloma salicilium 0.2.10

'Thunder Bellow' Con Lukas Y Bickford Se Exhibe En El Fox

Una sola mujer que vive en las selvas entre muchos hombres. Una mujer con un marido a quien ella no amaba, tal es una de las fases de la película "Thunder Bellow" que hoy se exhibe en el Fox.

Aquí aparece la bella actriz Tallulah Bankhead que desempeña el papel de protagonista. Ante un problema encontrado del deber y el amor, ¿qué es lo que decidirá esta mujer? La contestación se ve en la película mencionada que hoy constituye la atracción del Cine Fox.

El hombre amado, pero que tenía que olvidar su amor a esta mujer para no traicionar a su mejor amigo es Paul Lukas. ¿Qué hará este hombre para no continuar sufriendo en silencio? La película también da la contestación a esta pregunta.

El marido a quien la mujer mencionada arriba no amaba, pero que estaba locamente enamorado de su esposa, es el célebre Charles Bickford. ¿Qué hará este hombre?

Este nuevo triángulo de amor que resuelve los problemas muy intrincados son el tema principal de esta película "Thunder Below".

EN EL IDEAL



WALLACE BEERY and JOAN CRAWFORD in "GRAND HOTEL"

Lo que se considera como una de las fotografías más difíciles tomadas en el cine la tomó Edmund Goulding, mientras se filmaba "Grand Hotel". En la fotografía aparecen siete pisos a la vez. La película en que se hizo tal experimento se exhibe hoy en el Cine Ideal.

Para tomar esta fotografía extraordinaria, se tuvo que construir una escalera espiral para los siete pisos, la porción superior representando los siete pisos y la parte baja, el vestíbulo en forma circular. Greta Garbo encabeza a los artistas que toman parte en la filmación de la novela de Vicki Baum, y con ella trabajan los dos hermanos Barrymore, Joan Crawford, Wallace Beery, Lewis Stone y Jean Hersholt.

Las vidas de estos extraños personajes se encuentran en el vórtice de un elegante Hotel de Berlín y el resultado es un fascinante drama en el que el amor, la intriga, el asesinato, la comedia y la tragedia juegan un primordial papel. Lo que sucede a uno de ellos en una noche de emociones en este Hotel repere-

Mucha Gente Acude A Ver "Congorilla"

El hombre de la ciudad, con sus pulmones llenos de gas de monóxido de carbón, su cuerpo alimentado con carnes preparadas, encerrado en estrechos cuartos toda la noche y en la oficina todo el día, es un "specimen" más fuerte y más sano que el noble salvaje que vive, respira y come en el corazón inexplorado de la naturaleza.

Esta contención, que rompe las tradiciones aceptadas y destruye el concepto de comer alimentos frescos y la práctica del nudismo, la hace Martin Johnson, notable explorador, quien, con Mrs. Johnson, fotografió la primera película toda en sonidos hecha en las selvas de África, la producción Fox "Congorilla" que ahora se exhibe con éxito en el Teatro Metropolitan.

Al filmar "Congorilla", Mr. y Mrs. Johnson se apartaron de las sendas comúnmente seguidas por los otros cazadores. En su afán de hacer una película que fuera, no solamente sensacional, sino diferente y único en su clase, llevaron su equipo fotográfico al corazón de la región montañosa de Alumbongo, y allí, por primera vez, fotografiando en los demás, y aunque algunos de ellos jamás se encuentran, sus vidas se hallan como entrelazadas. Es probablemente una de las obras de la pantalla con una trama y un argumento únicos.

Mary Walter es la heroína en 'Ilaw ng Kapitbahay'

El esperado estreno de la nueva película filipina "Ilaw ng Kapitbahay" tendrá lugar definitivamente el 5 de octubre en el Teatro Imperial, calle Echague. La postulación se debe al hecho de que se han agregado otros detalles interesantes a la producción, lo que dará a la película mayor amenidad y atracción. Han sido escogidos para desempeñar los papeles principales en "Ilaw ng Kapitbahay", Mary Walter, Gregorio Fernandez, Dolly Garcia, y otros artistas de la cinematografía local.

Cine Rialto

El Cine Rialto estrena este día la interesantísima película "The Stoker", con un reparto formado por estrellas de primera magnitud. La flamante sociedad de Nueva York desfila en esta película cuyas escenas gustaran a cualquier espectador.

Monte Blue, Noah Beery, Dorothy Burgess, Natalie Moorehead y Richard Tucker aparecen de principales protagonistas.

Completan el programa, cantos españoles y dos notables atracciones: "Slide Babe Slides", por Ruth, y "Ocean Hop", por Oswald.

IDEAL

Primera Función a Las 9 A. M. Después 11-1-3-5-7-9

SE EXHIBE AHORA

EL TRIUNFO SUPREMO DE LA PANTALLA

El Mas Grandioso Reparto Que Jamas Se Ha Visto!

GRETA GARBO
como Grusinskaya la baronisa romantica y triste

JOHN BARRYMORE
El romantico Baron amante

GRAND HOTEL

con LEWIS STONE JEAN HERSHOLT de la obra escénica de Vicki Baum El Mayor Triunfo de la

JOAN CRAWFORD
como Flaemmchen, la elegante secretaria

WALLACE BEERY
como Preysing, luchando por su riqueza

LIONEL BARRYMORE
como Kringlein, presto a morir pero ansioso de vivir

EN LOS CINE S Hoy

- IDEAL.—'Grand Hotel'—Greta Garbo, Joan Crawford, John y Lionel Barrymore, Lewis Stone y otros.
- METROPOLITANO.—'Congorilla'—Mr. y Mrs. Martin Johnson.
- FOX.—'Thunder Bellow'—Tallulah Bankhead y Charles Bickford.
- RIALTO.—'The Stoker'—Noah Beery, Natalie Moorehead, Dorothy Buggess, y otros.
- LYRIC.—'Union Depot'—Douglas Fairbanks, Jr., y Joan Blondell.
- SAVOY.—'Mata Hari'—Greta, Garbo, Ramón Novarro.
- IMPERIAL.—Doble programa y Vaudeville.
- RADIO.—'Bad Company'.
- GAIETY.—'But the flesh is Weak'.
- ELITE.—'Night Court'.
- BELLEVUE.—'Night Court'.
- PRINCE.—'Strange Case of Clara Deanne'.
- STAR.—'Ligaw na Bulaklak'.
- RITZ.—'The Man I Killed'.
- HOLLYWOOD.—'Tarzan the Ape Man'.

Cine Lyric

En la serie de buenas películas, "Union Depot", que ahora se exhibe en el cine Lyric, está en la clasificación de las mejores. Douglas Fairbanks, Jr., trabaja en el papel de Romeo errante mientras que la rubia Joan Blondell, la hermosa artista de los ojos azules, actúa de protagonista.

Esta es la vez primera que estos dos jóvenes salen juntos en la película.

"Union Depot" es una rara combinación de romance, comedia y emociones. La mayor parte de sus escenas se desarrolla en una estación de ferrocarril grande. Además del gran número de personajes que el argumento, requiere en esta cinta trabajan 3,000 extras y 90 artistas principales.

El argumento trata de un joven y una joven que se encuentran en una sala de espera de una estación grande en medio de numerosas personas. Ella no tiene dinero ni empleo. A fin de poder ayudar a la joven, el chico tiene que probar numerosas aventuras luchando con falsificadores, malhechores, policías, dementes, etc.

El argumento trata de un joven y una joven que se encuentran en una sala de espera de una estación grande en medio de numerosas personas. Ella no tiene dinero ni empleo. A fin de poder ayudar a la joven, el chico tiene que probar numerosas aventuras luchando con falsificadores, malhechores, policías, dementes, etc.

El argumento trata de un joven y una joven que se encuentran en una sala de espera de una estación grande en medio de numerosas personas. Ella no tiene dinero ni empleo. A fin de poder ayudar a la joven, el chico tiene que probar numerosas aventuras luchando con falsificadores, malhechores, policías, dementes, etc.

El argumento trata de un joven y una joven que se encuentran en una sala de espera de una estación grande en medio de numerosas personas. Ella no tiene dinero ni empleo. A fin de poder ayudar a la joven, el chico tiene que probar numerosas aventuras luchando con falsificadores, malhechores, policías, dementes, etc.

El argumento trata de un joven y una joven que se encuentran en una sala de espera de una estación grande en medio de numerosas personas. Ella no tiene dinero ni empleo. A fin de poder ayudar a la joven, el chico tiene que probar numerosas aventuras luchando con falsificadores, malhechores, policías, dementes, etc.

El argumento trata de un joven y una joven que se encuentran en una sala de espera de una estación grande en medio de numerosas personas. Ella no tiene dinero ni empleo. A fin de poder ayudar a la joven, el chico tiene que probar numerosas aventuras luchando con falsificadores, malhechores, policías, dementes, etc.

El argumento trata de un joven y una joven que se encuentran en una sala de espera de una estación grande en medio de numerosas personas. Ella no tiene dinero ni empleo. A fin de poder ayudar a la joven, el chico tiene que probar numerosas aventuras luchando con falsificadores, malhechores, policías, dementes, etc.

LYRIC AHORA

He aqui TODO lo de la Vida!

... Sus Misterios Quien es el hombre sin rostro vestido de negro?

... Sus Tribulaciones

El heroe de ella por una hora, y despues... la desgracia!

... sus Risas

"Busco a un hombre vestido de americana negra"

... Sus Amores Lo encontraron en el tren.

UNION DEPOT

con DOUGLAS FAIRBANKS, Jr. y Joan Blondell

Guy Kibbee Dickey Moore

HOLLYWOOD

Hoy y Mañana "TARZAN THE APE MAN"

Película M. G. M. Mañana: Comienza a las 9:00 a. m. Lunes: "THE BIG PARADE"

IMPERIAL THEATRE

Echague DOBLE PROGRAMA—SE EXHIBE HOY

"AMATEUR DADDY" con Warner Baxter y Marion Nixon "GOLDIE" con Jean Harlow

VAUDEVILLE DE LUXE "Lou" Salvador's IMPERIAL ENTERTAINERS Nuevas Exhibiciones y

Grandes SORPRESAS—Vaudeville

ESPERE! EN BREVE ESPERE!

"ANG ILAW NANG KAPIT-BAHAY"

Escrita por JOSE CORAZON DE JESUS (Huseng Batute)

CARLOS VANDER TOLOSA, Director. AUGUSTO SILOS, Camera-Man.

"TIANAK"

Una película Encantada! Argumento basado en las leyendas del país..

La función empieza a las 9:00 a. m.

PRECIOS: P.30 y P.50 antes de las 4 p. m.

TIVOLI—HOY

Una Producción Fantastica de Jose Nepomuceno

CONGORILLA

MR. & MRS. MARTIN JOHNSON

ES LA SENSACION DE SU VIDA!

La unica película filmada toda en Africa!

Comfortably COOL METROPOLITAN THEATRE Comfortably COOL

ULTIMOS DOS DIAS

Primera Función: 1 p. m. Después: 3, 5, 7, 9 p. m.

PRECIOS: P.30, .60, 1, 1.50

MI ULTIMO AMOR

con JOSE MOJICA ANA MARIA CUSTODIO

Elvira Morla · Andrés de Seguroia

Dirigida por Lou Seiler

Comenzando el Lunes Octubre 3

Toda en Español

"STAR" Hoy y Mañana

"Ligaw Na Bulaklak"

Película Filipina

HOY Greta GARBO SAVOY

Película: 10, 12, 2, 5:10, 8:20

CARAS VARIETY CO. presenta 7 Grandes Actos de VAUDEVILLE 2:20—5:30—8:30

RIALTO

SE EXHIBE HOY Después: 11:25, 1:20, 3:15, 5:10, 7:05, 9:00

PRIMERA FUNCION 9:30 A. M.

MONTE BLUE IN The Stoker

Con un Reparto Todo de Estrellas

NOAH BEERY—DOROTHY BURGESS— NATALIE MOOREHEAD—RICHARD TUCKER

Su mujer se dedicaba a divertirse... cuando él más la necesitaba— La Sociedad de Nueva York—Los tropicos—La guerra marina—

CANTOS ESPAÑOLES—BAILES—FIESTAS.

OCEAN HOP CARICATURA OSWALD

"SLIDE BABE SLIDE" BABE RUTH

PHILIPPINE HERALD NOTICIAS UNIVERSAL

Apertura de los Juegos Olímpicos

Hoy FOX THEATRE

Primera Función 9:30 a. m. Después: 11:25, 1:20, 3:15, 5:10, 7:05, 9 p. m.

La Mujer Adorada por todos los Hombres!

TALLULAH BANKHEAD

con Charles Bickford Eugene Pallette Ralph Forbes

A Paramount Picture

Una mujer entre tantos hombres— casada con uno, amando a otro, deseada por todos!

"YOU TRY SOMEBODY ELSE" Cantada con Ethel Merman

NOTICIAS PARAMOUNT ESPECIAL! VON GRONAU empezando su famoso vuelo!

"JIMMY'S NEW YACHT" Una Comedia Paramount

RIALTO

SE EXHIBE HOY Después: 11:25, 1:20, 3:15, 5:10, 7:05, 9:00

PRIMERA FUNCION 9:30 A. M.

MONTE BLUE IN The Stoker

Con un Reparto Todo de Estrellas

NOAH BEERY—DOROTHY BURGESS— NATALIE MOOREHEAD—RICHARD TUCKER

Su mujer se dedicaba a divertirse... cuando él más la necesitaba— La Sociedad de Nueva York—Los tropicos—La guerra marina—

CANTOS ESPAÑOLES—BAILES—FIESTAS.

OCEAN HOP CARICATURA OSWALD

"SLIDE BABE SLIDE" BABE RUTH

PHILIPPINE HERALD NOTICIAS UNIVERSAL

Apertura de los Juegos Olímpicos

NOTAS MARITIMAS DE ALTA MAR E INTERINSULAR BARCOS DE CABOTAJE

DE NEW YORK STOCK EXCHANGE (De la "Associated Press")

VALORES Y ACCIONES DE FRANCISCO REYES SABADO 1.º DE OCTUBRE, 1932

Existencia de Ganado Octubre 1

Su Antiguo... (Continuación de la pag. 12) Recibe noticias...

COTIZACIONES EXTRANJERAS (De la "Associated Press")

CALENDARIO MARITIMO Y CORREOS DE ALTA MAR ESTE DIA

Beck's Radio K Z I B

DEL MANILA STOCK EXCHANGE SABADO, 1.º DE OCTUBRE, 1932

COTIZACIONES DEL ARROZ Octubre 1

Los Gastos... (Continuación de la pag. 14) cuenta los gravámenes de impuestos...

Los Gastos... (Continuación de la pag. 14) cuenta los gravámenes de impuestos...

ESTE DIA

ESTE DIA

CAMBIOS DEL BANCO DE LAS ISLAS SABADO, 1.º DE OCTUBRE, 1932

De Mañeru & Co., Inc. SABADO, 1.º DE OCTUBRE, 1932

LA ACTUAL SITUACION ECONOMICA DEL GOBIERNO

Nada hay que absorba tanto la atención como el tópico que se refiere a la actual y futura condición económica de las rentas del gobierno...

ESTE DIA

ESTE DIA

CAMBIOS DE MIGUEL PUJALTE SABADO, 1.º DE OCTUBRE, 1932

DE LA STANDARD OIL OF NEW YORK SABADO, 1.º DE OCTUBRE, 1932

BANCO NACIONAL FILIPINO

Si Acuña tuvo el arte frío y vacuado del ordenador, enfermo de melancolías y tristezas interiores, para acogerse al sentido romántico de su tiempo...

YACHTS STEAMSHIP COMPANY

YACHTS STEAMSHIP COMPANY

Manuel Acuña... (Continuación de la pag. 12) 1849, cuando las connotaciones políticas de la patria mexicana eran las...

YACHTS STEAMSHIP COMPANY

YACHTS STEAMSHIP COMPANY

Manuel Acuña se privó de la vida el 5 de diciembre de 1873, cuando tan solo contaba veinticuatro años de edad...

ANUNCIOS LA VANGUARDIA ELASIFICADOS

SE VENDEN FINCAS Y TERRENOS

FINCA, GANGLA!
Por P\$500, solamente, una hermosa casa con terreno, nueva construcción, materiales todos de primera que costo P\$15,000,00, cercada, la mas hermosa y ventilada del lugar, cerca Taft Ave. y Vito Cruz, de gran porvenir, escalinata majestuosa, aulejos, jardín y garaje. El dueño se va a su hacienda. Puede P\$500, primer pago. Tiene telefono y comodidades modernas. Tel. 5-15-89. (1)

SE VENDEN. — Dos chalets, construidos en un terreno de 545 m. c. en la calle Looban Nos. 335 y 341 (Paco). Ambos cuentan con todas las comodidades modernas. Se pueden ver en cualquier hora. Razón: P\$31 Looban. (sabs-h.n.a.)

SE VENDE MUY BARATO. — Un terreno de 4502 metros cuadrados con 14 accesorias en la Calle Tayabas esquina Manuquit. También se vende muy barato un auto berlina Lincoln en muy buen estado. Razón: 129 Bustillos, Sampaloc. Tel. 2-41-65. (23/8-y sabs.)

SE VENDE. — Varios lotes desde 376 a 753 M. C. arriba, situados en 1154 Pennsylvania y 1129 Sinalong, La mejor oportunidad para familias con hijos que estudian en La Salle o Sta. Escolastica, a P\$100 M. C. pagadero en 5 años con interés de 9% anual. Razón: 621 Kansas Ave. de 5-7 p. m. (1-3-7-10-14-17-21-24-28-31)

UN HOGAR AL ALCANCE DE TODOS
Para ir pagandolo con el Dinero que Emplee en Pagar Alquileres. Todo preparado para su traslado. **SAN JUAN HEIGHTS CO.** Free Press Bldg., 639 Rizal Ave. Tel. 2-15-01, Box 96

GANGA EXCEPCIONAL
SE VENDE
Una parcela de terreno de 3,100 m. c., con un gran camarin de materiales fuertes de primer grupo, de 1,600 m. c., en un sitio céntrico que da a tres calles: Tandauy, Arlegui y Tuberias, colindando con el estero navegable de S. Miguel. Precio: P\$175.00 m. c., incluyendo el camarin. Terrenos adyacentes se cotizan actualmente de P\$20 a P\$25 m. c. A propósito para fábrica, taller, bodega o garaje. Se podrá pagar la mitad al contado y el resto en hipoteca. Razón: Oficina Comercial, Lorenzo Sanchez, 130, Dewey Boulevard. Teléfono 2-32-01. (mier-sabs.)

OCASION
SE VENDEN. — Hermosos lotes residenciales en el distrito de Malate, entre las Calles Pennsylvania y Sinalong, cerca de los Colegios Sta. Escolastica y La Salle, 363 m. c. a 739 m. c. cada lote, al precio de P\$100 solamente m. c. condiciones de pago: 20% de anticipo y el resto en mensualidades durante 5 años, al interés módico de 9% al año. Quedan pocos lotes. Decida pronto y comuníquese con nosotros para que un representante nuestro le enseñe el sitio. RAZON:

UNITED BROKERS CORPORATION.
348 Echague, Tels. 2-21-54 y 2-23-40. Los domingos Tel. 6-87-25. (28-1)

Muchos Compradores De Manila y Provincias
se aprovechan de los PRECIOS REDUCIDOS a que vendemos hoy nuestros MUEBLES. Tenemos Muebles de todos los estilos, Fuertes y Preciosos, que vendemos a precios muy bajos. Recibimos trabajos en casas — aserrar Arcos, Canteneras, Piés de Sillas y Mesas de las Cuevas y otros a precios bajos. También recibimos nuevos contratos de Muebles.

TAKAHASHI FURNITURE FACTORY
Juan Luna No. 771, esquina Azcarraga, Tondo—Tel. 4-86-58

El Nuevo DIRECTORIO DE TELEFONOS de Manila
El Nuevo Directorio de Teléfonos de Manila, se imprimirá en breve.
Las solicitudes para cambios y adiciones deben hacerse por escrito por la persona que firmó el contrato y devolverse a esta oficina lo más pronto posible.

PHILIPPINE LONG DISTANCE TELEPHONE COMPANY
P. O. Box 1635 Manila Area Manila

En La Camara
CONTINUACION DE LA PAG. 4 cuando comiencen, brindando obras apremiando trabajos.
En aras de los "teachers" de los escalafones de abajo, Presupuestos concurre con Servicio Civil en asignarles un salario mínimo de P40 al mes. Parecía, en efecto, miserable la paga, señalada originariamente en el Bill de Estandarización, de P30 mensuales. Porque los humildes maestros de escuelas primarias, de pueblos y barrios, suplian heroicamente, con buena porción de su haber, los menesteres de las campanas por Cruz Roja, Sociedad Antituberculosa, equipo atlético, vo-

AUTOMOVILES

SE VENDE.—Studebaker Six Cylinder Phaeton, con 6 gomas, por P300 al contado. Teléfono 5-73-06. (29-1)

DURANT P268. PRONTO!
Por tener que ir a provincias se vende este hermoso Durant Touring 1929-1930 un pequeño defecto en la cadena que costara P2, solamente pero todo superior: nueva batería, maquina estupenda, nuevos gomas, pintura, toda, asientos, maderamen, cristales, tapizados, herramientas, luces etc. todo por P268, solamente! Original P1,800. Bueno para negociaciones y profesionales. Un Truck "Ford" 1929, 1 1/2 ton, P155, Original P2,300,001 Tel. 5-15-89. (1)

SE VENDE.—Chevrolet truck 6 cyl. modelo 1930, con caja, en perfecto estado P\$500.00; Ford truck chassis modelo 1929 (necesita reparaciones) P\$100.00; Hudson touring en buen estado P\$1,000.00. Un comprador de aire preferido con motor P\$800.00. Ermita Station, Tel. 57439. A. Mabini & Sta. Monica. (1)

MISCELANEA
GANGLA!
Lancha "Amparing" en Bataan, Costo original P6,000.00 pagado. Se vende muy barato en P2,500.00 al contado, P3,000.00 a plazos, con P1,500.00 de anticipo y el resto pagadero en 10 meses con 12% de interés anual. Servicio 2 años, Vendedor de San Miguel, Motor Aleman de Aceite Crudo "Hothead" de 1 1/2 H. P. muy económico. De larzo 34" Ancho 7" y fondo 4" Molave Dugon, Malungay y Oregon Pine. Remolque de Bancas y Cresos. Diríjanse por correo "Lancha Amparing" a/o La Vanguardia. (mier-sabs.)

MISCELANEA
Lancha "Amparing" en Bataan, Costo original P6,000.00 pagado. Se vende muy barato en P2,500.00 al contado, P3,000.00 a plazos, con P1,500.00 de anticipo y el resto pagadero en 10 meses con 12% de interés anual. Servicio 2 años, Vendedor de San Miguel, Motor Aleman de Aceite Crudo "Hothead" de 1 1/2 H. P. muy económico. De larzo 34" Ancho 7" y fondo 4" Molave Dugon, Malungay y Oregon Pine. Remolque de Bancas y Cresos. Diríjanse por correo "Lancha Amparing" a/o La Vanguardia. (mier-sabs.)

MISCELANEA
Lancha "Amparing" en Bataan, Costo original P6,000.00 pagado. Se vende muy barato en P2,500.00 al contado, P3,000.00 a plazos, con P1,500.00 de anticipo y el resto pagadero en 10 meses con 12% de interés anual. Servicio 2 años, Vendedor de San Miguel, Motor Aleman de Aceite Crudo "Hothead" de 1 1/2 H. P. muy económico. De larzo 34" Ancho 7" y fondo 4" Molave Dugon, Malungay y Oregon Pine. Remolque de Bancas y Cresos. Diríjanse por correo "Lancha Amparing" a/o La Vanguardia. (mier-sabs.)

MISCELANEA
Lancha "Amparing" en Bataan, Costo original P6,000.00 pagado. Se vende muy barato en P2,500.00 al contado, P3,000.00 a plazos, con P1,500.00 de anticipo y el resto pagadero en 10 meses con 12% de interés anual. Servicio 2 años, Vendedor de San Miguel, Motor Aleman de Aceite Crudo "Hothead" de 1 1/2 H. P. muy económico. De larzo 34" Ancho 7" y fondo 4" Molave Dugon, Malungay y Oregon Pine. Remolque de Bancas y Cresos. Diríjanse por correo "Lancha Amparing" a/o La Vanguardia. (mier-sabs.)

MISCELANEA
Lancha "Amparing" en Bataan, Costo original P6,000.00 pagado. Se vende muy barato en P2,500.00 al contado, P3,000.00 a plazos, con P1,500.00 de anticipo y el resto pagadero en 10 meses con 12% de interés anual. Servicio 2 años, Vendedor de San Miguel, Motor Aleman de Aceite Crudo "Hothead" de 1 1/2 H. P. muy económico. De larzo 34" Ancho 7" y fondo 4" Molave Dugon, Malungay y Oregon Pine. Remolque de Bancas y Cresos. Diríjanse por correo "Lancha Amparing" a/o La Vanguardia. (mier-sabs.)

MISCELANEA
Lancha "Amparing" en Bataan, Costo original P6,000.00 pagado. Se vende muy barato en P2,500.00 al contado, P3,000.00 a plazos, con P1,500.00 de anticipo y el resto pagadero en 10 meses con 12% de interés anual. Servicio 2 años, Vendedor de San Miguel, Motor Aleman de Aceite Crudo "Hothead" de 1 1/2 H. P. muy económico. De larzo 34" Ancho 7" y fondo 4" Molave Dugon, Malungay y Oregon Pine. Remolque de Bancas y Cresos. Diríjanse por correo "Lancha Amparing" a/o La Vanguardia. (mier-sabs.)

MISCELANEA
Lancha "Amparing" en Bataan, Costo original P6,000.00 pagado. Se vende muy barato en P2,500.00 al contado, P3,000.00 a plazos, con P1,500.00 de anticipo y el resto pagadero en 10 meses con 12% de interés anual. Servicio 2 años, Vendedor de San Miguel, Motor Aleman de Aceite Crudo "Hothead" de 1 1/2 H. P. muy económico. De larzo 34" Ancho 7" y fondo 4" Molave Dugon, Malungay y Oregon Pine. Remolque de Bancas y Cresos. Diríjanse por correo "Lancha Amparing" a/o La Vanguardia. (mier-sabs.)

MISCELANEA
Lancha "Amparing" en Bataan, Costo original P6,000.00 pagado. Se vende muy barato en P2,500.00 al contado, P3,000.00 a plazos, con P1,500.00 de anticipo y el resto pagadero en 10 meses con 12% de interés anual. Servicio 2 años, Vendedor de San Miguel, Motor Aleman de Aceite Crudo "Hothead" de 1 1/2 H. P. muy económico. De larzo 34" Ancho 7" y fondo 4" Molave Dugon, Malungay y Oregon Pine. Remolque de Bancas y Cresos. Diríjanse por correo "Lancha Amparing" a/o La Vanguardia. (mier-sabs.)

MISCELANEA
Lancha "Amparing" en Bataan, Costo original P6,000.00 pagado. Se vende muy barato en P2,500.00 al contado, P3,000.00 a plazos, con P1,500.00 de anticipo y el resto pagadero en 10 meses con 12% de interés anual. Servicio 2 años, Vendedor de San Miguel, Motor Aleman de Aceite Crudo "Hothead" de 1 1/2 H. P. muy económico. De larzo 34" Ancho 7" y fondo 4" Molave Dugon, Malungay y Oregon Pine. Remolque de Bancas y Cresos. Diríjanse por correo "Lancha Amparing" a/o La Vanguardia. (mier-sabs.)

MISCELANEA
Lancha "Amparing" en Bataan, Costo original P6,000.00 pagado. Se vende muy barato en P2,500.00 al contado, P3,000.00 a plazos, con P1,500.00 de anticipo y el resto pagadero en 10 meses con 12% de interés anual. Servicio 2 años, Vendedor de San Miguel, Motor Aleman de Aceite Crudo "Hothead" de 1 1/2 H. P. muy económico. De larzo 34" Ancho 7" y fondo 4" Molave Dugon, Malungay y Oregon Pine. Remolque de Bancas y Cresos. Diríjanse por correo "Lancha Amparing" a/o La Vanguardia. (mier-sabs.)

MISCELANEA
Lancha "Amparing" en Bataan, Costo original P6,000.00 pagado. Se vende muy barato en P2,500.00 al contado, P3,000.00 a plazos, con P1,500.00 de anticipo y el resto pagadero en 10 meses con 12% de interés anual. Servicio 2 años, Vendedor de San Miguel, Motor Aleman de Aceite Crudo "Hothead" de 1 1/2 H. P. muy económico. De larzo 34" Ancho 7" y fondo 4" Molave Dugon, Malungay y Oregon Pine. Remolque de Bancas y Cresos. Diríjanse por correo "Lancha Amparing" a/o La Vanguardia. (mier-sabs.)

MISCELANEA
Lancha "Amparing" en Bataan, Costo original P6,000.00 pagado. Se vende muy barato en P2,500.00 al contado, P3,000.00 a plazos, con P1,500.00 de anticipo y el resto pagadero en 10 meses con 12% de interés anual. Servicio 2 años, Vendedor de San Miguel, Motor Aleman de Aceite Crudo "Hothead" de 1 1/2 H. P. muy económico. De larzo 34" Ancho 7" y fondo 4" Molave Dugon, Malungay y Oregon Pine. Remolque de Bancas y Cresos. Diríjanse por correo "Lancha Amparing" a/o La Vanguardia. (mier-sabs.)

MISCELANEA
Lancha "Amparing" en Bataan, Costo original P6,000.00 pagado. Se vende muy barato en P2,500.00 al contado, P3,000.00 a plazos, con P1,500.00 de anticipo y el resto pagadero en 10 meses con 12% de interés anual. Servicio 2 años, Vendedor de San Miguel, Motor Aleman de Aceite Crudo "Hothead" de 1 1/2 H. P. muy económico. De larzo 34" Ancho 7" y fondo 4" Molave Dugon, Malungay y Oregon Pine. Remolque de Bancas y Cresos. Diríjanse por correo "Lancha Amparing" a/o La Vanguardia. (mier-sabs.)

MISCELANEA
Lancha "Amparing" en Bataan, Costo original P6,000.00 pagado. Se vende muy barato en P2,500.00 al contado, P3,000.00 a plazos, con P1,500.00 de anticipo y el resto pagadero en 10 meses con 12% de interés anual. Servicio 2 años, Vendedor de San Miguel, Motor Aleman de Aceite Crudo "Hothead" de 1 1/2 H. P. muy económico. De larzo 34" Ancho 7" y fondo 4" Molave Dugon, Malungay y Oregon Pine. Remolque de Bancas y Cresos. Diríjanse por correo "Lancha Amparing" a/o La Vanguardia. (mier-sabs.)

MISCELANEA
Lancha "Amparing" en Bataan, Costo original P6,000.00 pagado. Se vende muy barato en P2,500.00 al contado, P3,000.00 a plazos, con P1,500.00 de anticipo y el resto pagadero en 10 meses con 12% de interés anual. Servicio 2 años, Vendedor de San Miguel, Motor Aleman de Aceite Crudo "Hothead" de 1 1/2 H. P. muy económico. De larzo 34" Ancho 7" y fondo 4" Molave Dugon, Malungay y Oregon Pine. Remolque de Bancas y Cresos. Diríjanse por correo "Lancha Amparing" a/o La Vanguardia. (mier-sabs.)

MISCELANEA

PIANO RACHALS
Casi nuevo se vende barato. Razón: Pásig, Rizal, Calle Alcalde José No. 714. (1)

SE VENDE. — Un piano marca GROTRIAN-STEINWEG, No. 2. Diríjase al 1075 Arlegui, Quiapo, Manila. (1-3-4)

Se vende una lancha de Motor de Gasolina de 12 H.P. marca Kerma de muy poco uso. "Esora 19" Manga 6" Puntal 2'3" muy fuerte para remoque, capacidad para pasajeros 10 personas, recientemente pintado, y arenado—por P\$50.00.
Se vende una prensa de mano para enlazar cualquier cosa de fabricación americana todo de hierro—por P700.00.
Se vende un equipo completo para desfilibr Bonote capacidad 150 kilos de fibras diarias de fabricación inglesa—P1,500.00.
Se vende una Lancha de Vesor de 62' de eslora 14' de Manga 7' de puntal, construcción mixta, caldera en buen estado lo mismo la maquina, exceptuando el casco con mil pesos de reparación para poner en buenas condiciones todos—por P1,750.00.
Para promotores diríjanse por carta al P. O. Box No. 1275, A. Mendoza & Co., San Rafael No. 326. (1-4-6)

SE VENDEN.—Muebles antiguos de todas clases, también cuadros, platos, alfombras, y libros de leyes. 516 A. Mabini. Teléfono 5-75-96. (29 al 5)

SE VENDEN.—Muebles antiguos de narra, camas labradas, aparadores, juego completo de sala, de comedor con incrustaciones y toda clase de plantas, de 10 a 12 a. m. y 2 a 5 p. m. Razón: 351 M. Earnshaw, Sampaloc. (28-1-3)

SE VENDE O SE ALQUILA. — Una Botica completamente equipada, esta en la calle Trabajo esquina Honradez No. 401 por un precio razonable. Teléfono 2-65-34. (26-28-1)

SE VENDE O SE ALQUILA. — Una Botica completamente equipada, esta en la calle Trabajo esquina Honradez No. 401 por un precio razonable. Teléfono 2-65-34. (26-28-1)

SE VENDE O SE ALQUILA. — Una Botica completamente equipada, esta en la calle Trabajo esquina Honradez No. 401 por un precio razonable. Teléfono 2-65-34. (26-28-1)

SE VENDE O SE ALQUILA. — Una Botica completamente equipada, esta en la calle Trabajo esquina Honradez No. 401 por un precio razonable. Teléfono 2-65-34. (26-28-1)

SE VENDE O SE ALQUILA. — Una Botica completamente equipada, esta en la calle Trabajo esquina Honradez No. 401 por un precio razonable. Teléfono 2-65-34. (26-28-1)

SE VENDE O SE ALQUILA. — Una Botica completamente equipada, esta en la calle Trabajo esquina Honradez No. 401 por un precio razonable. Teléfono 2-65-34. (26-28-1)

SE VENDE O SE ALQUILA. — Una Botica completamente equipada, esta en la calle Trabajo esquina Honradez No. 401 por un precio razonable. Teléfono 2-65-34. (26-28-1)

SE VENDE O SE ALQUILA. — Una Botica completamente equipada, esta en la calle Trabajo esquina Honradez No. 401 por un precio razonable. Teléfono 2-65-34. (26-28-1)

SE VENDE O SE ALQUILA. — Una Botica completamente equipada, esta en la calle Trabajo esquina Honradez No. 401 por un precio razonable. Teléfono 2-65-34. (26-28-1)

SE VENDE O SE ALQUILA. — Una Botica completamente equipada, esta en la calle Trabajo esquina Honradez No. 401 por un precio razonable. Teléfono 2-65-34. (26-28-1)

SE VENDE O SE ALQUILA. — Una Botica completamente equipada, esta en la calle Trabajo esquina Honradez No. 401 por un precio razonable. Teléfono 2-65-34. (26-28-1)

SE VENDE O SE ALQUILA. — Una Botica completamente equipada, esta en la calle Trabajo esquina Honradez No. 401 por un precio razonable. Teléfono 2-65-34. (26-28-1)

SE VENDE O SE ALQUILA. — Una Botica completamente equipada, esta en la calle Trabajo esquina Honradez No. 401 por un precio razonable. Teléfono 2-65-34. (26-28-1)

SE ALQUILAN

SE ALQUILA.—La casa No. 540 de la Calle Sales, esquina Raon y Padre Gomez—es espaciosa y bien ventilada, propio para oficina los altos y bodega los bajos. Razón: No. 230 Dasmariñas. Teléfonos Nos. 2-18-72 y 5-18-86. (mier-sab.)

SE ALQUILA. — Una casa grande con 8 habitaciones, recién renovada P125, al mes, dispuesta en cualquier momento. 119 P. Faura, Ermita, Manila, en frente Caro Electrical Service. Teléfono 5-69-44. (30/9-h.n.a.)

SE ALQUILAN las accesorias
Nos. 669 y 681 Legarda, Sampaloc por P55.00 y P30.00 respectivamente. Razón: 596 Taft Ave. Teléfono 5-66-15. De 8:00 a 12:00 a. m. y de 2:30 a 5:00 p. m. (10/9 Sab-Lun-Mier.)

SE ALQUILAN.—Grandes accesorias con todas las comodidades modernas, cerca de la Escuela Elemental Bonifacio, 1853-1855-1857 Calle Ipil, por P20 al mes. Razón: 900 Calle Trabajo o 1183 Tuason. Tel. 2-54-07. (13/9-mier-sabs.)

SE ALQUILA.—Por P50, una casa con todas las comodidades modernas, sitio residencial, tiene 2 cuartos, sala, comedor, cocina, baño de primera, garage y un pequeño jardín. Razón: 469 Dart, Paco. (29 y oct. 1)

SE ALQUILA.—A precio módico por habitaciones la casa No. 327 Raon. Razón: en la misma. (27/9-d.a.-h.n.a.)

SE ALQUILA.—Una casa en la Calle Merced No. 511, Paco y otra casa en la calle Magdalena No. 648. Daran razon No. 643 Magdalena. Teléfono 4-96-43. (18/9-d.a.-h.n.a.)

SE ALQUILA.—Hermosa y ventilada habitación 1531 Gral. Luna, Paco, al lado del Simo's Garage, con o sin comida, baño con agua caliente. Tel. 5-56-45. (27-29-oct. 1)

SE ALQUILA.—Una casa en la Calle Merced No. 511, Paco y otra casa en la calle Magdalena No. 648. Daran razon No. 643 Magdalena. Teléfono 4-96-43. (18/9-d.a.-h.n.a.)

SE ALQUILA.—Una casa en la Calle Merced No. 511, Paco y otra casa en la calle Magdalena No. 648. Daran razon No. 643 Magdalena. Teléfono 4-96-43. (18/9-d.a.-h.n.a.)

SE ALQUILA.—Una casa en la Calle Merced No. 511, Paco y otra casa en la calle Magdalena No. 648. Daran razon No. 643 Magdalena. Teléfono 4-96-43. (18/9-d.a.-h.n.a.)

SE ALQUILA.—Una casa en la Calle Merced No. 511, Paco y otra casa en la calle Magdalena No. 648. Daran razon No. 643 Magdalena. Teléfono 4-96-43. (18/9-d.a.-h.n.a.)

SE ALQUILA.—Una casa en la Calle Merced No. 511, Paco y otra casa en la calle Magdalena No. 648. Daran razon No. 643 Magdalena. Teléfono 4-96-43. (18/9-d.a.-h.n.a.)

SE ALQUILA.—Una casa en la Calle Merced No. 511, Paco y otra casa en la calle Magdalena No. 648. Daran razon No. 643 Magdalena. Teléfono 4-96-43. (18/9-d.a.-h.n.a.)

SE ALQUILA.—Una casa en la Calle Merced No. 511, Paco y otra casa en la calle Magdalena No. 648. Daran razon No. 643 Magdalena. Teléfono 4-96-43. (18/9-d.a.-h.n.a.)

SE ALQUILA.—Una casa en la Calle Merced No. 511, Paco y otra casa en la calle Magdalena No. 648. Daran razon No. 643 Magdalena. Teléfono 4-96-43. (18/9-d.a.-h.n.a.)

SE ALQUILA.—Una casa en la Calle Merced No. 511, Paco y otra casa en la calle Magdalena No. 648. Daran razon No. 643 Magdalena. Teléfono 4-96-43. (18/9-d.a.-h.n.a.)

SE ALQUILA.—Una casa en la Calle Merced No. 511, Paco y otra casa en la calle Magdalena No. 648. Daran razon No. 643 Magdalena. Teléfono 4-96-43. (18/9-d.a.-h.n.a.)

SE ALQUILAN

ALTOS DE SANTA MESA.—Residencia; espaciosa, comfortable, solar extenso, cerca tranvia, esquina Calle Santol, 4 dormitorios, comedor, 2 salas, 2 baños, veranda de 3 1/2 x 16 metros, garage, etc. Alquiler barato. Conveniente visitar. Razón en la misma, Teléfono 2-84-61. (Sabs)

SE ALQUILA.—Edificio de cemento de 3 pisos situado en la calle Salazar No. 401, esquina Ongpin. Los bajos utilizables para tienda, panadería, etc. Los 2 pisos superiores para oficinas. Renta mensual: P250.00. Descuento, contrato de un año Razón: C. M. Hoskins & Co., Bienes Raices, 185 David. Teléfono 2-22-16. (sabs.)

SE ALQUILAN casa 707 San
Marcelino recién reparada y pintada de cinco cuartos y baño arriba, sala, comedor, cocina y garage para tres coches abajo por P150.00.
Casa 709 San Marcelino de seis cuartos y dos baños arriba, sala, comedor, cocina, cuarto, bajo y garage para dos coches abajo por P175.00.
Razon: 596 Avenida Taft, Tel. 5-66-15 de 8:30 a 12:00 a. m. y de 2:30 a 5:00 p. m. (10/9-Sab-Lun-Mier.)

SE ALQUILA.—La casa de dos pisos No. 119 Calle Cortada, Ermita. Tiene 3 dormitorios, comedor y cocina en los altos; sala, comedor y cocina en los bajos. Garage y cuarto para muchachos aparte. Buena vecindad. Pueden inspeccionarse entre 10 y 12 de la mañana y entre 3 y 5 de la tarde. Razón: No. 230 Dasmariñas—Tels. Nos. 2-18-72 y 5-18-86. (10/9-mier-sab.)

SE ALQUILA.—Una accesorias moderna de dos pisos en la Calle Pennsylvania No. 1467, con todas las conveniencias modernas. Los altos consistentes en tres dormitorios, balcón y baño; los bajos, sala, comedor, cocina y cuarto para servidumbre. Razón: Tels. 2-12-87 y 5-74-08. (13/9-d.a.)

SE ALQUILA.—Hermosa y ventilada habitación 1531 Gral. Luna, Paco, al lado del Simo's Garage, con o sin comida, baño con agua caliente. Tel. 5-56-45. (27-29-oct. 1)

SE ALQUILA.—Una casa en la Calle Merced No. 511, Paco y otra casa en la calle Magdalena No. 648. Daran razon No. 643 Magdalena. Teléfono 4-96-43. (18/9-d.a.-h.n.a.)

SE ALQUILA.—Una casa en la Calle Merced No. 511, Paco y otra casa en la calle Magdalena No. 648. Daran razon No. 643 Magdalena. Teléfono 4-96-43. (18/9-d.a.-h.n.a.)

SE ALQUILA.—Una casa en la Calle Merced No. 511, Paco y otra casa en la calle Magdalena No. 648. Daran razon No. 643 Magdalena. Teléfono 4-96-43. (18/9-d.a.-h.n.a.)

SE ALQUILA.—Una casa en la Calle Merced No. 511, Paco y otra casa en la calle Magdalena No. 648. Daran razon No. 643 Magdalena. Teléfono 4-96-43. (18/9-d.a.-h.n.a.)

SE ALQUILA.—Una casa en la Calle Merced No. 511, Paco y otra casa en la calle Magdalena No. 648. Daran razon No. 643 Magdalena. Teléfono 4-96-43. (18/9-d.a.-h.n.a.)

SE ALQUILA.—Una casa en la Calle Merced No. 511, Paco y otra casa en la calle Magdalena No. 648. Daran razon No. 643 Magdalena. Teléfono 4-96-43. (18/9-d.a.-h.n.a.)

SE ALQUILA.—Una casa en la Calle Merced No. 511, Paco y otra casa en la calle Magdalena No. 648. Daran razon No. 643 Magdalena. Teléfono 4-96-43. (18/9-d.a.-h.n.a.)

SE ALQUILA.—Una casa en la Calle Merced No. 511, Paco y otra casa en la calle Magdalena No. 648. Daran razon No. 643 Magdalena. Teléfono 4-96-43. (18/9-d.a.-h.n.a.)

SE ALQUILA.—Una casa en la Calle Merced No. 511, Paco y otra casa en la calle Magdalena No. 648. Daran razon No. 643 Magdalena. Teléfono 4-96-43. (18/9-d.a.-h.n.a.)

SE ALQUILA.—Una casa en la Calle Merced No. 511, Paco y otra casa en la calle Magdalena No. 648. Daran razon No. 643 Magdalena. Teléfono 4-96-43. (18/9-d.a.-h.n.a.)

SE ALQUILA.—Una casa en la Calle Merced No. 511, Paco y otra casa en la calle Magdalena No. 648. Daran razon No. 643 Magdalena. Teléfono 4-96-43. (18/9-d.a.-h.n.a.)

SE ALQUILA.—Una casa en la Calle Merced No. 511, Paco y otra casa en la calle Magdalena No. 648. Daran razon No. 643 Magdalena. Teléfono 4-96-43. (18/9-d.a.-h.n.a.)

SE DESEAN

SE DESEA vender, hipotecar o dar en arriendo espléndida hacienda de 18